

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«СЕВЕРО-КАВКАЗСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

**Методические указания по выполнению
практических работ по
дисциплине «Турецкий язык»**

Специальность	45.05.01 Перевод и переводоведение
Направленность (профиль)	Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Форма обучения	очная
Год начала обучения	2026 г.
Реализуется во 2-7 семестре	

Ставрополь 2026

Введение

Цель освоения дисциплины «заключается в подготовке учащихся к восприятию материала, являющегося содержанием основного курса, а также в совершенствовании коммуникативно-речевых умений. В центре внимания коррективочного курса – наиболее важные в языковом отношении явления - простое предложение и его составные части, наиболее употребительные типы придаточных предложений. Немаловажным является изучение частей речи и употребление предлогов.

Развивающая задача предусматривает формирование у учащихся прочной языковой базы на специально отобранном материале. Целью речевой части урока является формирование устойчивых навыков в таких видах речевой деятельности, как чтение, говорение, письмо, развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей студентов.

Воспитательная задача заключается в поддержании интереса к учению, стремления совершенствовать уже имеющиеся теоретические знания и практические навыки сопоставления языков и перевода. В результате усвоения тем и разделов дисциплины «Турецкий язык», работы на практических занятиях у обучающихся должны сформироваться следующие компетенции:

Тема 1

Знакомство и приветствие.

- **Цель урока:**
- - **развитие иноязычной коммуникативной компетенции** в совокупности ее составляющих – речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной:

речевая компетенция – развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);

языковая компетенция – овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, отобранными для основной школы; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и изучаемом языке;

социокультурная компетенция – приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям стран/страны изучаемого иностранного языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям обучающихся; формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях иноязычного межкультурного общения;

компенсаторная компетенция – развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;

учебно-познавательная компетенция – дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений; ознакомление с доступными обучающимся способами и приемами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий.

Формируемые компетенции:

УК-4Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Актуальность связана с важностью изучения базовых аспектов современного английского языка в области грамматики, освоение которых позволит студентам понимать и объяснять языковые факты, оперируя прогрессивными научными теориями .понятийного аппарата по профилю деятельности

Характеристика деятельности учащихся или виды учебной деятельности:

Знакомство с учебником, беседа. Изучение нового лексического материала.

Планируемый результат освоения материала

Алфавит. Особенности произношения звуков. Основные речевые формуляры приветствия

Упражнения:



Merhaba!

Murat : Merhaba!

Gamze : Merhaba!

Murat : Benim adım Murat, sizin adınız ne?

Gamze : (Benim adım) Gamze.

Murat : Memnun oldum.

Gamze : Ben de memnun oldum.

2 Günaydın!

Öğretmen : Günaydın!

Tony : Günaydın!

Öğretmen : Senin adın ne?

Tony : Benim adım Tony.

Öğretmen : Memnun oldum.

Tony : Ben de memnun
oldum.



4 Nasılsınız?

Murat : Aaa, Gamze Hanım merhaba.

Gamze : Merhaba Murat Bey.

Murat : Nasılsınız?

Gamze : İyiyim, teşekkür ederim.
Siz nasılsınız?

Murat : Teşekkürler, ben de iyiyim.

7 Telefonda



Kız : Alo, merhaba anne, nasılsın,
iyi misin?

Anne : İyiyim kızım, sen nasılsın?

Kız : Ben de çok iyiyim anneciğim.
Babam nasıl?

Anne : Baban da çok iyi kızım.

Kız : Görüşürüz anne, hoşça kal.

Anne : Görüşürüz kızım, iyi günler.

Alfabe

A	B	C	Ç	D	E	F	G	Ğ	H	I	İ	J	K	L	M	N	O
Ö	P	R	S	Ş	T	U	Ü	V	Y	Z							
a	b	c	ç	d	e	f	g	ğ	h	ı	i	j	k	l	m	n	o
ö	p	r	s	ş	t	u	ü	v	y	z							

c: дж' (мягкая) сап, сат, сута

ç: русское **ч** çorba, çiçek (чорба, чичек)

ğ: - буква называется юмшакге (мягкое), но отдельного звука не обозначает:

просто удлиняет предыдущую гласную, но одно слово не начинается с этой буквы: dağ, doğru, değil (даа, доору, дэиль)

h: - русское **х**, но произносится менее напряженно, чем в русском языке: hastane, hava, hayat

j: русское **ж**, во основном употребляется в заимствованных словах: bej, jakuzi, judo (беж, жакузи, жудо)

ş: русское **ш**, şarap, şaka, şise (шарап, шака, шише)

y: русское **й**, часто служит связкой между двумя гласными: sayfa, yıldız, yedi (сайфа, йылдыз, йеди)

z: как русское **з** beyaz, zafer, zaman (безаз, зафер, заман)

Отметьте звук, который вы слышите последним

☒ dün	☐ gün	☐ yön	☐ dön
1. ☐ un	☐ ün	☐ ön	☐ on
2. ☐ el	☐ al	☐ ol	☐ öl
3. ☐ sun	☐ sün	☐ son	☐ sön
4. ☐ iyor	☐ iyor	☐ uyor	☐ üyor
5. ☐ er	☐ el	☐ ar	☐ al
6. ☐ as	☐ az	☐ aş	☐ aç
7. ☐ lar	☐ lır	☐ ler	☐ lır
8. ☐ biz	☐ pis	☐ buz	☐ pus
9. ☐ çöz	☐ çüz	☐ çoz	☐ çuz
10. ☐ dağ	☐ doğ	☐ doy	☐ duy

Литература:

1. Нуреддин Коч, Мехмет Хенгирмен. Учим турецкий язык-1,2,3,4. – Издательский дом «Энгин». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
2. Гюркан Вурал. Турецкий для иностранцев-1,2,3. – Издательство «Оз Эйт Дер». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
3. Шереф Йылмаз, Халиль Асланташ. Турецкий для иностранцев – 1,2,3,4. – Издательство «Сюрат». - 2014.
4. Ахмет Айдын, Мария Бингюль. Учебник разговорного турецкого языка. Веселые междометия. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2016.

5. Дудина Л.Н. Турецкий язык. Практический курс. Учебное пособие. Изд. 3-е, испр.- М.: Ком Книга, 2015.
6. Кузнецов П.И. Учебник турецкого языка. В 2ч. Ч. 1. Начальный курс. - 5-е изд., стер. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2015.

Тема 2

Знакомство и приветствие. Закон гармонии гласных. Личные местоимения. Аффиксы принадлежности.

- **Цель урока:**
- - **развитие** иноязычной **коммуникативной компетенции** в совокупности ее составляющих – речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной:

речевая компетенция – развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);

языковая компетенция – овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, отобранными для основной школы; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и изучаемом языке;

социокультурная компетенция – приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям стран/страны изучаемого иностранного языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям обучающихся; формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях иноязычного межкультурного общения;

компенсаторная компетенция – развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;

учебно-познавательная компетенция – дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений; ознакомление с доступными обучающимся способами и приемами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий.

Формируемые компетенции:

УК-4Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Актуальность связана с важностью изучения базовых аспектов современного английского языка в области грамматики, освоение которых позволит студентам понимать и объяснять языковые факты, оперируя прогрессивными научными теориями.понятийного аппарата по профилю деятельности

Характеристика деятельности учащихся или виды учебной деятельности:

Изучение новых грамматических категорий.

Планируемый результат освоения материала:

Умение правильно использовать грамматическую категорию в устной речи и письме.

Упражнения:

А ТЕПЕРЬ 4 САМЫХ ГЛАВНЫХ ПРАВИЛА ТУРЕЦКОЙ ФОНЕТИКИ! (разберитесь и запомните хорошенько!)

1. Закон большой гармонии гласных

Гласные буквы в турецком алфавите делятся на 2 группы:

Твёрдые	гласные	(гласные	заднего	ряда)	а	э	о	и
Мягкие	гласные	(гласные	переднего	ряда)	е	і	ц	ь

(Конечно нам трудно представить, как гласная может быть "мягкой". Но произнесите их - почувствуете, что меньше напрягаетесь при их произношении, они звучат мягче, чем твердые)

В турецких словах после **твёрдой гласной** следует **твёрдая гласная**, а после мягкой – мягкая. Например: **araba** , **masa**, **kapı**, **эюэк**, **çrenci**, **çdev**, **iюzi**. Заметили последовательность?

Существуют слова, которые не подчиняются закону гармонии: **pilot**, **metro**, **taksi**, **zikolata** и др. Это, в основном, заимствованные слова.

2. Закон малой гармонии гласных

Гласные буквы в турецком алфавите делятся еще на 2 группы:

Губные	гласные o	u	ö	ü
Негубные	гласные a	e	ı	i

Это понятно, для того, чтобы произнести одни гласные, мы вытягиваем губки, а другие - нет :)

Так вот в турецком языке чаще всего (особенно это касается суффиксов) за губной гласной следует губная, за негубной - негубная. Например: **yaptım**, **oldum**, **gezdım**, **ıyıldım**.

3. Закон гармонии согласных

Согласные в турецком языке тоже делятся на 2 группы :) Звонкие и глухие. Чтобы запомнить все глухие согласные, выучите выражение **FİSTİKZİ ÇANAR** (Шахал, продавец фисташек). Все согласные в нем - глухие :)

Так вот, если в слове идет подряд две согласные, то да-да, вы правы за звонкой идет звонкая, за глухой- глухая. Например, **geldim**, **gittim**, **evde**, **sokakta**

4. Закон чередования гласных и согласных

Кроме того, в турецком языке наблюдается чередование гласных и согласных звуков. То есть в исконно турецких словах не бывает подряд 2 гласных (согласные встречаются в суффиксах). Обязательно чередуются. Есть исключения, например, **saat** –это из арабского, или какое-нибудь составное слово. Если к слову, заканчивающемуся на гласную, прибавляется аффикс (в турецком языке так суффиксы называются), на гласную начинающийся, между ними вставляются промежуточные согласные **n**, **s**, **ç**, **y** (запомните слово **yауasın**, в нем есть все эти буквы.)

ВСЕ!!! Это основное. Есть мааленькие уточнения, но мы их оговорим тогда, когда с ними столкнемся. Прочитайте еще раз эти слова и проследите в них все эти правила!

Isparta, dopum, guz, эslak, tьrkze, эюэк, дьн, cumartesi
izki, dap, Zorum, гцны, еюек, hasta, zaman, юагар, Zanak kale,
зау, перюембе, rusza, гьл, hayvan, zenci, canlэ

3. ГРАММАТИКА

Турецкая грамматика, на самом деле, очень несложная! Все до такой степени логично, что выучив один раз так называемую "парадигму" или формулу образования того или иного лица, числа, времени, потом просто подставляйте разные основы и легко образовывайте новые слова и выражения. Это похоже на шараду или кроссворд, в общем, интересно!

В турецком языке нет предлогов и приставок. Все новые слова, формы, времена образуются при помощи аффиксов (суффиксов), которые как бусинки на ниточку нанизываются к основе слова. Так, например одно слово может рассказать о том кто совершил действие, когда, где и как говорящий к этому относится. Ну, например: **Ankaradaymэюсэпэз** в разговоре может означать: "Я не уверен, но кажется, Вы тогда были в Анкаре". Во как! :)) Сначала вам покажется это слово абракадаброй, но зная, какой аффикс что обозначает, вы легко дадите перевод!

1.1. Переведите с турецкого языка на русский язык.

Bu masa. Masa sarı. Bu kapı. Kapı da sarı. O kutu. Kutu kırmızı. Bu duvar. Şu da duvar. Duvarlar beyaz. Bu kapı sarı, o kapı da sarı. Bu adam doktor. Şu adam pilot. O palto kırmızı. Bu da sarı. Kırmızı kutu. Sarı masa. Bu ne? Bu masa. O ne? O dolap. Bu ne? Defter. Kitap kırmızı, defter de sarı. Şu kim? Bir öğrenci. O kim? O da öğrenci. Enis kim? Enis avukat. Osman kim? Pilot. Boris Rus. Mustafa Tatar.

1.2. Теперь переведите с русского на турецкий. Лучше все записывать в тетрадку, чтобы потом легко было проверять свои ошибки.

Что это? Это тетрадь. А вон то? Книга. Это дверь, а это стена. Дверь желтая, стена тоже желтая. Что это? Это шкаф, А вон то? Тоже шкаф. Кто такая Селиме? Она студентка. А Бедри кто? Он тоже студент. Этем адвокат, а Селиме студентка. Мехмет летчик, Фатих – тоже.

4. МЕСТНЫЙ ПАДЕЖ

В турецком языке нет предлогов и приставок. Вместо них используются падежные аффиксы. В турецком языке шесть падежей: именительный, родительный, винительный и три пространственных падежа: местный, направительный (дательный) и исходный.

Местный падеж da/de/ta/te

Местный падеж используется для обозначения места нахождения предмета, отвечая на вопросы *nerede?* – где? *kimde* – у кого? *nede* – в чём?

Аффикс местного падежа имеет 4 варианта: *-da/-de/-ta/-te* в зависимости от того, какая гласная и согласная расположены в последнем слове основы слова. Если слово заканчивается на гласную или звонкую согласную, то аффикс местного падежа принимает форму **-da/de**. Помните выражение **Fəstə̀kzə Yuahap?** Все согласные буквы в этом словосочетании – глухие. После слов, **ЗАКАНЧИВАЮЩИХСЯ** на глухую согласную, аффикс местного падежа принимает форму **-ta/te**.

Гласная послед. слога слова	Последняя согласная слова	Аффикс	Пример
а, э, о, и	звонкая	-da	okul da – в школе
е, і, ө, ü		-de	ev de – в доме
а, э, о, и	глухая	-ta	sok ak ta – на улице
е, і, ө, ü		-te	Paris' te – в Париже

При прибавлении к именам собственным аффикс пишется через апостроф:

Moskova'**da** – в Москве, Ali'**de** – у Али

Kalem masa**da** – Ручка на столе

Araba sokak**ta** – Машина на улице

Слова **var** (есть) и **yok** (нет) в предложениях с местным падежом часто выполняют роль глагола и ставятся в конце предложения.

Moskova'**da** çok araba **var**. – В Москве есть много машин
Masa**da** kitap var – На столе есть книга
Ofis**te** avukatlar yok – В офисе нет адвокатов
Ev**de** duvarlar var – В доме стены есть
Ben**de** para yok – У меня нет денег

Потренируйтесь теперь сами. Напишите ответы на эти два вопроса, используя все предложенные слова.

Kitap nerede?

oda – комната
masa
dolap
ders – урок

Kitap kimde?

ben
sen
Ahmet
doktor

Вы, наверное, заметили, что до сих пор мы использовали местный падеж, разговаривая о чем-то в третьем лице. Когда в предложении идет речь не о третьем лице (ну, например, **я в комнате, ты в школе, Вы в Москве**), то к аффиксу местного падежа прибавляются личные аффиксы. Помните их?

Ben	-(y)ım, -(y)im, -(y)um, -(y)üm	Biz	-(y)ız, -(y)iş, -(y)uz, -(y)üz
Sen	-sin, -şin, -sun, -şün	Siz	-sınız, -şiniz, -sunuz, -şünüz
O		Onlar	-lar, -ler

Так как аффикс местного падежа заканчивается на гласную, то в первом лице личный аффикс прибавляется с буквой **y**. Вот, смотрите:

Ben oda**da**yım – я в комнате
Sen oda**da**sın – ты в комнате
Biz oda**da**yız – мы в комнате
Siz oda**da**sınız – вы в комнате
Onlar oda**da** – они в комнате (заметьте, к аффиксу ничего не прибавляется)

Вопросительные предложения с местным падежом.

Мы уже увидели, что вопросительные предложения могут строиться с помощью вопросительных слов **nerede** и **kimde**. Перевод таких вопросов: Где что-то/кто-то? У кого что-то/кто-то? Еще можно использовать слово **var** и вопросительные слова **ne** и **kim**

da.....ne var?

da.....kim var?

Ofiste kim var? – в офисе кто есть?

Masada ne var? – на столе что есть?

Zantada neler var? – в сумке что есть?

Sənəfta kimler var? – в классе кто есть?

Ofiste mədir (direktor)var

Masada kitap var

Zantada kitap ve kalem var

Sənəfta dərsçilər var

1.3.

1. Otobüs..... koltuk var?

Evet,?

2. Ofis..... bilgisayar var?

Hayır,?

3. Cüzdan..... para var?

Evet,?

4. Çekmece..... kalem var?

Hayır,?

5. Ev..... televizyon var?

Evet,?

6. Balkon..... çocuk var?

Hayır,?

Литература

1. Нуреддин Коч, Мехмет Хенгирмен. Учим турецкий язык-1,2,3,4. – Издательский дом «Энгин». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
2. Гюркан Вурал. Турецкий для иностранцев-1,2,3. – Издательство «Оз Эйт Дер». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
3. Шереф Йылмаз, Халиль Асланташ. Турецкий для иностранцев – 1,2,3,4. – Издательство «Сюрат». - 2014.
4. Ахмет Айдын, Мария Бингюль. Учебник разговорного турецкого языка. Веселые междометия. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2016.
5. Дудина Л.Н. Турецкий язык. Практический курс. Учебное пособие. Изд. 3-е, испр.- М.: Ком Книга, 2015.
6. Кузнецов П.И. Учебник турецкого языка. В 2ч. Ч. 1. Начальный курс. - 5-е изд., стер. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2015.

Тема 3

Страны, языки, нации

- **Цель урока:**
- - **развитие** иноязычной **коммуникативной компетенции** в совокупности ее составляющих – речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной:

речевая компетенция – развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);

языковая компетенция – овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, отобранными для основной школы; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и изучаемом языке;

социокультурная компетенция – приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям стран/страны изучаемого иностранного языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям обучающихся; формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях иноязычного межкультурного общения;

компенсаторная компетенция – развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;

учебно-познавательная компетенция – дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений; ознакомление с доступными обучающимся способами и приемами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий.

Формируемые компетенции:

УК-4Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной

формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Актуальность связана с важностью изучения базовых аспектов современного английского языка в области грамматики, освоение которых позволит студентам понимать и объяснять языковые факты, оперируя прогрессивными научными теориями. понятийного аппарата по профилю деятельности

Характеристика деятельности учащихся или виды учебной деятельности:

Изучение нового лексического материала

Планируемый результат освоения материала:

Освоение лексики, развитие навыков устной речи и аудирования.

Упражнения:

Названия большинства национальностей образуются путем прибавления аффикса **-Lə** к названиям стран.

Австралия – Avstralya	австралиец - Avustralyalə
Австрия – Avusturya	австриец Avusturyalə
Азербайджан– Azerbaycan	азербайджанец – Azerbaycanlə, Azeri
Албания– Arnavutluk	албанец– Arnavut
Алжир– Cezayir	алжирец– Cezayili
Америка– Amerika	американец – Amerikalə
Англия– Əngiltərə	англичанин – Əngiliz
Армения– Ermenistan	армянин – Ermeni
Афганистан– Afganistan	афганец – Afganlə
Белоруссия– Beyaz Rusya (Belorusya)	белорус – Beyaz Rus
Бельгия– Belzika	бельгиец - Belzikalə
Болгария– Bulgaristan	болгарин – Bulgar
Бразилия– Brezilya	бразилец - Brezilyalə
Венгрия– Macaristan	венгр – Macar
Германия– Almanya	немец – Alman
Голландия– Hollanda	голландец - Hollandalə
Греция– Yunanistan	грек – Yunan, Yunanlə
Грузия– Gərcistan	грузин – Gərcə
Дания– Danimarka	датчанин Danimarkalə
Египет– Məsər	египтянин – Məsərlə
Израиль– Əsrail	израильтянин – Əsrailli

Ирак– Ərak	иракцы– Əraklā
Индия– Hindistan	индиец – Hintli
Иран– Əran	иранец– Əranlā
Испания– Əspanya	испанец – Əspanyol
Италия – Ətalya	итальянец – Ətalyan
Казахстан– Kazakistan	казах – Kazak
Канада– Kanada	канадец – Kanadalı
Киргизия– Kırgızistan	киргиз – Kırgız
Китай– Çin	китаец – Çinli
Корея– Kore	кореец – Koreli
Ливия– Libya	ливиец – Libyalı
Польша– Polonya	поляк – Polonyalı
Португалия– Portekiz	португалец – Portekizli
Россия– Rusya	русский – Rus
Саудовская Аравия – Suudi Arabistan	араб – Arap
Сирия– Surie	сириец – Surieli
Соединенные штаты Америки – Amerika Birleşik Devletleri (ABD)	американец – Amerikalı
Турция– Türkye	турок – Türk
Узбекистан– Özbekistan	узбек – Özbek
Украина– Ukrayna	украинец – Ukraynalı
Франция– Fransa	француз – Fransız
Швейцария– İsviçre	швейцарец – İsveçreli
Швеция– İsveç	швед – İsveçli
Япония – Japonya	японец – Japon

Литература

1. Нуреддин Коч, Мехмет Хенгирмен. Учим турецкий язык-1,2,3,4. – Издательский дом «Энгин». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
2. Гюркан Вурал. Турецкий для иностранцев-1,2,3. – Издательство «Оз Эйт Дер». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
3. Шереф Йылмаз, Халиль Асланташ. Турецкий для иностранцев – 1,2,3,4. – Издательство «Сюрат». - 2014.
4. Ахмет Айдын, Мария Бингюль. Учебник разговорного турецкого языка. Веселые междометия. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2016.
5. Дудина Л.Н. Турецкий язык. Практический курс. Учебное пособие. Изд. 3-е, испр.- М.: Ком Книга, 2015.
6. Кузнецов П.И. Учебник турецкого языка. В 2ч. Ч. 1. Начальный курс. - 5-е изд., стер. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2015.

Тема 4

Страны, языки, нации. Словообразовательный аффикс –и. Настоящее время. Вопросит. частица –ти.

Цель урока:

- - **развитие** иноязычной **коммуникативной компетенции** в совокупности ее составляющих – речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной:

речевая компетенция – развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);

языковая компетенция – овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, отобранными для основной школы; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и изучаемом языке;

социокультурная компетенция – приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям стран/страны изучаемого иностранного языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям обучающихся; формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях иноязычного межкультурного общения;

компенсаторная компетенция – развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;

учебно-познавательная компетенция – дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений; ознакомление с доступными обучающимся способами и приемами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий.

Формируемые компетенции:

УК-4Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Актуальность связана с важностью изучения базовых аспектов современного английского языка в области грамматики, освоение которых позволит студентам понимать и объяснять языковые факты, оперируя прогрессивными научными теориями. понятийного аппарата по профилю деятельности

Упражнения:

Словообразовательный аффикс **-li (-lə, -lu, -lɪ)** в турецком языке *ударный*. Он может как просто образовывать прилагательные от существительных, так и привносить следующие значения «с ...»; «обладающий ...», «характеризующийся ...»; «владеющий ...»; «имеющий ...»; «оснащённый / оборудованный ...».

Чтобы подобрать нужный вариант аффикса, необходимо руководствоваться следующим правилом:

если	в	слове	последний	гласный	а, э	—	добавляем	аффикс	-lə
если	в	слове	последний	гласный	е, і	—	добавляем	аффикс	-li
если	в	слове	последний	гласный	о, u	—	добавляем	аффикс	-lu
если	в	слове	последний	гласный	и, ы	—	добавляем	аффикс	-lɪ

Примеры:

- renk + **-li** = renk**li** — цветной, пёстрый (renk «цвет»)
- süt + **-lɪ** = süt**lɪ** kahve — кофе с молоком (süt «молоко»)
- limon + **-lu** = limon**lu** çay — чай с лимоном (limon «лимон»)
- kâr + **-lə** = kâr**lə** bir iş — прибыльный бизнес (kâr «прибыль, выгода»)
- üç oda + **-lə** = üç odal**ə** bir daire — трёхкомнатная квартира (oda «комната»)
- Sizin sənəfəniz bilgisayar**lɪ** mi? Ваш класс оснащён компьютерами? (bilgisayar «компьютер»)
- Çocuklar resimli kitaplar sever. Дети любят книжки с картинками. (resim «рисунок, картинка»)

В сочетании с названием городов / населённых пунктов аффикс **-li (-lə, -lu, -lɪ)** используется для обозначения выходца из этих мест, коренного жителя, привнося значения «уроженец ...», «местный житель ...», «выходец из ...»:

- **Moskova^l** — москвич / москвичка, житель / жительница Москвы (Moskova «Москва»);
- **Əstanbul^{lu}** — стамбулец / стамбульчанка, житель / жительница Стамбула (Əstanbul «Стамбул»).

Чтобы задать вопрос, откуда родом человек используется вопросительное слово **Nereli?** (от Nere? «Что за место?»).

Если же аффикс **-li** (**-l**, **-lu**, **-ly**) используется с названием страны, то он обозначает (1) гражданина этой страны, (2) человека, проживающего в этой стране / приезжего из этой страны, (3) этническое происхождение:

- **Amerika^l** — американец, американка; человек, проживающий в Америке (Amerika «Америка»);
- **Məsəl^l** — египтянин, египтянка; человек, проживающий в Египте (Məsəl «Египет»).

1.1. Переведите с турецкого языка на русский и наоборот.

А) Baləklə zorba, sýt^l kahve, yokerli зау, kaymak^l kahve; Moskova'^l, ben Moskova'^ləyəm, Ankara'^l, sen Ankara'^ləsən, Əstanbul'^{lu}, biz Əstanbul'^luyuz.

Б) Пирог с мясом, пирог с рыбой, суп с солью, чай с молоком, кофе с сахаром, чай с медом, чай с лимоном, пирог с яблоком, чай со сливками, пирожок с сыром, пирожок с капустой, человек с деньгами.

1. Lütfen çatallar..... bıçakları sofraya koy.
2. Kedi..... köpek her zaman kavga eder.
3. Ali Bey okula araba..... gidiyor.
4. Özge bu akşam tren..... İstanbul'a gitmek istiyor.
5. Biz her yıl tekneyle..... tatile çıkıyoruz.
6. Ömer, bugün ablası..... çarşıya çıkıyor.
7. Annemi heyecan..... bekliyorum.
8. Ben sen..... ders çalışmak istiyorum.
9. Siz, biz..... sinemaya geliyor musunuz?
10. Atatürk'ü saygı..... anıyoruz.
11. Tülin arkadaş..... büyük bir evde oturuyor.
12. Yemekten önce ellerini sabun..... yıka, havlu..... kurula!
13. Çocuk, köpeğe korku..... bakıyor.
14. Ayşe Hanım komşusundan sevgi..... söz ediyor.
15. Dilek sınavın sonucunu merak..... bekliyor.

1. Nere.....?
Norveç.....
2. Gözlük..... uzun boy..... kadın, benim annem.
3. Baharat..... yemekleri Doğu..... çok seviyor.
4. Ev.....?
Hayır, bekar.....
5. TÖMER'de birçok ülkeden öğrenci var. Amerika....., İngilizler, Çin.....,
Hint.....
6. Ahmet üç oda....., balkon....., geniş mutfak..... bir ev almak
istiyor.
7. Sarı saç....., ela göz....., beyaz ten....., uzun boy..... kız
Türkiye Güzeli mi?
8. Sen, şimdi İstanbul'.....?
Hayır, Ankara'.....
9. Yemekleri tuz..... ve yağ..... yapma!
10. Bugün hava parça..... bulut.....

ВОПРОСИТЕЛЬНАЯ ЧАСТИЦА mı⁴

Вопросительная частица **mı⁴** всегда ставится **ПОСЛЕ** того слова, к которому относится. Пишется отдельно. Частица имеет четыре варианта в зависимости от того, какая в предшествующем слове последняя гласная буква (т.е по закону гармонии гласных)

a/э ---- mı?

e/i ---- mi?

o/u --- mu?

ö/ü--- mı?

Bu kitap mı? – Это книга?

Bu kalem mi? – Это ручка?

Bu pilot mu? – Это пилот?

Bu ыть mı? – Это уют?

Вопросительная частица ставится к любому члену предложения. Фразовое ударение падает на слово, после которого она идет. Для удобства перевода предложений на начальном этапе я советую вместо частицы **mı** ставить частицу «ли». Вот смотрите, о чем я:

Bu kərməzə kutu - Это красная коробка
Bu mu kərməzə kutu? – **Это** (ли) красная коробка?
Bu **kərməzə** mə kutu? – Это **красная** (ли) коробка?
Bu kərməzə **kutu** mu? – Это красная **коробка** (ли)?

Если вы заметили, то мы задавали вопросы про нечто третьего лица единственного числа. Но ведь можно задавать вопросы другие, например: Ты ученик? Вы пилоты?

В этих случаях к частице mə⁴ прибавляются личные аффиксы сказуемости (которые вы уже выучили (надеюсь :)) в первом уроке) по закону гармонии гласных. Смотрите, как это происходит:

Ben doktor**um** – Ben doktor mu**um**? (две гласных подряд быть не может, поэтому появляется «прокладка» у)

Sen pilot**sun** - Sen pilot mu**sun**?
Biz gyzel**iz** - Biz gyzel mi**iz**? (две гласных подряд быть не может, поэтому появляется «прокладка» у)

Siz cəprenci**siniz** – Siz cəprenci mi**siniz**?

Ответ на вопрос с частицей mə⁴

При положительном ответе на такой вопрос, используйте слово **Evet** (да)

Bu masa **mə**? Это стол (ли)?
Evet, bu masa. Да, это стол.

Sen doktor **musun**? Ты доктор (ли)?
Evet, ben doktorum. Да, я доктор!

При отрицательном ответе на вопрос используйте слово **Hayər** (нет) и отрицательную частицу **depil** (читается как «дэиль») , которая стоит после слова, которое отрицает, и принимает на себя личные аффиксы сказуемости, когда необходимо.

Запомните, что отрицание с **depil** используется **ТОЛЬКО** с существительными, прилагательными и числительными. С глаголом все немного по-другому (но об этом в следующих уроках)

Bu masa **mə**? Это стол (ли)?
Hayər, bu masa **depil**. Нет, это не стол.

Hayır, bu masa **değil**, sandalye Нет, это не стол, а стул.
 Sen doktor **musun**? Ты доктор (ли)?
 Hayır, ben doktor **değilim**. Нет, янедоктор.
 Hayır, ben doktor **değilim**, öğrenciyim. Нет, я не доктор, я студент.

1.2.

Заполните пропуски

- | | |
|----------------------|--------------------|
| 1. Bu hemşire? | 4. Şu silgi? |
| Hayır,? | Evet,? |
| 2. Bu otobüs? | 5. O Ayhan? |
| Evet,? | Hayır,? |
| 3. Bu koltuk? | 6. Bu saat? |
| Hayır,? | Evet,? |

Örnek: — İstanbul güzel **mi**?
 — **Evet**. (İstanbul) güzel.
 — **Hayır**. (İstanbul) güzel **değil**.

Заполните пропуски по образцу

- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| 1. Ankara büyük? | 4. Sınıf temiz? |
| Evet,? | Evet,? |
| 2. Hava soğuk? | 5. Şu öğrenci şişman? |
| Hayır,? | Hayır,? |
| 3. Öğretmen hasta? | 6. Hastane sıcak? |
| Hayır,? | Evet,? |

Настоящее время данного момента (-*iyor*)

Настоящее время данного момента обозначает действие, происходящее в момент речи (*Она спит*), а также действие, которое осуществляется в настоящем в более широком смысле слова (*Он учится в университете*).

Настоящее время образуется присоединением безвариантного аффикса -**yor** к основе глагола. Аффиксу настоящего времени -**yor** могут предшествовать только гласные **ı, i u, ü**.

1. Этот аффикс непосредственно присоединяется к основе, если она заканчивается на **гласный ı**:

Oku + yor = okuyor

2. Если основа глагола заканчивается на другие гласные, то происходит изменение конечного гласного на **ı, i u, ü** в зависимости от предыдущего слога в соответствии с законом гармонии гласных.

Anla +	yor	=	anlıyor
Bekle +	yor	=	bekliyor
Oyna +	yor	=	oynuyor
Söyle + yor	=	söylüyor	

Если основа глагола оканчивается на согласный, то аффиксу **-yor** должен предшествовать один из гласных **ı, i u, ü** в зависимости от предыдущего слога в соответствии с законом гармонии гласных.

Yap + ı + yor	=	yapıyor	Isın + ı + yor	=	ısınıyor
Gel + i + yor	=	geliyor	gir + i + yor	=	giriyor
Konuş + u + yor	=	konuşuyor	kaybol + u + yor	=	kayboluyor
Dön + ü + yor	=	dönüyor	yüz + ü + yor	=	yüzüyor

В турецком языке есть два глагола **gitmek** и **etmek**, которые при прибавлении аффикса **yor** меняют глухой согласный **t** на звонкий **d**:

Git + i + yor = gidiyor
Et + i + yor = ediyor

1.3. Проспрягайте глаголы в положительной, отрицательной и вопросительной форме.

Istemek, yazmak, konuşmak, sıylenecek, düşünmek, susmak, gelmek, gitmek, bakmak, sevmek.

1.4. Переведите на русский язык.

bekliyor, geliyor musun, yazmıyorum, konuşuyorum, dinleniyor musunuz, beklemiyorlar mı, yardım ediyorlar, sıylıyor, istemiyor musunuz, sormuyorsun, giriyoruz, anlamıyoruz, dinlemiyorsun, okumuyorlar mı, susuyor, gidiyoruz, gelmiyorlar, istiyor musun, zaleymiyorsunuz, seviyorum.

1.5. Напишите предложения, используя глаголы, данные в скобках, в утвердительной форме настоящего времени данного момента.

1. Bahçevan bahçeyi (temizlemek).
2. Çprençiler юarkэ (sıylenecek).
3. Dedem masal (anlatmak).
4. Kardecim ve ben satranz (oynamak).
5. Onlar denizde (yüzmek).
6. Babam bahçede zizekleri (sulamak).
7. Annem mutfakta bulayöklarэ (yemek).
8. Çpretmen sənəftə ders (anlatmak).
9. Ali televizyon (izlemek)
10. Kuyolar dalda юarkэ (sıylenecek).
11. Ben sigara (izlemek)
12. Babam kahvaltэ (yapmak)
13. Annem sьpermarkete (gitmek)

Литература

1. Нуреддин Коч, Мехмет Хенгирмен. Учим турецкий язык-1,2,3,4. – Издательский дом «Энгин». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
2. Гюркан Вурал. Турецкий для иностранцев-1,2,3. – Издательство «Оз Эйт Дер». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
3. Шереф Йылмаз, Халиль Асланташ. Турецкий для иностранцев – 1,2,3,4. – Издательство «Сюрат». - 2014.
4. Ахмет Айдын, Мария Бингюль. Учебник разговорного турецкого языка. Веселые междометия. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2016.
5. Дудина Л.Н. Турецкий язык. Практический курс. Учебное пособие. Изд. 3-е, испр.- М.: Ком Книга, 2015.
6. Кузнецов П.И. Учебник турецкого языка. В 2ч. Ч. 1. Начальный курс. - 5-е изд., стер. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2015.

Тема 5

Кто это? Что это?

- **Цель урока:**
- - **развитие иноязычной коммуникативной компетенции** в совокупности ее составляющих – речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной:

речевая компетенция – развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);

языковая компетенция – овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, отобранными для основной школы; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и изучаемом языке;

социокультурная компетенция – приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям стран/страны изучаемого иностранного языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам,

психологическим особенностям обучающихся; формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях иноязычного межкультурного общения;

компенсаторная компетенция – развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;

учебно-познавательная компетенция – дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений; ознакомление с доступными обучающимся способами и приемами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий.

Формируемые компетенции:

УК-4Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Актуальность связана с важностью изучения базовых аспектов современного английского языка в области грамматики, освоение которых позволит студентам понимать и объяснять языковые факты, оперируя прогрессивными научными теориями.понятийного аппарата по профилю деятельности

Характеристика деятельности учащихся или виды учебной деятельности:

Изучение нового лексического материала

Планируемый результат освоения материала:

Освоение лексики, развитие навыков устной речи и аудирования

Упражнения:

1.1. Местоимения

Вопросительные местоимения

Расскажу вам о двух

ne - что?

kim - кто?

Вот и все, что я хотела рассказать про вопросительные местоимения! :) Сейчас расскажу про указательные и станет понятно, к чему я клоню :)

Указательные местоимения

Bu - это, этот, эта (в тур. языке нет родов! ну не прекрасно ли?)

O - то, та, тот

Юu - вон то, вон та, вон тот (что-то на оочень большом удалении от говорящего)

А теперь, переведите такие фразы: **Bu ne? Bu kim?** Правильно! **Что это? Кто это?**

Вот, теперь мы уже можем быть любопытными туристами, ехать в Турцию и тыкать пальцами во все и сех спрашивая: Bu ne? Bu kim? Уряяая! :)))

Давайте наши знания закрепим на примерах:



— Bu ne?
— Saat.



— Bu kim?
— Murat.



клубника

— Bu ne?
— Çilek.



— Bu kim?
— Gamze.

А теперь сделаем упражнение. Зададим вопрос и ответим на него (не забываете *kim* -для одушевленных, *ne* - для неодушевленных) :



doktor

—?
—



pilot

—?
—

çanta



—?
—

koltuk



—?
—

gazete



—?
—

—?
—



kitap

Отлично, теперь перейдем к личным местоимениям.

Личные местоимения

Ben - я

Sen - ты

O - он, она, оно (в тур. языке нет родов)

Biz - мы

Siz - вы/Вы (то есть обращение к множ.числу, и на "вы" - вежливое)

Onlar - они

1.2.

Катя: Bu ne?

Что это?

Арзу: Bu arabadır.

Это машина (машина-есть).

Катя: Bunun adı ne?

Как это называется (этого имя как)?

Арзу: Bu bavuldur.

Это чемодан.

Катя: Bu ne?

Что это?

Арзу: Bu telefondur.

Это телефон.

Катя: Bunun adı ne?

Как это называется?

Арзу: Bu ытьдыг.

Это утюг.



Литература

1. Нуреддин Коч, Мехмет Хенгирмен. Учим турецкий язык-1,2,3,4. – Издательский дом «Энгин». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
2. Гюркан Вурал. Турецкий для иностранцев-1,2,3. – Издательство «Оз Эйт Дер». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.

3. Шереф Йылмаз, Халиль Асланташ. Турецкий для иностранцев – 1,2,3,4. – Издательство «Сюрат». - 2014.
4. Ахмет Айдын, Мария Бингюль. Учебник разговорного турецкого языка. Веселые междометия. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2016.
5. Дудина Л.Н. Турецкий язык. Практический курс. Учебное пособие. Изд. 3-е, испр.- М.: Ком Книга, 2015.
6. Кузнецов П.И. Учебник турецкого языка. В 2ч. Ч. 1. Начальный курс. - 5-е изд., стер. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2015.

Тема 6

Кто это? Что это? Вопросительные и указательные местоимения.

Числительные. Аффиксы множественного числа. Именное отрицательное предложение. Повелительное наклонение.

- **Цель урока:**
- - **развитие** иноязычной **коммуникативной компетенции** в совокупности ее составляющих – речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной:

речевая компетенция – развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);

языковая компетенция – овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, отобранными для основной школы; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и изучаемом языке;

социокультурная компетенция – приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям стран/страны изучаемого иностранного языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям обучающихся; формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях иноязычного межкультурного общения;

компенсаторная компетенция – развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;

учебно-познавательная компетенция – дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений; ознакомление с доступными обучающимся способами и приемами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий.

Формируемые компетенции:

УК-4Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Актуальность связана с важностью изучения базовых аспектов современного английского языка в области грамматики, освоение которых позволит студентам понимать и объяснять языковые факты, оперируя прогрессивными научными теориями.понятийного аппарата по профилю деятельности

Характеристика деятельности учащихся или виды учебной деятельности:

Изучение новой грамматической категории.

Планируемый результат освоения материала:

Умение правильно использовать грамматическую категорию в устной речи и письме.

Упражнения

1.1. Указательные местоимения в турецком языке

В турецком языке существуют три указателя: **bu** «этот», **eu*** «тот/ этот» и **o** «тот». Они могут быть либо прилагательными (характеризующими существительное), либо местоимениями (стоящими вместо существительного) и используются примерно в таком же значении, что и указательные местоимения в английском языке.

В турецком языке, в отличие от русского языка, в случае, если существительное стоит во множественном числе, указатель, если он используется в качестве прилагательного, остается в единственном числе:

O arabalar pahalé.

Te (букв, тот) машины дорогие.

Но в качестве местоимения указатели могут иметь множественное окончание, в таких случаях **n** присоединяется к основе: **bunlar** «эти», **euunlar** «те/эти», **onlar** «те». Кроме того, **n** присоединяется к основе всякий раз, когда к указателю добавляется аффикс.

bu (этот, это, эта), для предметов, находящихся в непосредственной близости.

eu (этот, это, эта),(эти) для предметов, находящихся немного поодаль, если указание на предмет сопровождается жестом.

o (тот, то, та), для предметов, находящихся вдали или вне поля зрения

1.2. Турецкий язык с Ходжой Насреддином

Киюа dцndэrmek (Превратить в птицу)

Nasreddin Носа зосуккен (Насреддин Ходжа будучи ребенком: «когда Ходжа Насреддин, был маленький»: зосук – ребенок) bahzelerine (в их сад) bir гьн (однажды) bir leylek дьеет (/один/ аист падает). Nassreddin Носа de **bunu** hemen yakalar (его сразу же ловит; **bu – это**, hemen – сразу, yakalamak – схватить, поймать). Fakat pek kucа benzetmez. (Но очень на птицу не походит: «но (он) совсем не похож на птицу»).

– Ne yapсаn??? (Что (ему) делать?)

Tutar цнсе gagasэнэ, sonra da uzun bacaklarэнэ keser (Берет сначала (его) клюв, потом (его) длинные ноги отрезает: tutmak – схватить, держать). Bir kenara koyduktan sonra (положив (его) на обочину дороги: koymak – класть) eserine bir bakar ve (смотрит (бросает взгляд) на свое творение и (говорит); kenar – обочина, край; eser – творение произведение):

– Эюте юимди куюа дцндын, (вот сейчас ты в птицу превратился) der (говорит он).

1.3.

Числительные в турецком языке обладают характерными свойствами:

1. Стоят всегда перед существительным
2. Существительное, перед которым стоит числительное должно быть в единственном числе.

Примеры / Црnekler :

beş kişi (пять особ), **on öğrenci** (десять студентов).

Числительные можно делить по способу образования и по значению.

1. Виды числительных по способу образования / Sayılarэн уарэ bakэмэндан зеоитleri

а) Простые числительные (basit sayılar)

- **iki** (два), **dört** (четыре) .

б) Производные числительные (türemiş sayılar)

- **ikinci** (второй), **dördüncü** (четвёртый)

в) Сложные числительные (bileşik sayılar)

- **yirmi bir** (двадцать один), **iki yüz elli** (двести пятьдесят).

2. Виды числительных по значению / Sayılarэн anlam bakэмэндан зеоитleri

1. Основные числительные
2. Порядковые числительные
3. Групповые числительные
4. Дроби
5. Неопределённые числительные

Итак:

Основные числительные / Asıl sayılar

Единицы	Десятки	Сотни
1 - bir	10 - on	100 - уьз
2 - iki	20 - yirmi	200 - iki уьз
3 - ьз	30 - otuz	300 - ьз уьз
4 - dүrt	40 - kәrk	400 - dүrt уьз
5 - beс	50 - elli	500 - beс уьз
6 - altә	60 - altmәю	600 - altә уьз
7 - yedi	70 - yetmie	700 - yedi уьз
8 - sekiz	80 - seksen	800 - sekiz уьз
9 - dokuz	90 - doksan	900 - dokuz уьз

Остальные числительные образуются без изменений основы слова и пишутся отдельно. Слитно пишутся только в бухгалтерии и банковских документах.

Примеры / Цrnekler :

123 - уьз yirmi ьз

2512 - iki bin beс уьз on iki.

Склоняются как существительные и не забудьте о том, что после числительных считаеый предмет должен стоять в единственном числе.

Порядковые числительные / Sәra sayәlarә

Образование / Үарәләюә

К основному числительному добавляется суффикс -**әнсә**⁴ (-әнсә, - inci, - uncu, - ьнсь, - ncü, - ncüncü, - ncüncüncü).

Примеры / Цrnekler :

bir (один) - **birinci** (первый), **iki** (два) - **ikinci** (второй), **ьз** (три) - **ьзньнсь** (третий).

1. - birinci	20. - yirminci
2. - ikinci	30. - otuzuncu
3. - ьзньнсь	40. - kәrkәncә
4. - dүrdьнсь	50. - ellinci
5. - beсinci	60. - altmәюәncә
6. - altәncә	70. - yetmieinci
7. - yedinci	80. - sekseninci
8. - sekizinci	90. - doksanәncә

9. dokuzuncu	-	100. - уьзьнсь
10. - onuncu		1000. - bininci
		1 000 000. - milyonuncu

1.4. Напишите числительные словами (турецкими! :)

4, 9, 16, 28, 56, 35, 87, 90, 11, 44, 71, 93, 578, 982, 375, 555, 411, 373, 1090, 2569, 6830, 104356

1.5. Напишите числительные цифрами.

Yedi, otuz iki, k rk dört, seksen, altm y  bir, iki u z doksan alt , yedi u z elli dokuz, sekiz u z on, alt  u z yetmiş iki, iki bin be  u z yirmi dört, dört bin sekiz u z bir, k rk  z, bin dokuz u z seksen bir, on iki bin sekiz u z otuz  z, dokuz bin dört u z elli be , yedi u z doksan iki.

1.6. Напишите числительные цифрами.

Alt da  z, sekizde bir, dörtte be , dokuzda be , dörtte  z, alt da dört,  zte bir, beşte bir, yag m.

Литература

1. Нуреддин Коч, Мехмет Хенгирмен. Учим турецкий язык-1,2,3,4. – Издательский дом «Энгин». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
2. Гюркан Вурал. Турецкий для иностранцев-1,2,3. – Издательство «Оз Эйт Дер». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
3. Шереф Йылмаз, Халиль Асланташ. Турецкий для иностранцев – 1,2,3,4. – Издательство «Сюрат». - 2014.
4. Ахмет Айдын, Мария Бингюль. Учебник разговорного турецкого языка. Веселые междометия. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2016.
5. Дудина Л.Н. Турецкий язык. Практический курс. Учебное пособие. Изд. 3-е, испр.- М.: Ком Книга, 2015.

6. Кузнецов П.И. Учебник турецкого языка. В 2ч. Ч. 1. Начальный курс. - 5-е изд., стер. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2015.

Тема 7

Который час?

- **Цель урока:**
- - **развитие** иноязычной **коммуникативной компетенции** в совокупности ее составляющих – речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной:

речевая компетенция – развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);

языковая компетенция – овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, отобранными для основной школы; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и изучаемом языке;

социокультурная компетенция – приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям стран/страны изучаемого иностранного языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям обучающихся; формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях иноязычного межкультурного общения;

компенсаторная компетенция – развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;

учебно-познавательная компетенция – дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений; ознакомление с доступными обучающимся способами и приемами самостоятельного изучения

языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий.

Формируемые компетенции:

УК-4Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Актуальность связана с важностью изучения базовых аспектов современного английского языка в области грамматики, освоение которых позволит студентам понимать и объяснять языковые факты, оперируя прогрессивными научными теориями.понятийного аппарата по профилю деятельности

Характеристика деятельности учащихся или виды учебной деятельности:

Изучение нового лексического материала, связанного с временем.

Планируемый результат освоения материала:

Освоение лексики, развитие навыков устной речи и аудирования.

Упражнения:

1.1. ОБОЗНАЧЕНИЕ ВРЕМЕНИ В ТУРЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

Давайте сегодня узнаем, как в турецком языке обозначается время и временной промежуток.

ну, во-первых, несколько лексических комментариев:

saat – час

dakika – минута

saniye – секунда

yarım saat – полчаса

buzuk – половина (седьмого, восьмого и тп.)

zeyrek – четверть

SAATKAZ? SKOLKO VREMENI?

В турецком языке вопрос «который час?», «сколько времени?» звучит как **Satkaz**?

На этот вопрос, в зависимости от того полный ли час, половина ли, двадцать минут какого-то часа или без четверти, турки отвечают по-разному.



saat 09.00
saat dokuz

Целые часы:

Восемь часов вечера, семь часов утра и тд.

Время образуется по формуле:

СААТ + числительное

(Cimdi) saat dokuz. — (Сейчас) девять часов.

Если вы хотите указать время суток, то перед словом **saat** добавьте **akşam** или **sabah**

20:00 – akşamsaatsekiz

07:00 – sabahsaatyedi



saat 12.30
saat on iki buçuk/
saat yarım

Половины:

Половина седьмого, половина одиннадцатого и тп.

Время образуется по формуле:

СААТ + числительное + buzuk

(Cimdi) saat dokuzbuzuk. — (Сейчас) половина десятого

Половина первого **saatonikibuzuk** также может обозначаться как **saatyarım**

13:30 – saatbirbuzuk

07:30 – sabahsaatyedibuzuk

20:30 – akşamsaatyirmibuzuk



saat 09.45
saat ona çeyrek
var.



saat 10.15
saat onu çeyrek
geçiyor.

Циферблатное время (часы и минуты):

Семь двадцать, восемь минут пятого, 12:45, 08:05 и тп.

В зависимости от того, в какой части циферблата находится минутная стрелка, время образуется следующим образом:



Когда мы по-русски говорим 5 минут второго или 25 минут седьмого и тп. (до половины) минутная стрелка находится в правой половине циферблата. В таком случае время образуется по формуле:

saat + час в вин. падеже (I⁴) + минуты + geziyor

Saat ьзь bee **geziyor**. — 5 минут четвертого (после трех прошло 5 минут)

10:15 – saatonu zeyrek geziyor

07:25 – saat yediyi yirmi bee geziyor



Когда мы хотим сказать без 5 пять, без 20 десять и тп (после половины), минутная стрелка находится в левой половине циферблата. В этом случае время образуется по формуле:

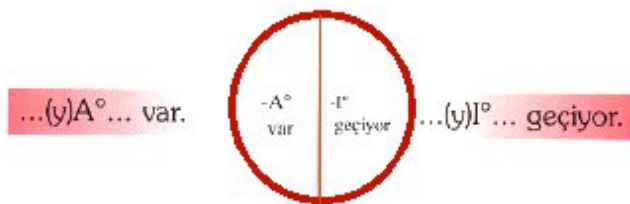
saat + час в дат. падеже (A²) + минуты + var

Saat ьзе bee **var** — Без 5 минут три (до трех есть пять минут)

7:45 - saat sekize zeyrek var

12:40 – saat bire yirmi var

Вот общая схема для циферблатного времени:



1.2. Переведите на турецкий язык:

Сейчас десять часов, сейчас 12 часов, сейчас пять часов, сейчас 11 часов, сейчас шесть часов, сейчас один час.

1.3. Переведите на турецкий язык:

Половина второго. Половина седьмого, половина десятого, половина одиннадцатого, половина третьего, половина восьмого, половина первого.

1.4. Переведите на турецкий язык:

пять минут десятого, пятнадцать минут восьмого, 7:25, 14:18, без двадцать восемь, без семи одиннадцать, 17:55, 19:35.

1. Saat kaç? (08.00)

.....

2. Saat kaç? (13.15)

.....

3. Saat kaç? (09.30)

.....

4. Saat kaç? (15.45)

.....

5. Saat kaç? (07.05)

.....

1. Mert **saat kaçta** uyanıyor? (07.00)

Mert uyanıyor.

2. Ahmet **saat kaçta** kahvaltı yapıyor? (08.30)

Ahmet kahvaltı yapıyor.

3. O, **saat kaçta** öğle yemeği yiyor? (12.55)

O, öğle yemeği yiyor.

4. O, **saat kaçta** spor yapıyor? (11.15)

O, spor yapıyor.

1. Ayşe'nin evi..... Akün Sineması'..... yürüyelim.

2. 1984'..... 2001'..... binlerce öğrenci TÖMER'de
Türkçe öğrendi.

3. Akşam..... işlerini bitirsinler.

4. Tatilin sonu..... burada kalsınlar.

5. Saat 9.00'..... 13.00'..... Türkçe öğreniyorlar.

6. Saat ikiye çeyrek kala..... üçü on geçe..... dinlensin.

**KANAL D**

- 06.30 Çıldırma Beni "Dizi"
 07.00 Bu Sabah
 09.00 Tweenies "Çizgi film"
 09.20 Ninja Kaplumbağalar
 09.50 Şiriner "Çizgi film"
 10.20 Maske "Çizgi film"
 10.40 Sevimli Kahramanlar
 11.00 Digimon "Çizgi film"
 11.30 Bizim Ev "Dizi"
 12.00 Sabah Şekerleri
 13.15 Yoksa Siz Hala?
 14.05 Küskün Çiçek
 "Film"
 16.05 Alice Harikalar
 Diyarında
 16.30 Sevimli Kahramanlar

**atv**

- 07.00 Kahvaltı Haberleri 09.10
 Teletubbies 09.35 Barney And
 Friends 10.30 Sabah Keyfi
 16.05 Güneş Yine Doğacak
 "Film" 18.00 Rosalinda "Dizi"
 19.00 Atv Ana Haber 20.15
 Böylemi Olacaktı "Dizi" 21.45
 Beni Unutma "Film" 23.35 Sen
 Uyurken "Film" 01.20
 Geceyarısı Haberleri 01.25
 Major 01.55 A'dan Z'ye

**Star**

- 09.50 Bay Kamber 1 "Film"
 11.40 Aydın Havası 13.10 Can
 Pazarı "Film" 15.00 Ferhunde
 Hanımlar 15.30 Luz Maria
 16.40 Küçük Besleme 17.50
 Fırat 19.00 Star Ana Haber
 20.20 Kabare 21.40
 Şampiyonlar Ligi Futbol
 Karşılaşması Canlı "GS &
 Deportivo" 02.30 Star Haber
 03.40 Karlar Eriyince "Film"

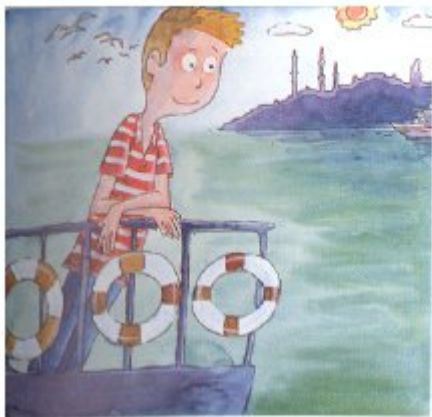
**CNNTÜRK**

- 07.45 tekno-LOJİK 08.15 Spor
 Sabahı 09.00 Haber 09.15
 ParaMetre 11.45 Finans
 Bülteni 12.15 tekno-LOJİK
 15.30 Dünyada Bugün 16.05
 ParaMetre 17.00 Manşet
 19.00 beşN birK 20.00 Haber
 20.10 Ekonomi 21.05
 SoruCevap 22.05 Ankara
 Kulisi 23.00 Editör 00.30 beşN
 birK 01.00 Haber

**TRT 1**

- 06.30 Güne Başlarken 08.25
 Masal Çiftliği 10.30 Nane
 Limon Kabuğu 12.30 Bizim Evin
 Halleri 14.25 Bizim Mahalle
 16.35 Ne Umduk Ne Bulduk
 "Film" 18.20 Nasıl Evde Kaldım
 19.20 Ayrısak da Beraberiz
 20.00 Ana Haber 20.40 Nisan
 Yağmuru 21.40 Yan Odadan
 Melodiler "Film" 00.15 Karasu
 Havzası "Film"

Hafta içi sabahları 07.30'da saatim çalıyor ve kalkıyorum. Yatağımı topluyorum. Beş dakika sonra elimi yüzümü yıkıyorum, giyiniyorum. Daha sonra mutfığa gidiyorum ve kahvaltımı hazırlıyorum. Saat 08.10'da kahvaltıya başlıyorum. Kahvaltıda bir dilim ekmek, biraz peynir, tereyağı, bir kaşık reçel, birkaç tane de zeytin yiyorum, iki bardak da çay içiyorum. Yirmi dakika sonra kahvaltım bitiyor. Kahvaltıdan sonra banyoya gidiyorum ve dişlerimi fırçalıyorum, saçımı taniyorum, ceketimi ya da paltomu giyiyorum ve 08.35'te evden çıkıyorum. İşe genellikle otobüsle veya dolmuşla gidiyorum. Çünkü, Kızılay'da park yeri bulmak çok zor oluyor. On-on beş dakika durakta bekliyorum. Yol yirmi-yirmi beş dakika sürüyor. Saat 09.10'da ya da 09.15'te işte oluyorum. Saat 12.30'dan 13.30'a kadar öğle tatili. Bu arada yemek yiyorum, arkadaşlarla sohbet ediyorum. Yemekten sonra bir bardak çay çok iyi oluyor. Akşam saat 17.30'a kadar çalışıyorum. Yarım saat sonra evde oluyorum. 19.15'te akşam yemeğimi yiyorum, 20.10'da haberleri izliyorum, biraz gazete ve dergi okuyorum. En geç saat 23.30'da yatıyorum.



- 07.30 ► Ben uyanıyorum.
- 07.40 ► Kahvaltı ediyorum.
- 08.15 ► Dişlerimi fırçalıyorum.
- 08.40 ► Eviden çıkıyorum.
- 08.50 ► Otobüse biniyorum.
- 09.00 ► Okula gidiyorum.
- 12.50 ► Eve dönüyorum.
- 13.30 ► Öğle yemeği yiyorum.
- 14.30 ► Ödevlerimi yapıyorum.
- 16.15 ► Arkadaşlarım ve ben oyun oynuyoruz.
- 19.15 ► Akşam yemeği yiyorum.
- 19.45 ► Televizyon seyrediyorum.
- 23.40 ► Yatağıma yatıyorum.

Литература

1. Нуреддин Коч, Мехмет Хенгирмен. Учим турецкий язык-1,2,3,4. – Издательский дом «Энгин». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
2. Гюркан Вурал. Турецкий для иностранцев-1,2,3. – Издательство «Оз Эйт Дер». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
3. Шереф Йылмаз, Халиль Асланташ. Турецкий для иностранцев – 1,2,3,4. – Издательство «Сюрат». - 2014.
4. Ахмет Айдын, Мария Бингюль. Учебник разговорного турецкого языка. Веселые междометия. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2016.
5. Дудина Л.Н. Турецкий язык. Практический курс. Учебное пособие. Изд. 3-е, испр.- М.: Ком Книга, 2015.
6. Кузнецов П.И. Учебник турецкого языка. В 2ч. Ч. 1. Начальный курс. - 5-е изд., стер. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2015.

Тема 8

Который час? Настоящее-будущее время. Смягчение согласных

- **Цель урока:**
- - развитие иноязычной коммуникативной компетенции в совокупности ее составляющих – речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной:

речевая компетенция – развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);

языковая компетенция – овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, отобранными для основной школы; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и изучаемом языке;

социокультурная компетенция – приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям стран/страны изучаемого иностранного языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям обучающихся; формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях иноязычного межкультурного общения;

компенсаторная компетенция – развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;

учебно-познавательная компетенция – дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений; ознакомление с доступными обучающимся способами и приемами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий.

Формируемые компетенции:

УК-4Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Актуальность связана с важностью изучения базовых аспектов современного английского языка в области грамматики, освоение которых

позволит студентам понимать и объяснять языковые факты, оперируя прогрессивными научными теориями. понятийного аппарата по профилю деятельности

Характеристика деятельности учащихся или виды учебной деятельности:

Изучение новой грамматической категории.

Планируемый результат освоения материала:

Умение правильно использовать грамматическую категорию в устной речи и письме

Упражнения:

1.1. Настоящее-будущее время (-r, -ır, -ar)

Настоящее-будущее время называет действия, которые никаким образом не соотносятся с конкретным моментом или отрезком времени, действия не ограниченные какими-либо временными рамками. («Солнце встает на востоке»).

Настоящее-будущее время обозначает действия, которые

1) передают свойства группы, класса предметов

Sonbahar mevsiminde kuşlar göç eder. - Осенью птицы улетают в теплые края.

Bebekler çok ağlar. - Маленькие дети много плачут.

2) являются привычными, регулярными, устоявшимися в силу традиций и т.д и т.п.

Her yemekten sonra dişlerimi fırçalarım.

Biz her hafta sonu tiyatroya gideriz.

Настоящее-будущее время может передавать дополнительные оттенки:

1) просьбу, предложение

Bana kalem verir misin? - Ты не дашь мне карандаш?

Bir fincan kahve içer misin? - Выпьешь чашечку кофе?

2) предполагаемое, планируемое действие

İki saat sonra dönerim. - Я вернусь через два часа.

Настоящее-будущее время активно используется в пословицах и поговорках.

Ne ekersen onu biçersin. - Что посеешь, то и пожнёшь.

Gerçek dost kara günde belli olur. - Друг познается в беде.

Rotası olmayan gemiye hiç bir rüzgar fayda vermez. - Кораблю без курса никакой ветер пользы не принесет.

В образовании форм настоящего-будущего времени есть некоторые особенности.

1) если основа глагола заканчивается на гласную, то положительно-утвердительная форма образуется путем прибавления аффикса **-r**.

1.2. Образуйте все четыре формы настоящего-будущего времени от следующих глаголов:

Kalmak, durmak, temizlemek, gelmek, çıkmak, bakmak, beklemek, düşünmek, almak, dinlemek, yemek, aplanmak, sevmek, uymak, izlemek, olmak, korkmak, anlamak, yazmak.

1.3. Прочитайте текст.

Ben hersabahsaata tıd akalkarım.	Elimive uyuzmıyık arım.
Annem gızel birkahvaltı hazırlar.	Saat yedide kahvaltı uyarım.
Dahasın ra okulagiderim.	Okulda saat oniki buzuktadır arım ve evgelerim.
Evde biraz dinlenirim.	Dünya arızık arı kadırlarım la futbol oynarım.
Futbolda sınırlı ve gelirim,	ders alırım.
Akıllı vakti kardiolarım le oynarım ve televizyon seyredirim.	Saat onda uyarım.

1.4. Напишите предложения, используя глаголы, данные в скобках, в утвердительной форме настоящего-будущего времени.

1. Dımer gece dünya arızık (çıkık)
2. Dıprenciler her zaman ders alırlar (alırlar)
3. Teşekkür etmektir (etmek)
4. Her akşam bize misafir gelir (gelmek)
5. Bazı insanlar çok konuşur (konuşmak) az uyar (uyarmak)
6. Osman her yıl sınırlıdır (gezmek)
7. İnsanlar çok sevir (sevmek)
8. Ben her sabah parkta yürür (yürmek)
9. Ben Rusça ve İngilizce bilir (bilmek)
10. Dünya gıyüden dünya (gelmek)
11. Dıpretmen bizi çok sevir (sevmek)
12. İnsanlar (dormak) (büyümek) (ölür)

Литература

1. Нуреддин Коч, Мехмет Хенгирмен. Учим турецкий язык-1,2,3,4. – Издательский дом «Энгин». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
2. Гюркан Вурал. Турецкий для иностранцев-1,2,3. – Издательство «Оз Эйт Дер». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
3. Шереф Йылмаз, Халиль Асланташ. Турецкий для иностранцев – 1,2,3,4. – Издательство «Сюрат». - 2014.
4. Ахмет Айдын, Мария Бингюль. Учебник разговорного турецкого языка. Веселые междометия. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2016.
5. Дудина Л.Н. Турецкий язык. Практический курс. Учебное пособие. Изд. 3-е, испр.- М.: Ком Книга, 2015.
6. Кузнецов П.И. Учебник турецкого языка. В 2ч. Ч. 1. Начальный курс. - 5-е изд., стер. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2015.

Тема 9

Моя квартира. Самостоятельная работа по теме "Который час?"

- **Цель урока:**
- - **развитие иноязычной коммуникативной компетенции** в совокупности ее составляющих – речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной:

речевая компетенция – развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);

языковая компетенция – овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, отобранными для основной школы; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и изучаемом языке;

социокультурная компетенция – приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям стран/страны изучаемого иностранного языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям обучающихся; формирование умения

представлять свою страну, ее культуру в условиях иноязычного межкультурного общения;

компенсаторная компетенция – развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;

учебно-познавательная компетенция – дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений; ознакомление с доступными обучающимся способами и приемами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий.

Формируемые компетенции:

УК-4Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Актуальность связана с важностью изучения базовых аспектов современного английского языка в области грамматики, освоение которых позволит студентам понимать и объяснять языковые факты, оперируя прогрессивными научными теориями.понятийного аппарата по профилю деятельности

Характеристика деятельности учащихся или виды учебной деятельности:

Изучение нового лексического материала.

Планируемый результат освоения материала:

Названия комнат. Предметы мебели и быта в доме.

Упражнения:

1.1.

квартира - **daire**
собственный дом (неарендуемый) - **müstakil**
выход - **çıkış**
выход - **giriş**
дверь - **kapı**
входная дверь - **giriş kapısı**
лестница - **merdiven**
труба - **baca**
прихожая, вестибюль - **antre**
коридор - **koridor**
балкон - **balkon**
ванная - **banyo**
туалет - **tuvalet**
кухня - **mutfak**
комната - **oda**
детская комната (для младенца) - **bebek odası**
детская - **çocuk odası**
гостиная - **oturma odası**
спальня - **yatak odası**
столовая - **yemek odası**
стена - **duvar**
окно - **pencere**
подоконник, карниз, молдинг - **pervaz**
потолок - **tavan**
пол - **yer**

1.2.

SAATKAZTA? NEZAMAN? В КАКОЕ ВРЕМЯ? КОГДА?

Вопрос «когда?» или точнее «в каком часу, в какое время?» по-турецки звучит как «**saatkazta?**»

На этот вопрос тоже есть несколько вариантов ответа в зависимости от времени

Целые часы:

В восемь часов вечера, в семь часов утра и тд. Время накладывается на какое-то действие. В этом случае к часу прибавляется аффикс местного падежа

(Sabah/Aksam) Saat sekiz**de** okula gidiyorum. — В восемь часов (утра/вечера) я иду в школу.

Переведите на турецкий язык:

В пять часов вечера я иду домой из школы. В шесть часов утра я просыпаюсь. В три часа дня я обедаю. В семь часов вечера я иду на урок турецкого. В 11 часов вечера я сплю. В семь часов вечера я смотрю новости по телевизору.

Половины:

В половину седьмого, в половину одиннадцатого и тп. В этом случае аффикс местного падежа прибавляется к слову **buzuk**

Saat bir buzuk**ta** okula gidiyorum. — В половине второго я иду в школу.

Переведите на турецкий язык:

В полпятого вечера я иду домой из школы. В полседьмого утра я просыпаюсь. В половину третьего я обедаю. В полседьмого вечера я иду на урок турецкого. В половину 12 я сплю. В полвосьмого вечера я смотрю новости по телевизору.

Циферблатное время:

правая половина циферблата: в 7:15, в 8:20 и тп.

saat + час в вин. падеже (I⁴) + минуты + geze

Saat be*ci* on **geze** marazaya gitti. — В 10 минут шестого он пошел в магазин.

вторая половина циферблата: в 18:45, в 13:20 и тп.

saat + час в дат. падеже (A²) + минуты + kala

Saat dokuza yirmi **kala** yatıyorum. — Без 20 девять я ложусь спать.

Вот общая схема для циферблатного времени:



А вот несколько примеров:

1. O, **saat kaçta** ders çalışıyor? (09.45)
O, **saat ona çeyrek kala** ders çalışıyor.
2. O, **saat kaçta** uyuyor? (11.20)
O, **saat on biri yirmi geçe** uyuyor.

Сделайте, пожалуйста, упражнение:

1. Mert **saat kaçta** uyanıyor? (07.00)

Mert uyanıyor.

2. Ahmet **saat kaçta** kahvaltı yapıyor? (08.30)

Ahmet kahvaltı yapıyor.

3. O, **saat kaçta** öğle yemeği yiyor? (12.55)

O, öğle yemeği yiyor.

4. O, **saat kaçta** spor yapıyor? (11.15)

O, spor yapıyor.

В турецком языке существует тенденция к упрощению, сокращению предложений. Поэтому турки часто говорят просто: Sekizotuzdakalkiyorum (в восемь тридцать встаю) или Beşbeş kala eve gidiyorum (без пяти пять иду домой), но мы-то с вами учим правильный, литературный турецкий, поэтому знать, как время обозначается правильно, нам необходимо.

ОБОЗНАЧЕНИЕ ВРЕМЕННОГО ПРОМЕЖУТКА

В русском языке мы часто употребляем выражения «с утра до вечера», «с семи до десяти» и тп. когда говорим о том, что какое-то действие совершалось в определенный промежуток времени. В турецком языке тоже есть такие выражения. Они образуются при помощи присоединения аффиксов исходного, направительного падежа и послелога **kadar**

Вот эта волшебная схема:

..... D°A°n (y) A° **kadar**
..... (y) A° **kadar**

Sabah**tan** akşama **kadar** çalışıyorum – С утра до вечера я работаю

Akşam saataltı**ya kadar** çalışıyorum – Я работаю до шести вечера

1.3. Расскажите о его дне такими же предложениями, как написано в примере.

Sinan sabah **saat yedi buçukta** uyanıyor.

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.
11.
12.

Zeyno



Zeyno salıya kadar Ankara'da, çünkü o Ankara Üniversitesi'nde dördüncü sınıfta okuyor. Salıdan sonra köyüne dönüyor. Onun köyü Ankara'dan çok daha küçük, ama o köyünü Ankara'dan daha çok seviyor. Çünkü orada ailesi, arkadaşları var. Onun ortanca kardeşi, Hasan İstanbul'da okuyor. O, İstanbul Üniversitesi üçüncü sınıfta öğrenci, sınıfının birincisi. Öğretmenleri en çok onu seviyor. O da bayramdan önce köyüne dönüyor. Bütün kardeşler köyde buluşuyor, sabahlara kadar sohbet ediyorlar. En küçük kardeşleri Merve henüz okula gitmiyor. O daha çok küçük. Onlar bazen yemekten sonra bahçede oturuyorlar, birer bardak çay içiyorlar. Tatilin sonuna kadar günleri böyle geçiyor. Zeyno, tatilden sonra tekrar Ankara'ya, kardeşi de İstanbul'a dönüyor ve gelecek tatile kadar planlar yapıyorlar.



Soruları metne göre yanıtlayın.

1. Zeyno, köyünü niçin daha çok seviyor?
.....
2. Kim okula gitmiyor, niçin?
.....
3. Onlar ne zaman köylerine gidiyorlar?
.....

1.4. Напишите ответы на вопросы: **Сколько времени?** и **В какое время что-то происходит?** **тэгаю olmak** - бриться

SAAT KAÇ?	SAAT KAÇTA?
1. Saat 08.00	(Tıraş olmak)
2. Saat 9.00	(Sınıfa girmek)
3. Saat 12.30	(Arkadaşı uğurlamak)
4. Saat 23.40	(Pijama giymek)
5. Saat 6.05	(Saat çalmak)
6. Saat 14.15	(Misafir ağırlamak)
7. Saat 10.45	(Arkadaşı çağırmak)
8. Saat 15.25	(Ailemi karşılamak)
9. Saat 8.55	(Kitapları çıkarmak)
10. Saat 13.10	(Çocuklarla vedalaşmak)

Литература

1. Нуреддин Коч, Мехмет Хенгирмен. Учим турецкий язык-1,2,3,4. – Издательский дом «Энгин». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.

2. Гюркан Вурал. Турецкий для иностранцев-1,2,3. – Издательство «Оз Эйт Дер». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
3. Шереф Йылмаз, Халиль Асланташ. Турецкий для иностранцев – 1,2,3,4. – Издательство «Сюрат». - 2014.
4. Ахмет Айдын, Мария Бингюль. Учебник разговорного турецкого языка. Веселые междометия. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2016.
5. Дудина Л.Н. Турецкий язык. Практический курс. Учебное пособие. Изд. 3-е, испр.- М.: Ком Книга, 2015.
6. Кузнецов П.И. Учебник турецкого языка. В 2ч. Ч. 1. Начальный курс. - 5-е изд., стер. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2015.

Тема 10

Моя квартира. Порядковые, разделительные, дробные числительные. Степени сравнения прилагательных. Именительный и местный падежи.

- **Цель урока:**
- - **развитие иноязычной коммуникативной компетенции** в совокупности ее составляющих – речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной:

речевая компетенция – развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);

языковая компетенция – овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, отобранными для основной школы; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и изучаемом языке;

социокультурная компетенция – приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям стран/страны изучаемого иностранного языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям обучающихся; формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях иноязычного

межкультурного общения;

компенсаторная компетенция – развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;

учебно-познавательная компетенция – дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений; ознакомление с доступными обучающимся способами и приемами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий.

Формируемые компетенции:

УК-4Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Актуальность связана с важностью изучения базовых аспектов современного английского языка в области грамматики, освоение которых позволит студентам понимать и объяснять языковые факты, оперируя прогрессивными научными теориями. понятийного аппарата по профилю деятельности

Характеристика деятельности учащихся или виды учебной деятельности:

Изучение новой грамматической категории.

Планируемый результат освоения материала:

Умение правильно использовать грамматическую категорию в устной речи и письме.

Упражнения:

1.1. Порядковые числительные

Порядковые числительные отвечают на вопрос **кака́я**? который (по порядку)? какой номер? Они образуются от количественных числительных путем присоединения следующих аффиксов:

-эпсэ,	-	inci,	-	uncu,	-ьпсь
-псэ,	-	nci,	-	ncu,	-псь)
bir -один				birinci –	первый
iki –два				ikinci -	второй
ьз -три				ьзьпсь -	третий
четвертый				- dırdıncı	
пятый				- beşinci	
шестой				- altıncı	
седьмой				- yedinci	
восьмой				- sekizinci	
девятый				- dokuzuncu	
десятый				- onuncu	
одиннадцатый			– on	birinci	
двенадцатый			– on	ikinci	

Дроби

Простые дроби выражаются конструкцией из трех компонентов, в которой идет числительное, обозначающее целую часть, в основном падеже; затем числительное, обозначающее знаменатель дробной части в местном падеже; затем числительное, обозначающее числитель дробной части, в основном падеже.

5 2/3 (пять целых, две третьих) - **beş uzte iki**

7/9 (семь девятых) - **dokuzda yedi**

3/5 (одна целая, три пятых) - **bir beşte üç**

также при помощи этой конструкции образуются проценты:

5% - **üçde beş**

27% - **üçde yirmi yedi**

Также употребляются специальные обозначения одной четвертой части и половины:

1/2 - **yarım** (если стоит отдельно и означает "половина"), **buzuk** (в числовом выражение),

1/4 - **zeyrek**, возможно употребить **dörtte bir**

языке выражаются также, как и дроби, только на письме знак "%" добавляется перед числом.

2 S - **iki buzuk** – два с половиной, (просто половина называется **yarım**, а половина при целых числах **buzuk**)

Разделительные числительные

Разделительные числительные отвечают на вопрос **kazar?** по сколько? Они образуются от количественных числительных путем присоединения а ф ф и к с о в - а r / - е r / - є а r / - є е r по десять - **onar**

по шесть - **altıar**

по одному - **birer**

по тридцать два - **otuz ikier**

Разделительное числительное в предложении может быть:
- определением – в этом случае оно стоит перед определяемым словом – именем существительным.

1.2. СТЕПЕНИ СРАВНЕНИЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ

В турецком языке все просто. Существует две степени: сравнительная и превосходная.

Сравнительная образуется с помощью слова **daha** (еще), а превосходная - с помощью слова **en** (самый)

бъуьк (большой) - **daha** бъуьк (больше)- **en** бъуьк (самый большой)

У Али красивая жена - Ali'nin karəsə gьzel

У Мехмета жена красивее – Mehmet'in karəsə daha gьzel

А у Мурата самая красивая жена! - Murat'ın karəsə en gьzel

Если Вы сравниваете два предмета и хотите показать, что один из них больше, красивее, дороже, длиннее и тп., чем другой, тогда то, с чем сравнивают, ставится в исходном падеже

ArzuАуюе' **den daha** гьzel – Арзу красивее, чем Айше

Buayakkabэ юи zanta' **dan daha** pahalэ – эти ботинки дороже, чем та сумка.

Если Вы говорите, что один предмет самый большой, красивый, дорогой из совокупности других предметов, то предмет принимает аффикс

принадлежности третьего лица единственного числа. Вот, посмотрите на примере:

Yasemin sənəf**ən** en iyi təprens**i** – Ясемин самая лучшая ученица в классе.
Moskova Rusyan'ın en pahalə kenti – Москва самый дорогой город России

Еще тот же самый смысл можно выразить при помощи аффикса **DA²KƏ**

Film**deki** en gəzel kadın Sharon Stown – Самая красивая женщина в фильме – Шэрон Стоун

Сделайте упражнение, чтобы во всем разобраться:

1. araba BMW.
2. Dünya..... kadını Marilyn Monroe.
3. Tokyo, dünyanın şehridir.
4. Sarı araba, mavi araba..... hızlı.
Mavi araba sarı araba..... yavaş.
5. Bavul, çanta..... büyük.
Çanta, bavul..... küçük.
6. Pembe elbiseli kadın, mavi elbiseli kadın..... genç.
Mavi elbiseli kadın, pembe elbiseli kadın..... yaşlı.
7. Ahmet mi, Ali mi yakışıklı?
Ali, Ahmet' yakışıklı.

1.3. РАБОТА С ТЕКСТОМ 2 / OKUMA-ANLAMA 2

Все, о чем мы с вами сейчас говорили, будет в тексте о девушке Зейно. Прочитайте его и ответьте на вопросы после текста.

незнакомые слова:

sənəf – класс, курс
kçu - деревня
ortanca - средний
bayram - праздник
bütün - все
buluşmak - встречаться
sohbet etmek - беседовать
henüz – все еще
tekrar - снова
gelecek - будущий

Zeyno



Zeyno salıya kadar Ankara'da, çünkü o Ankara Üniversitesi'nde dördüncü sınıfta okuyor. Salıdan sonra köyüne dönüyor. Onun köyü Ankara'dan çok daha küçük, ama o köyünü Ankara'dan daha çok seviyor. Çünkü orada ailesi, arkadaşları var. Onun ortanca kardeşi, Hasan İstanbul'da okuyor. O, İstanbul Üniversitesi üçüncü sınıfta öğrenci, sınıfının birincisi. Öğretmenleri en çok onu seviyor. O da bayramdan önce köyüne dönüyor. Bütün kardeşler köyde buluşuyor, sabahlara kadar sohbet ediyorlar. En küçük kardeşleri Merve henüz okula gitmiyor. O daha çok küçük. Onlar bazen yemekten sonra bahçede oturuyorlar, birer bardak çay içiyorlar. Tatilin sonuna kadar günleri böyle geçiyor. Zeyno, tatilden sonra tekrar Ankara'ya, kardeşi de İstanbul'a dönüyor ve gelecek tatile kadar planlar yapıyorlar.



Soruları metne göre yanıtlayın.

1. Zeyno, köyünü niçin daha çok seviyor?
.....
2. Kim okula gitmiyor, niçin?
.....
3. Onlar ne zaman köylerine gidiyorlar?
.....

Винительный оформленный падеж используется всегда, если:

1) в роли прямого объекта выступает имя собственное, т.е. винительный падеж указывает на предметы определенные:

Dьn Atmet'i gırdьm. - Вчера я видел Ахмета.

Эстанбул'у зок seviyorum. - Я очень люблю Стамбул.

2) имя, обозначающее прямой объект, имеет аффикс принадлежности или выражается личным или указательным местоимением.

Arkadaşolarənə gırdьm - Я видел твоих друзей.

Onu bekliyorum. - Я жду его.

Юukitabə istiyorum. - Я хочу вон ту книгу.

1.4. Напишите предложения, присоединяя аффиксы винительного падежа.

Начало формы

1. Ali, neyi arəyorsun?

Mьzik kutum

arəyorum.

2. Neyi istiyorsun?

Kalem

istiyorum.

3. Neyi takip ediyorsun?

Eu araba

takip ediyorum.

4. Neyi tamir ediyorsun?

Televizyonum

tamir ediyorum.

5. Neyi уэкэyorsun?

Elim

, уьзьм

уэкэyorum.

6. Neyi kapatэyorsun?

Pencere

kapatэyorum.

7. Neyi suluyorsun?

Arazlar

suluyorum.

8. Neyi арэyorsun?

Anahtarэм

арэyorum.

Конец формы								
	Основ- ной падеж	Вини- тельный падеж	Датель- ный падеж	Предлож- ный падеж	Исход- ный падеж	Сочетание послелога -ile с сущ. и мест.	Аффикс -ca, -ce	Роди- тельный падеж
Окончания	—	-(y)i, -(y)э, -(y)u, -(y)ь	-(y)a, -(y)e	-da, -de, -ta, -te	-dan, -tan, -den, -ten	-ile, -yla, -yle	-ca, -ce, -za, -ze	-(n)in, -(n)эн, -(n)un, -(n)ьн
Вопросы	Kim? Ne?	Kimi? Neyi?	Kime? Nereye?	Kimde? Nerede?	Kimden? Nereden?	Kiminle? Ne ile?	Kimce? Nece? Nasıl	Kimin? Neyin?
Личные место- имения	Ben Sen O Biz Siz Onlar	Beni Seni Onu Bizi Sizi Onlara	Bana Sana Ona Bize Size Onlara	Bende Sende Onda Bizde Sizde Onlarda	Benden Senden Ondan Bizden Sizden Onlardan	Benimle Seninle Onunla Bizimle Sizinle Onlarla	Bence Sence Onca Bizce Sizce Onlarca	Benim Senin Onun Bizim Sizin Onlarэн
Указа- тельные место- имения	Bu Eu O Bunlar Eunlar Onlar	Bunu Юunu Onu Bunlarэ Юunlarэ Onlarэ	Buna Euna Ona Bunlara Eunlara Onlara	Bunda Eunda Onda Bunlarda Eunlarda Onlarda	Bundan Eundan Ondan Bunlardan Eunlardan Onlardan	Bununla Eununla Onunla Bunlarla Eunlarla Onlarla		Bunun Eunun Onun Bunlarэн Юunlarэн Onlarэн

Литература

1. Нуреддин Коч, Мехмет Хенгирмен. Учим турецкий язык-1,2,3,4. – Издательский дом «Энгин». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
2. Гюркан Вурал. Турецкий для иностранцев-1,2,3. – Издательство «Оз Эйт Дер». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
3. Шереф Йылмаз, Халиль Асланташ. Турецкий для иностранцев – 1,2,3,4. – Издательство «Сюрат». - 2014.
4. Ахмет Айдын, Мария Бингюль. Учебник разговорного турецкого языка. Веселые междометия. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2016.

5. Дудина Л.Н. Турецкий язык. Практический курс. Учебное пособие. Изд. 3-е, испр.- М.: Ком Книга, 2015.
6. Кузнецов П.И. Учебник турецкого языка. В 2ч. Ч. 1. Начальный курс. - 5-е изд., стер. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2015.

Тема 11

Моясемья.

- **Цель урока:**
- - **развитие иноязычной коммуникативной компетенции** в совокупности ее составляющих – речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной:

речевая компетенция – развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);

языковая компетенция – овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, отобранными для основной школы; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и изучаемом языке;

социокультурная компетенция – приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям стран/страны изучаемого иностранного языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям обучающихся; формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях иноязычного межкультурного общения;

компенсаторная компетенция – развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;

учебно-познавательная компетенция – дальнейшее развитие общих и

специальных учебных умений; ознакомление с доступными обучающимся способами и приемами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий.

Формируемые компетенции:

УК-4Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Актуальность связана с важностью изучения базовых аспектов современного английского языка в области грамматики, освоение которых позволит студентам понимать и объяснять языковые факты, оперируя прогрессивными научными теориями.понятийного аппарата по профилю деятельности

Упражнения:

1.1. НОВАЯ ЛЕКСИКА. СЕМЬЯ/АЭЛЕ

Сегодня мы с вами повторим и дополним наш лексический запас слов, относящихся к семье и родству. В Турции очень любят своих родственников, обычно их бывает много. Дядюшки и тетюшки, бабушки и дедушки, родные и двоюродные, внучатые племянники и жены мужей – для всех есть свои названия (причем они меняются в зависимости от того, с чьей стороны эти родственники – со стороны папы или мамы, мужа или жены).

anne - мама

baba - папа

koca - муж

karэ - жена

бьюьkanne=nine - бабушка

(**babaanne** – папина

мама, **anneanne** – мамина мама)

бьюьkbaba=dede - дедушка

amca – дядя (брат папы)

hala – тетя (сестра папы)

kэз kardeю – младшая сестра

erkek kardeю – младший брат

kuzen - кузен

kuzin – кузина

Но чаще турки говорят про двоюродных братьев и сестер так: **amcamэн kэзэ** – дочь моего дяди, **dayэнэн oplu** – сын моего дяди.

dayэ – дядя (брат мамы)

teyze – тетя (сестра мамы)

abla – старшая сестра

apabeу (читается как abi) – старший брат

abla и **apabeу** часто употребляются для обращения к незнакомым людям, которые не намного старше по возрасту.

opul - сын

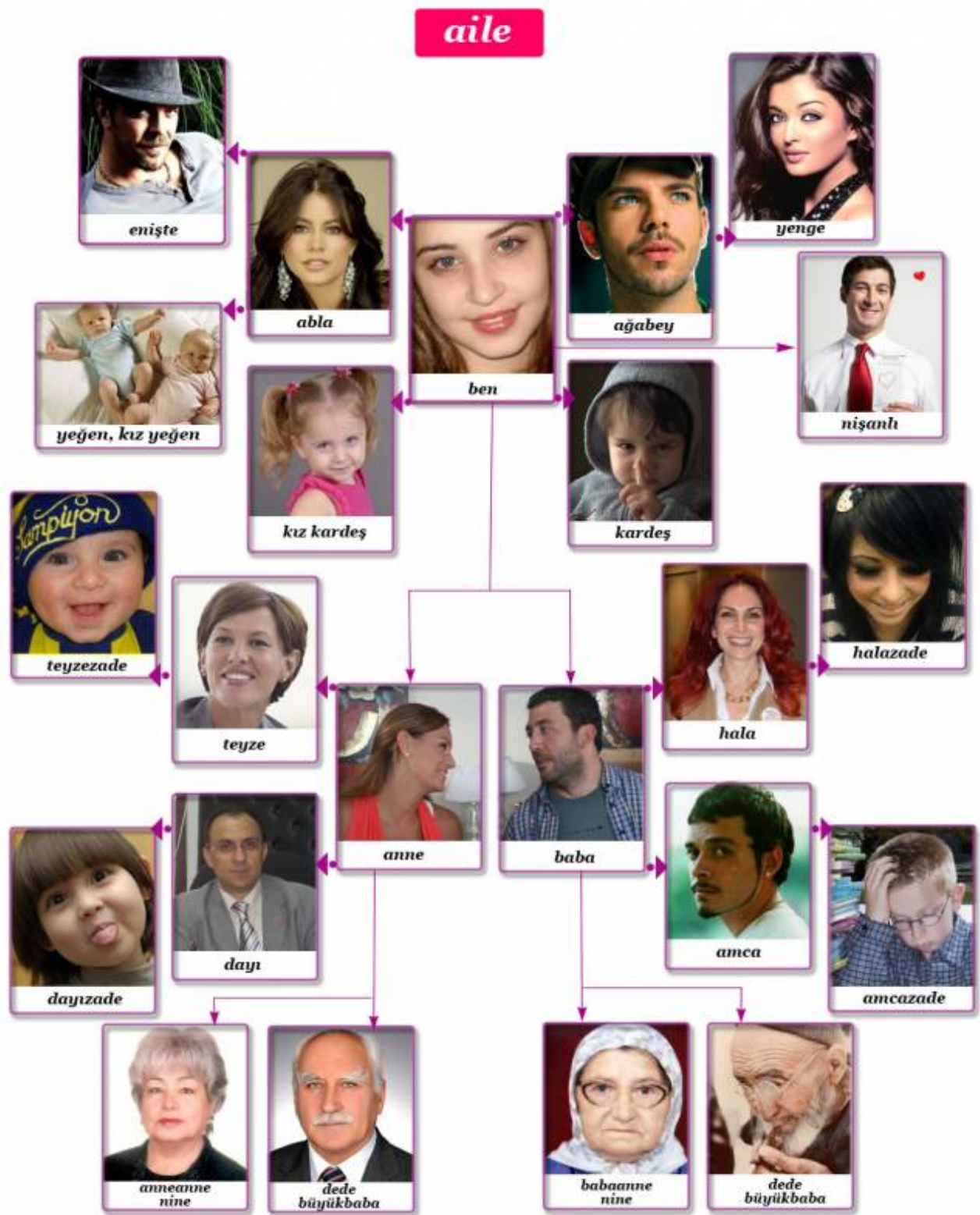
kэz - дочь

torun - внук

kэz torun – внучка

yenge – невестка, золовка (в общем любая не родная по крови родственница женского пола – жена брата, сестра мужа)

eniote – шурина, деверь (не родной по крови родственник мужского пола – муж сестры, брат жены)



1.2. Для того чтобы окончательно разобраться в родственных связях, прочитайте вот этот текст и нарисуйте генеалогическое (опять чуть не написала "гинекологическое" :)) древо семьи Умута.

1. Babam..... anne....., benim
2. Babam..... erkek kardeş....., benim
3. Babam..... kız kardeş....., benim
4. Annem..... baba....., benim
5. Annem..... anne....., benim
6. Annem..... erkek kardeş....., benim
7. Annem..... kız kardeş....., benim
8. Ağabeyim..... eş....., benim
9. Ablam..... eş....., benim
10. Ablam..... ve ağabeyim..... çocuk....., benim

Литература

1. Нуреддин Коч, Мехмет Хенгирмен. Учим турецкий язык-1,2,3,4. – Издательский дом «Энгин». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
2. Гюркан Вурал. Турецкий для иностранцев-1,2,3. – Издательство «Оз Эйт Дер». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
3. Шереф Йылмаз, Халиль Асланташ. Турецкий для иностранцев – 1,2,3,4. – Издательство «Сюрат». - 2014.
4. Ахмет Айдын, Мария Бингюль. Учебник разговорного турецкого языка. Веселые междометия. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2016.
5. Дудина Л.Н. Турецкий язык. Практический курс. Учебное пособие. Изд. 3-е, испр.- М.: Ком Книга, 2015.
6. Кузнецов П.И. Учебник турецкого языка. В 2ч. Ч. 1. Начальный курс. - 5-е изд., стер. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2015.

Тема 12

Моя семья. Вспомогательный глагол *-mek*. Формы возможности, невозможности и умения.

- **Цель урока:**
- - **развитие иноязычной коммуникативной компетенции** в совокупности ее составляющих – речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной:

речевая компетенция – развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);

языковая компетенция – овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, отобранными для основной школы; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и изучаемом языке;

социокультурная компетенция – приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям стран/страны изучаемого иностранного языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам,

психологическим особенностям обучающихся; формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях иноязычного межкультурного общения;

компенсаторная компетенция – развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;

учебно-познавательная компетенция – дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений; ознакомление с доступными обучающимся способами и приемами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий.

Формируемые компетенции:

УК-4Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Актуальность связана с важностью изучения базовых аспектов современного английского языка в области грамматики, освоение которых позволит студентам понимать и объяснять языковые факты, оперируя прогрессивными научными теориями.понятийного аппарата по профилю деятельности

Характеристика деятельности учащихся или виды учебной деятельности:

Изучение новой грамматической категории.

Планируемый результат освоения материала:

Умение правильно использовать грамматическую категорию в устной речи и письме.

Упражнение

1.1. Недостаточный глагол i(mek)1 «быть», употребляемый только как вспомогательный

(т. е. лишь в сочетании с именной частью сказуемого), имеет форму прошедшего времени: idim (i-di-m), idin, idi, idik, idiniz, idiler. Форма idi (и другие) имеет имперфектное значение, т. е. обозначает какое-то к определенному моменту или в описываемый период прошлого еще не завершённое состояние (состояние-процесс), например: «он (в тот момент) был серьезен».

Полная форма - добавляется как отдельное слово:

ПРИМЕРЫ Ben (o zaman) memur idim - Я (в то время) был служащим.

Siz genz idiniz. — Вы были молоды (тогда).

Yъzyne baktъm. Ciddi idi — Я глянул ему в лицо. Он был серьезен.

Ben	idim	Я был	Biz	idik	Мы были
Sen	idin	Ты был	Siz	idiniz	Вы были
O	idi	Он был	Onlar	idiler	Они были

Попробуем сказать: «Она была очень красивой» - O zok gъzel idi. Прилагательное, далее вспомогательный глагол «быть», а затем аффикс прошедшего времени.

Есть **одна проблема**, такой формой, в современном турецком языке, **не пользуются**, а происходит следующее:

вместо «imek» появляется аффикс прошедшего времени. Получается: gъzeldi.

С, П: существительное или прилагательное.

Di'li geçmiş zaman

Zamir	Olumlu (Положительная форма)	Olumsuz (Отрицательная форма)	Olumlu soru (Положительный вопрос)	Olumsuz soru (Отрицательный вопрос)
Ben	С,П- dı (di,du,dü)-m	С,П <i>değil</i> - di -m	С,П mı(mi,mu,mü) - <i>y</i> - dı(di,du,dü) -m?	С,П <i>değil</i> mi-y-di -m?
Sen	С,П- dı (di,du,dü)-n	С,П <i>değil</i> - di -n	С,П mı(mi,mu,mü) - <i>y</i> - dı(di,du,dü) -n?	С,П <i>değil</i> mi-y-di -n?
O	С,П- dı (di,du,dü)	С,П <i>değil</i> - di	С,П mı(mi,mu,mü) - <i>y</i> - dı(di,du,dü) ?	С,П <i>değil</i> mi-y-di ?
Biz	С,П- dı (di,du,dü)-k	С,П <i>değil</i> - di -k	С,П mı(mi,mu,mü) - <i>y</i> - dı(di,du,dü) -k?	С,П <i>değil</i> mi-y-di -k?
Siz	С, П- dı (di,du,dü)-niz (niz,nuz,nüz)	С,П <i>değil</i> - di -niz	С,П mı(mi,mu,mü) - <i>y</i> - dı(di,du,dü) -niz (niz,nuz,nüz)?	С,П <i>değil</i> mi-y-di -niz?
Onlar	С, П- dı (di,du,dü)-lar(ler)	С,П <i>değil</i> - di -ler	С,П mı(mi,mu,mü) - <i>y</i> - dı(di,du,dü) -lar(ler)?	С,П <i>değil</i> mi-y-di -ler?

1.2. Формы возможности (невозможности) и просьбы (-a/-e bilmek)

Русскому модальному глаголу «мочь-сметь» в турецком языке соответствует особая форма, которая выражает возможность (невозможность) какого-либо события или действия и просьбу. ?

Образование этой формы происходит таким образом: к основе глагола присоединяется аффикс **-a / -e** (если основа глагола оканчивается на согласный и **-ya, -ye**, если на гласный) и основа глагола **bilmek**, затем аффикс настоящего - будущего времени **-ir** и личные аффиксы.

Ben çal + a + bil + ir + im	oku + ya + bil + ir + im
Sen çal + a + bil + ir + sin	oku + ya + bil + ir + sin
O çal + a + bil + ir	oku + ya + bil + ir
Biz çal + a + bil + ir + iz	oku + ya + bil + ir + iz
Siz çal + a + bil + ir + siz	oku + ya + bil + ir + siz
Onlar çal + a + bil + ir + ler	oku + ya + bil + ir + ler
Ben gel + e + bil + ir + im	yürü + ye + bil + ir + im
Sen gel + e + bil + ir + sin	yürü + ye + bil + ir + sin
O gel + e + bil + ir	yürü + ye + bil + ir
Biz gel + e + bil + ir + iz	yürü + ye + bil + ir + iz
Siz gel + e + bil + ir + siz	yürü + ye + bil + ir + siz
Onlar gel + e + bil + ir + ler	yürü + ye + bil + ir + ler
Gitar çalabilirim.	- Я могу играть на гитаре.
Taksi çağırabiliriz.	- Мы можем вызвать такси.
Yarın yağmur yağabilir.	- Завтра может пойти дождь.
İngilizce konuşabilirim.	- Я могу говорить по-английски.

1.3. Напишите глаголы в утвердительной, вопросительной и отрицательной форме (аспект возможности / невозможности).

Konuşmak, inanmak, uyarı, gelmek, uymak, gitmek, gıymek uymek.

1.4. Ответьте на вопросы, используя аффиксы настоящего-будущего времени.

1. Hangi hayvan uzabilir?
-

2. Hangi hayvan уъzebilir?
3. Hangi hayvan konuеabilir?
4. Hangi hayvan hәzlә koюabilir?
5. Hangi hayvan fare yakalayabilir?

1.5. Дайте отрицательный ответ в форме возможности/невозможности (настоящее будущее время и настоящее время данного момента).

1. Ressam, bu resmi sizebilir.
2. Цpledен sonra eve gidebilirsiniz.
3. Търкzeyi цprenebiliyor musunuz?
4. Акюамларә kitap okuyabiliyor musun?
5. Мааюәнәзә әуән sonunda alabilirsiniz.
6. Bu dar yoldan kamyon gezebilir mi?

1.6. Напишите предложения, используя глаголы, данные в скобках, в форме возможности / невозможности (настоящее-будущее время).

1. Ahmet zok gъzel Әngilizce (konuеmak).
2. Can, Zin yemekleri (yapmak).
3. Ben ыз бьуьk pasta (yemek).
4. Sen Търкзе (konuеmak).
5. O, araba (kullanmak).
6. Sibel юarkә (sцylemek).
7. Biz Търкзе (цprenmek).
8. Siz cevap (vermek).
9. Әskender araba (tamir etmek).
10. Tiyatrocular rol (yapmak).
11. Ben futbol (oynamak).
12. Oya keman (zalmak).
13. O sana yardım (etmek).
14. Siz sinemaya (gitmek).

1.7. Напишите предложения в форме возможности / невозможности (настоящее-будущее время)

- | | | | |
|----------------------|-----------|--------------|--------------------------|
| 1. Hafta | sonu | Uludağ'a | зэкасарэм. |
| <input type="text"/> | | | |
| 2. Yaz | tatilinde | Palandıken'e | gideceğiz. |
| <input type="text"/> | | | |
| 3. Salih'e | | para | vermeyeceğim. |
| <input type="text"/> | | | |
| 4. Gelecek | yıl | araba | alacağım. |
| <input type="text"/> | | | |
| 5. Üniversiteyi | bitirince | doktor | olacağım. |
| <input type="text"/> | | | |
| 6. Ауюе | 'nin | dopum | гънь izin bluz alacağım. |
| <input type="text"/> | | | |

Литература

1. Нуреддин Коч, Мехмет Хенгирмен. Учим турецкий язык-1,2,3,4. – Издательский дом «Энгин». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
2. Гюркан Вурал. Турецкий для иностранцев-1,2,3. – Издательство «Оз Эйт Дер». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
3. Шереф Йылмаз, Халиль Асланташ. Турецкий для иностранцев – 1,2,3,4. – Издательство «Сюрат». - 2014.
4. Ахмет Айдын, Мария Бингюль. Учебник разговорного турецкого языка. Веселые междометия. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2016.
5. Дудина Л.Н. Турецкий язык. Практический курс. Учебное пособие. Изд. 3-е, испр.- М.: Ком Книга, 2015.
6. Кузнецов П.И. Учебник турецкого языка. В 2ч. Ч. 1. Начальный курс. - 5-е изд., стер. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2015.

Тема 13

Расписание занятий. Прошедшее время на *-di*. Изафеты.

- **Цель урока:**
- - **развитие иноязычной коммуникативной компетенции** в совокупности ее составляющих – речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной:

речевая компетенция – развитие коммуникативных умений в четырех

основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);

языковая компетенция – овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, отобранными для основной школы; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и изучаемом языке;

социокультурная компетенция – приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям стран/страны изучаемого иностранного языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям обучающихся; формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях иноязычного межкультурного общения;

компенсаторная компетенция – развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;

учебно-познавательная компетенция – дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений; ознакомление с доступными обучающимся способами и приемами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий.

Формируемые компетенции:

УК-4Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Актуальность связана с важностью изучения базовых аспектов современного английского языка в области грамматики, освоение которых позволит студентам понимать и объяснять языковые факты, оперируя

прогрессивными научными теориями.понятийного аппарата по профилю деятельности

Упражнения

1.1.ПРОШЕДШЕЕ КАТЕГОРИЧЕСКОЕ ВРЕМЯ ГЛАГОЛА

Прошедшее категорическое время в турецком языке употребляется, когда речь идет об однократном действии в прошлом. Образуется оно при помощи присоединения к основе глагола аффикса **D²I⁴** и личных аффиксов 2 степени.

Вы уже поняли, что у аффикса есть восемь вариантов. Если основа глагола заканчивается на глухую согласную (вспоминаем **Fəstəkzə Юаһар**), то аффикс начинается с согласной **t**. Ну а варианты гласной (**э и у ь**) зависят от закона гармонии гласных.

Что такое аффиксы 2ой степени? Они присоединяются к аффиксу прошедшего времени и показывают лицо глагола. Их надо запомнить:

Ben	-m
Sen	-n
O	-
Biz	-k
Siz	-ni⁴z
Onlar	-la²r

Итак, давайте возьмем глаголы **yazmak, gitmek, olmak, ғыlmek** и просклоняем их в прошедшем времени по лицам, используя при этом волшебную формулу:

ОСНОВА + D²I⁴ +
Л.Аф.2

Ben yaz**dəm**
Sen yaz**dən**
O yaz**də**
Biz yaz**dək**
Siz yaz**dənəz**
Onlar yaz**dəlar**

Ben gitt**im**
Sen gitt**in**
O gitt**i**
Biz gitt**ik**
Siz gitt**iniz**
Onlar gitt**iler**

Ben old**um**
Sen old**un**
O old**u**
Biz old**uk**
Siz old**unuz**
Onlar old**ular**

Ben ғыl**dым**
Sen ғыl**дын**
O ғыl**дь**
Biz ғыl**дьк**
Siz ғыl**дьньз**
Onlar ғыl**дьler**

С прошедшим временем часто употребляются следующие слова и выражения:

dün – вчера

gezen (hafta, ay, yıl и тп.) – прошлый, в прошлом (году, например)

... **ncse** – какой-то срок тому назад, ну, например, **iki yıl ncse** – *два года тому назад*

Давайте сделаем упражнение, в котором нужно правильно употребить глаголы в прошедшем времени:

1. Dün çocuklar bahçede piknik yap.....
2. Kaç ayda Türkçe öğren.....?
3. Ben bu sabah saat yedide uyan.....
4. Ben, 1965'te İzmir'de doğ.....
5. Geçen yıl ailemle Antalya'da tatil yap.....
6. Hırsızı sadece ben gör.....

1.2. Отрицательная форма глагола в прошедшем времени.

Отрицание в прошедшем времени образуется при помощи присоединения к основе глагола отрицательной частицы **ma/me**, аффикса прошедшего времени (в двух вариантах **də** или **di**) и личных аффиксов второй степени. Вот формула:

ОСНОВА + MA/ME + DI² + Л.Аф.2

Ben	Ben gitmed im
yazmad m	Sen gitmed in
Sen yazmad n	O gitmed i
O yazmad ə	Biz gitmed ik
Biz yazmad k	Siz gitmed iniz
Siz	Onlar
yazmad nəz	gitmed iler
Onlar	
yazmad lar	

Сделайте упражнение, чтобы потренироваться:

1. Biz bu filmi seyret.....
2. Onlar geçen yıl tatile çık.....
3. Bu kış Ankara'ya çok kar yağ.....
4. Ben daha önce bu yemeği hiç tat.....
5. Siz bu sınava niçin gir.....?

Вы знаете, что в турецком языке есть и вопросительно-отрицательная форма глагола. Обычно такие вопросы переводятся на русский язык при помощи выражения : **Разве не...**

Разве ты не прочитал эту книгу? Вы что, не ходили в магазин?

Такие вопросы образуются при помощи присоединения вопросительной частицы **mə** (в двух вариантах **mə** и **mi**) к отрицательной форме глагола в прошедшем времени. Вот формула:

ОСНОВА +	МА/МЕ	+
DI² + Л.Аф.2	MI²?	

Ben	Ben
yazmad <u>m</u> mə?	gitmed <u>im</u> mi?
Sen	Sen
yazmad <u>n</u> mə?	gitmed <u>in</u> mi?
O yazmad <u>ə</u> mə?	O gitmed <u>i</u> mi?
Biz yazmad <u>k</u> mə?	Biz
Siz	gitmed <u>ik</u> mi?
yazmad <u>nəz</u> mə?	Siz
Onlar	gitmed <u>iniz</u> mi?
yazmad <u>əlar</u> mə?	Onlar
	gitmed <u>iler</u> mi?

1.3. Сделайте упражнение на употребление этой формы глагола:

1. Bugüne kadar bir yabancı dil bile öğren.....?
2. Çok geç oldu, Gülce hâlâ eve dön.....?
3. Siz yine ödev yap.....?
4. Ben annemi çok özledim, siz annenizi özle.....?
5. Arkadaşların tatilden dön.....?
6. Siz bu filmi daha önce seyret.....?
7. Ali az önce çıktı. Kapıda karşılaştı.....?

Adım Cem. Çocukluğum bir köyde Fakir bir ailenin
 Altı Köyümüzde okul Bu yüzden her sa-
 bah komşu köye kadar Çünkü o zaman köyümüzde ara-
 ba Hentüz sekiz , annem
 Biz öksüz , Babam yeniden Bize üvey
 annemiz Hepimiz çok

Ben hep öğretmen olmak Bunun için ilkokuldan
 sonra şehre Yazları çiftçilik veya pamuk
 tarlalarında , para Böylece
 ve öğretmen Yıllarca Türkiye'nin birçok yerinde ve yurt
 dışında öğretmenlik Beş yıl önce de emekli

Şimdi emekliliğin keyfini çıkarıyorum.

Литература

1. Нуреддин Коч, Мехмет Хенгирмен. Учим турецкий язык-1,2,3,4. – Издательский дом «Энгин». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
2. Гюркан Вурал. Турецкий для иностранцев-1,2,3. – Издательство «Оз Эйт Дер». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
3. Шереф Йылмаз, Халиль Асланташ. Турецкий для иностранцев – 1,2,3,4. – Издательство «Сюрат». - 2014.
4. Ахмет Айдын, Мария Бингюль. Учебник разговорного турецкого языка. Веселые междометия. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2016.

5. Дудина Л.Н. Турецкий язык. Практический курс. Учебное пособие. Изд. 3-е, испр.- М.: Ком Книга, 2015.
6. Кузнецов П.И. Учебник турецкого языка. В 2ч. Ч. 1. Начальный курс. - 5-е изд., стер. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2015.

Тема 14

Профессии. Вопросительные местоимения. Закон гармонии согласных.

Аффикс–*ki* в сочетании с показателем родительного падежа.

- **Цель урока:**
- - **развитие иноязычной коммуникативной компетенции** в совокупности ее составляющих – речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной:

речевая компетенция – развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);

языковая компетенция – овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, отобранными для основной школы; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и изучаемом языке;

социокультурная компетенция – приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям стран/страны изучаемого иностранного языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям обучающихся; формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях иноязычного межкультурного общения;

компенсаторная компетенция – развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;

учебно-познавательная компетенция – дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений; ознакомление с доступными обучающимся способами и приемами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий.

Формируемые компетенции:

УК-4Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Актуальность связана с важностью изучения базовых аспектов современного английского языка в области грамматики, освоение которых позволит студентам понимать и объяснять языковые факты, оперируя прогрессивными научными теориями.понятийного аппарата по профилю деятельности

Характеристика деятельности учащихся или виды учебной деятельности:

Изучение нового лексического материала и грамматической категории.

Планируемый результат освоения материала

Освоение лексики, развитие навыков устной речи и аудирования. Умение правильно использовать грамматическую категорию в устной речи и письме

Упражнения

1.1. АФФИКС -Ki

Ударный суффикс -ki, не подчиняющийся закону гармонии гласных, имеет двоякое употребление.

I. В комбинации с аффиксом местного падежа (-daki, -deki) он имеет значение «находящийся в », «расположенный в». Имя, получающее аффиксы da + ki, обычно являет

ся определением к какому-то другому имени. Однако оно может субстантивироваться, т. е. находиться в синтаксически независимой позиции.

ПРИМЕРЫ: Bu məntakadaki okullar

Школы, **расположенные** (находящиеся) в этом районе

Masanən ʔzerindeki kitabə aldə gitti.

Он взял книгу, **лежавшую**(находившуюся) **на столе**, и ушел. Evdekiler ona darəlmədə mə?

Домашние (*дословно*: находящиеся в доме) на него не рассердились?

II. Аффикс -ki в сочетании с показателем родительного падежа -(n)ənki и пр. используется для обозначения в одном слове предмета (наименование которого выявляется контекстом) и его обладателя. Имена с аффиксами (n)ən + ki всегда находятся в синтаксически независимой позиции, соответствуя русским субстантивированным притяжательным местоимениям и прилагательным (*ср.* «Наши выиграли» и т. п.), а также вообще любому субстантивированному словосочетанию со значением «принадлежащее (-ий, -ая) тому-то». При склонении имен рассматриваемого типа между аффиксом -ki и падежным аффиксом появляется промежуточный звук -n.

ПРИМЕРЫ: Benim saatim zok gəzel icliyor. - Мои часы идут очень хорошо.

Benimkide gəzel. **Babamənkiise** hep geri kaləyor. - **Мои** тоже хорошо. А вот **отцовские** (*дословно*: те, что моего отца) все время отстают. Haberiniz var mə? Yəkənda **bizimkiler** gelecekler.

1.2. Аюарədaki tьmceleri Tьrkze'den Rusza'ya zeviriniz:

1. Oplanən boyu babasənənkini geztі. 2. Юu odadakileri de запəрсənlar. 3. Sizinkilere sцyle; bizi rahat bəraksənlar. 4. Ben evliyim; Əzmirdeki ablam ise hьlv bekvrdr. 5. Ben bunu tercih ettim, Ətirazən yoksa alayəm. Sense цьr masanən ьstьndekini al da biribirimize darəlmayaləm. 6. Кцуьтмьзьn ньfusu onlarənki kadardər. 7. Gerzi məntakaməzdaki hastanelerden birkəzə fena bir haldedir, fekat unutmayaləm: eskiden burada yalnəz bir hastahane vardə. 8. Цmer amca'nən yanəndaki ayapa kalkəyor (B. Yəldəz) Bir ev harəmənən hizmetisiyle bцyle

konuяomara hakkэ yoktur, зьнкь nihayet hizmetzi de bir Эnsan. Onunki de can!
9.... bu yerdekilerin hepsini de ayrэ ayrэ pek iyi tanэyor. (Y. Kadri)

1.3. Замените многоточия необходимыми по смыслу предложения аффиксами:

1. Ertesi gьn hayvanlarэ beraber sattэlar. Molla... ler daha genз (daha dinз) duruyordu. (Ц. S.) 2. Ablama verilen armaпанларэн en гьзели bu delikanlэ... 3. «Haberim var... »Topal: «Tabio olacak, dedi. Sen... his(= akэl) kimde var?» (O. Kemal. Kanlэ topraklar.) 4. Ben Chopin (юopen)'эн musikisini зок severim. - Ben de Beethoven... 5. Ыз kat elbisem vardэ. Эkisi burada. Haydi, elbise dolabэ... de getir. 6. Tren..... гьlмеpeбаюladэlar.

1.4. АюарэdakitьmceleriRusза'danTьrkзе'ye zeviriniz:

1. Как идут ваши часы?—Мои спешат на две минуты, а (часы) моей жены немного отстают. 2, Завод, расположенный на юго-западе нашего промышленного района, построен шесть лет тому назад. 3. Пусть возьмет сосуд, что стоит в холодильнике, и принесет сюда. 4. Вы знаете офицера, находящегося в соседней комнате? 5. Я очень люблю музыку Чайковского и Бетховена, а вашу, к сожалению, не понимаю. 6. Пассажиры трамвая (находящиеся в трамвае) стали возражать, но контролер не слушал. 7. Ваши здесь или уже ушли? 8. Ваша биография гораздо интереснее моей. 9. Почта, находящаяся на нашей улице, сегодня закрыта. 10. Эти часы красивее часов моего отчима (*или*: тех, что у моего отчима).

Литература

1. Нуреддин Коч, Мехмет Хенгирмен. Учим турецкий язык-1,2,3,4. – Издательский дом «Энгин». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
2. Гюркан Вурал. Турецкий для иностранцев-1,2,3. – Издательство «Оз Эйт Дер». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
3. Шереф Йылмаз, Халиль Асланташ. Турецкий для иностранцев – 1,2,3,4. – Издательство «Сюрат». - 2014.

4. Ахмет Айдын, Мария Бингюль. Учебник разговорного турецкого языка. Веселые междометия. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2016.
5. Дудина Л.Н. Турецкий язык. Практический курс. Учебное пособие. Изд. 3-е, испр.- М.: Ком Книга, 2015.
6. Кузнецов П.И. Учебник турецкого языка. В 2ч. Ч. 1. Начальный курс. - 5-е изд., стер. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2015.

Тема 15

Дательный и исходный падежи. Выпадение звуков.

- **Цель урока:**
- - **развитие иноязычной коммуникативной компетенции** в совокупности ее составляющих – речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной:
 - речевая компетенция** – развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);
 - языковая компетенция** – овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, отобранными для основной школы; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и изучаемом языке;
 - социокультурная компетенция** – приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям стран/страны изучаемого иностранного языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям оубчающихся; формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях иноязычного межкультурного общения;
 - компенсаторная компетенция** – развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;

учебно-познавательная компетенция – дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений; ознакомление с доступными обучающимся способами и приемами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий.

Формируемые компетенции:

УК-4Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Актуальность связана с важностью изучения базовых аспектов современного английского языка в области грамматики, освоение которых позволит студентам понимать и объяснять языковые факты, оперируя прогрессивными научными теориями.понятийного аппарата по профилю деятельности

Характеристика деятельности учащихся или виды учебной деятельности:

Изучение нового лексического материала и грамматической категории

Планируемый результат освоения материала:

Освоение лексики, развитие навыков устной речи, письма и аудирования. Умение правильно использовать грамматическую категорию в устной речи и письме.

Упражнения:

1.1.

Дательный падеж

Общее значение дательного падежа в турецком языке в целом соответствует значению в русском:

1) адресат, к которому направлено действие, отвечает на вопрос **Kime?** «кому?», «к кому?»

2) Дательный падеж в турецком языке также обозначает конечный пункт движения и отвечает на вопрос **Nereye?** «куда?»

Дательный падеж в турецком языке оформляется аффиксами **-а, -е**, если существительное оканчивается на согласный (например, okul+a = okula, ev+e = eve) и аффиксами со вставочной буквой **у**, если имя существительное оканчивается на гласный (например, masa + уа= masaya, üniversite + уе = üniversiteye).

Kime kitabı veriyorsun? - Кому ты даешь книгу?
Babama kitabı veriyorum. - Я даю книгу отцу.

Bugün kime gidiyorsun? - К кому ты сегодня идёшь?
Bugün Ali'ye gidiyorum. - Сегодня я иду к Али.

Nereye gidiyorsun? - Куда ты идешь?
Okula gidiyorum. - Я иду в школу.

Личные местоимения **ben** и **sen**, присоединя аффикс дательного падежа меняют гласный в корне.

Ben - bana Biz - bize

Sen - sana Siz - size

O - ona Onlar - onlara

1.2. Напишите предложения, присоединя аффиксы дательного падежа.

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| 1. Ali bugün tiyatro | <input type="text"/> gidiyor. |
| 2. Öğrenciler tenefüs | <input type="text"/> zekıyorlar. |
| 3. Aynın kitapları zantası | <input type="text"/> koyuyor. |
| 4. Öğretmen sınıf | <input type="text"/> giriyor. |
| 5. Öğrenciler minibüs | <input type="text"/> biniyor. |
| 6. Fatih resimleri | <input type="text"/> bakıyor. |
| 7. O tahta | <input type="text"/> yazıyor. |
| 8. Biz bugün piknik | <input type="text"/> gidiyoruz. |
| 9. Herkes ev | <input type="text"/> giriyor. |
| 10. Otobüs | <input type="text"/> biniyorlar. |
| 11. Öğretmen öğrenciler | <input type="text"/> ders anlatıyor. |
| 12. Kedi kapı | <input type="text"/> bakıyor. |
| 13. Babamın yanı | <input type="text"/> gidiyorum. |
| 14. Ahmet | <input type="text"/> soru sormayın. |
| 15. Biz bu ailem misafirler | <input type="text"/> gidiyoruz. |

1.4. Напишите предложения, присоединя аффиксы дательного падежа.

Начало формы

1. Anne zok kəzəyor. (sen)
2. Sen o para veriyor
musun? (o)
3. Abla yemek yarməyor.
(biz)
4. Arkadaşım kitap
getiriyor. (ben)
5. bir sürprizim var. (siz)
6. lütfen yaklaşma. (o)
7. izin vermiyor. (biz)
8. gitmek istemiyorum.
(onlar)
9. kəzmayən. (biz)
10. yardım ediyoruz. (onlar)

Конец формы

1.5.

Исходный падеж

Исходный падеж в турецком языке означает исходный пункт движения, действия и отвечает на вопрос **Nereden?** «откуда?», **Kimden?** «(от) кого?», **Neden?** «от чего?», «почему?». Исходный падеж оформляется аффиксами **-dan / -den** после гласных и звонких согласных и **-tan / -ten** после глухих согласных.

Nereden geliyorsun? - Откуда ты идёшь?
Piknikten geliyorum. - Я иду (возвращаюсь) с пикника.

O okuldan çıktı. - Он вышел из школы.

Ben köpekten korkuyorum. - Я боюсь собак. (досл.: Я боюсь от собаки.)
Означает: «Я боюсь опасности, агрессии, негативного воздействия, исходящего от собаки».

Личные местоимения, принимая аффикс исходного падежа, выглядят следующим образом:

Ben - benden	biz - bizden
Sen - senden	siz - sizden
O - ondan	onlar - onlardan

1.6. Напишите предложения, присоединяя аффиксы исходного падежа.

1. Nere geliyorsun?
2. Çocuk yatak kalkıyor.
3. O pencere bakıyor.

4. Fatih ben hoıolanməyor.
5. ıprenciler ders zəkəyorlar.
6. Dedem bana miras kaləyor.
7. Kim korkuyorsun?
8. Ben para isteme.
9. Futbol sahasə geliyorum.
- 10.Mehmet yardım bekleme.
- 11.Kara biber hi3 hoıolanməyorum.
- 12.Sarəmsak nefret ediyorum.
- 13.Onlar bize fayda yok.
- 14.Onlarən yeni evi 3ok bepenndim.
- 15.Çu adam biz yardım istiyor.
- 16.Zehra mektup aldəm.
- 17.Siz bir eey rica edebilir miyim?

Конецформы

1.7.

1. Zeynep'..... hiç para yok.
2. Ben..... bilet yok, sen..... var mı?
3. Hafta..... beş gün dersimiz var.
4. Kedi sepet..... uyuyor.
5. Teyzem şu sokak..... oturuyor. Bazen o..... kalıyorum.
6. Bu akşam, televizyon..... güzel bir film var.
7. Yolcular istasyon..... tren bekliyor.
8. İstanbul'..... mı oturuyorsunuz?
9. İzmir'..... bir fabrika..... çalışıyor.
10. Kütüphane hangi kat.....?
11. Babam bir şirket..... müdür.

1.8. Употребите местный падеж

Употребите местный падеж

Esin Cebeci'de oturuyor.

1. Ablam banka..... çalışıyor.
2. Annem mutfak..... bulaşık yıkıyor.
3. Teyzem Fransa'..... yaşıyor.
4. Bazı öğrenciler ev..... kalıyor.
5. Çocuklar park..... oynuyorlar.
6. Kuş ağaç..... ötüyor.
7. Biz her gün kafeterya..... yemek yiyoruz.
8. Baran kütüphane..... ders çalışıyor.
9. Melih telefonu masa..... unutuyor.
10. Kardeşim üniversite..... öğrenci.
11. Dolap..... süt yok mu?
12. Bugün yemek..... ne var?
13. Duvar..... harita var.
14. Onlar mutfak..... ne yapıyorlar?
15. Çocuklar piknik..... top oynuyorlar.
16. Hafta sonları Elmadag'..... kayak yapıyoruz.
17. Kedi sepet..... uyuyor.
18. Radyo..... güzel bir şarkı çalıyor.
19. Bütün mağazalar..... indirim var.
20. Arabalar kırmızı ışık..... duruyor.

Литература

1. Нуреддин Коч, Мехмет Хенгирмен. Учим турецкий язык-1,2,3,4. – Издательский дом «Энгин». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
2. Гюркан Вурал. Турецкий для иностранцев-1,2,3. – Издательство «Оз Эйт Дер». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
3. Шереф Йылмаз, Халиль Асланташ. Турецкий для иностранцев – 1,2,3,4. – Издательство «Сюрат». - 2014.
4. Ахмет Айдын, Мария Бингюль. Учебник разговорного турецкого языка. Веселые междометия. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2016.
5. Дудина Л.Н. Турецкий язык. Практический курс. Учебное пособие. Изд. 3-е, испр.- М.: Ком Книга, 2015.
6. Кузнецов П.И. Учебник турецкого языка. В 2ч. Ч. 1. Начальный курс. - 5-е изд., стер. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2015.

Тема 16
Фрукты и овощи. Винительный падеж. Обстоятельства времени.
Деепричастия на –*и*р.

- **Цель урока:**
- - **развитие** иноязычной **коммуникативной компетенции** в совокупности ее составляющих – речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной:

речевая компетенция – развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);

языковая компетенция – овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, отобранными для основной школы; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и изучаемом языке;

социокультурная компетенция – приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям стран/страны изучаемого иностранного языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям обучающихся; формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях иноязычного межкультурного общения;

компенсаторная компетенция – развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;

учебно-познавательная компетенция – дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений; ознакомление с доступными обучающимся способами и приемами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых

информационных технологий.

Формируемые компетенции:

УК-4Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Актуальность связана с важностью изучения базовых аспектов современного английского языка в области грамматики, освоение которых позволит студентам понимать и объяснять языковые факты, оперируя прогрессивными научными теориями.понятийного аппарата по профилю деятельности

Характеристика деятельности учащихся или виды учебной деятельности:

Изучение новой грамматической категории.

Планируемый результат освоения материала:

Умение правильно использовать грамматическую категорию в устной речи и письме

Упражнения:

1.1.



GÖKKUŞAĞI TÜRKÇE ÖĞRETİM SETİ

MEYVELER



Elma



Armut



Nar



Kiraz



Ayva



Portakal



Mandalina



Limon



Greyfurt



Erik



Muz



Şeftali



Kavun



Karpuz



Çilek



Kivi



Ananas



Üzüm



Hindistan cevizi



İncir



GÖKKUŞAĞI TÜRKÇE ÖĞRETİM SETİ

SEBZELER



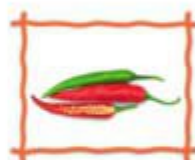
Salatalık



Domates



Dolmalık biber



Sivri biber



Patates



Soğan



Kabak



Patlıcan



Ispanak



Pırasa



Marul



Havuç



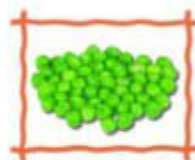
Karnabahar



Maydanoz



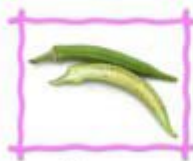
Fasulye



Bezelye



Lahana



Bamya



Turp



Sarımsak

DİLSET

Görsel Öğretim Araçları

1.2. ВИНИТЕЛЬНЫЙ ПАДЕЖ

Основное значение винительного падежа в турецком языке совпадает с русским: прямой объект, на который направлено действие глагола. Винительный падеж отвечает на вопросы **Kimi?** - «Кого?», **Neyi?** - «Что?». В турецком языке различают два винительных падежа: первый называют **неоформленным (неопределенным)**, **основным**, так как имя существительное не получает никаких аффиксов и употребляется в той

форме, в которой слово появляется в словаре, второй называют **оформленным (определённым)**. Он оформляется аффиксами **-ı, -i, -u, -ü** после согласных и **-uı, -uı, -uı, -uı** после гласных.

Винительный неоформленный используется, если объект, на который переходит действие, является единичным и неопределённым. В этом случае в турецком языке используется слово **bir**, выполняющее роль неопределённого артикля.

O bir kitap okuyor. - Он читает (какую-то) книгу.

Винительный оформленный падеж используется всегда, если:

1) в роли прямого объекта выступает имя собственное, т.е. винительный падеж указывает на предметы определенные:

Dün Atmet'i gördüm. - Вчера я видел Ахмета.
İstanbul'u çok seviyorum. - Я очень люблю Стамбул.

2) имя, обозначающее прямой объект, имеет аффикс принадлежности или выражается личным или указательным местоимением.

Arkadaşlarını gördüm - Я видел твоих друзей.
Onu bekliyorum. - Я жду его.
Şu kitabı istiyorum. - Я хочу вот ту книгу.

1.2. Напишите предложения, присоединяя аффиксы винительного падежа.

Начало формы

1. Ali, neyi arıyorsun?
Müzik kutum arıyorum.
2. Neyi istiyorsun?
Kalem istiyorum.
3. Neyi takip ediyorsun?
Bu araba takip ediyorum.
4. Neyi tamir ediyorsun?
Televizyonum tamir ediyorum.
5. Neyi uyküyorsun?
Elim , uykü
 uyküyorum.
6. Neyi kapatıyorsun?
Pencere kapatıyorum.
7. Neyi suluyorsun?
Araçlar suluyorum.
8. Neyi arıyorsun?
Anahtarım arıyorum.

1.3. Напишите предложения, присоединяя аффиксы винительного падежа.

- | | |
|--------------------------|---|
| 1. Sen Tьrkze | <input type="text"/> seviyor musun? |
| 2. Kuelar | <input type="text"/> dinliyor musunuz? |
| 3. Pencere | <input type="text"/> аз. |
| 4. Tahta | <input type="text"/> sil. |
| 5. Baləklar | <input type="text"/> gьrmьyorum. |
| 6. Tatlı | <input type="text"/> sevmiyorum. |
| 7. Televizyon | <input type="text"/> азмайэн. |
| 8. Lыtfen sənəf | <input type="text"/> kirletmeyiniz. |
| 9. Əstanbul | <input type="text"/> зок цзльyoruz. |
| 10. Bu lokanta | <input type="text"/> hatərləyor musun? |
| 11. Yemek odasə | <input type="text"/> temizliyorum. |
| 12. Londra | <input type="text"/> unutaməyorum. |
| 13. Ofis | <input type="text"/> таюэyorlar. |
| 14. Ali | <input type="text"/> tanəyor musunuz? |
| 15. Ben siz | <input type="text"/> tanəməyorum. |
| 16. Onlar | <input type="text"/> hіz tebrik etmiyorum. |
| 17. 3ocuklarəm | <input type="text"/> gьrmek istiyorum. |
| 18. Garson | <input type="text"/> запэр lыtfen. |
| 19. Siz | <input type="text"/> bekletmek istemiyorum. |
| 20. 3abuk o | <input type="text"/> bana bulun. |
| 21. Ali, sen | <input type="text"/> arəyor. |
| 22. Цprenciler, цpretmen | <input type="text"/> bekliyor. |
| 23. 3aləюkan цprenciler | <input type="text"/> seviyorum. |
| 24. Siz ben | <input type="text"/> hatərləyor musunuz? |

1.4. Мы знаем, что послелогои цпсе и sonra с исходным падежом обозначают «до чего-либо» и «после чего-либо». Употребляются они также и с глаголами, но немного в другой форме.

Для того, чтобы сказать, прежде/до/перед по-турецки, мы используем короткие инфинитивы (gelme, konуema, gitme) с последующим аффиксом в творительном падеже. Обратите внимание, что эта конструкция не содержит информации об инициализации глагола - gelmeden цпсе может означать "прежде чем он пришел", "прежде чем я пришел", "прежде чем ты пришел", и т.д. в зависимости от контекста. Можно также увидеть местоимение, которое

используется недвусмысленно: **ben gelmeden цнсе.**
Если вы хотите использовать "прежде/до/перед" перед существительным (а не перед глаголом), то просто используйте аффиксы творительного падежа перед **цнсе.** Например: **savaetan цнсе** - до войны.

Примеры:

Ben gelmeden цнсе yemek yedim. - Я поел перед тем, как пришел.
Konusmadan цнсе дьсьнmelisin. - Ты должен сначала подумать, прежде чем сказать.

Uyumadan цнсе dielerini fırzala. - Почисти зубы перед сном.
Dersten цнсе цdevlerini уартэлар. - Они сделали домашнюю работу перед занятием.

ОСНОВА+madan/meden цнсе

Такая конструкция переводится как «**до того, как**» или «**перед тем, как**» и обозначает, что действие, о котором говорится в предложении, было совершено раньше другого действия.

Buraya gelmeden цнсе kahvaltэ уартэм - Я позавтракал, **перед тем как пришел** сюда. (или **Перед тем как прийти** сюда, я позавтракал)

Seninle танэюmadan цнсе hіz arkadaşаюэм yoktu – **До того, как я с тобой познакомился**, у меня не было друзей.

Если и одно и другое действие совершаются одним лицом, то предложение переводится по второму глаголу, ну то есть второй глагол принимает все аффиксы, по которым мы можем определить, кто и когда совершал, совершает и будет совершать действие. Но если действия совершаются разными субъектами, в первой части предложения обязательно нужно указать одного из субъектов.

O gelmeden цнсе bu ісі bitirmemiz gerek – **До того как он придет**, нам нужно закончить работу

Misafirler gelmeden цнсе odamэзэ temizleyelim – Давайте уберем нашу комнату, **перед тем как придут гости**

В таких случаях время совершения действия понимается по второму глаголу, а вот кто совершал оба действия видно по уточняющим словам (в данных случаях – личное местоимение «он» и слово «гости»)

Кроме того, **между –madan и цнсе могут встречать слова**, которые обозначают некий промежуток времени. Смотрите:

Fэртэна baclamadan bir saat цнсе гцкызьнде siyah bulutlar oluetu – **За час до того как началась** буря, на небе появились черные тучи

1.5. Сделайте, пожалуйста, упражнение, заполнив пропуски определенным имперфектом, и обязательно переведите полученные предложения:

- 1- Salona girdiğimde herkes dans et.....
- 2- Sen gelirken biz dön.....
- 3- Dün akşam saat dokuzda ne yap.....?
- 4- Dün sabah banyo yap....., sular kesildi.
- 5- Eskiden haftada iki gün koş....., şimdi hiç koşmuyorum.
- 6- Almanya'dayken her hafta sonu sinemaya git.....
- 7- Çocuklar biraz önce kavga et....., şimdi oynuyorlar.
- 8- Bir saattir sus....., şimdi konuşuyor.
- 9- Ben sınıfa girdiğimde herkes sınav yap.....
- 10- Dün akşam eve dön....., yolda Ali'yi gördüm.
- 11- Canım sıkıl....., evden çıkıp alışverişe gittim.
- 12- Adam az kalsın vapurdan düş.....
- 13- Türkiye'ye geldiğinizde Türkçe bil.....?
- 14- Affedersiniz, unuttum; sigara iç.....?
- 15- Özür dilerim, özel bir şey mi konuş.....

1.6. Сделайте, пожалуйста, упражнение заполнив пропуски как в примерах и переведите полученные предложения:

A)

- 1- Çocuk koş**arken** düştü.
- 2- Konuş....., birden durdu ve düşünmeye başla.....
- 3- Çocuk futbol oyna....., ayağını burk.....
- 4- Öğretmen fıkra anlat....., öğrenciler esne.....
- 5- Biz yüz....., onlar güneşlen.....

B)

- 1- Kahve iç**erken** sigara da iç**erim**.
- 2- Siz konuş..... biz anla.....
- 3- Gece kitap oku....., hemen uyu.....
- 4- Ben onu düşün....., gül.....
- 5- Futbolcular oyna....., seyirciler bağır.....

C)

- 1- O uyur**ken** su döküp uyandıraca**ğ**ız.
- 2- Sen araba kullan..... biz sohbet edip seni uyut.....
- 3- Sen çamaşır yıka....., ben evi temizle..... karıcı**ğ**ım.
- 4- Siz balık tut....., biz mangalı hazırla.....
- 5- Artık şaka yap..... dikkat et.....

D)

- 1- Siz konuş**urken** onlar düşün**üy**ordu.
- 2- İlkokula git....., karıncalarla oyna.....
- 3- Liseye git..... köpek, tavuk, tavşan ve güvercin besle.....
- 4- Liseye git....., ağaçlara çık.....
- 5- Siz tembellik yap....., ben çalış.....

1.7. Деепричастиена -(y)ıp, -(y)ip, -(y)ur, -(y)ür

Эта форма образуется путем присоединения к основе глагола соответствующих аффиксов: -(y)ıp, -(y)ip, -(y)ur, -(y)ür.

Gelmek - gel + ip = gelip

Açmak - aç + ır = açır

Bakmak - bak + ır = bakır

Деепричастие на -(y)ip, -(y)ir, -(y)ur, -(y)ür обозначает второстепенное, побочное действие по времени предшествующее главному. На русский язык чаще всего переводится деепричастием совершенного вида.

1. Ali çok ders çalışıp başarılı oldu. (Ali çok ders çalıştı. Başarılı oldu). - Много занимаясь, Али преуспел.
2. Bu hikâyeyi yazıp bana getireceksin. - Написав эту историю, принеси ее мне.

1.8. Напишите предложения, употребляя глаголы, данные в скобках в форме на -(y)эр, -(y)ір, -(y)ур, -(y)ър.

1. Şimdi (giyinmek) giderim.
2. Anne hamur (yormak) ekmek yapıp.
3. (Gezmek) eplendin mi?
4. Bir süre (oturmak) TV izlediler.
5. Doktor yine (gelmek) Ahmet'le konuştu.
6. O hafız (görmek) Meryem'e baktı.
7. Ayn (tekrarlamak) diyor.
8. Bir an (durmak) durdu.
9. Kızlar terlikleri (giymek) giydiler.
10. Anne zantay (almak) aldı.
11. Safiye sevinçle ellerini (uzatmak) zantay almak istedi.
12. Yatak odasına (gömmek) giysi dolabına sakladı.
13. Ziklatay (sökmek) ezdi.
14. Kızlar yatmadan önce (gelmek) iyi geceler diledi.
15. Gezide birzok tarihi yer (gezmek) gördük.
16. Onunla (konuşmak) dertleşiyordu.

1.9. Сделайте, пожалуйста, упражнение, в котором нужно из двух отдельных предложений сделать одно с деепричастным оборотом при помощи аффикса і⁴р

1. Ailesini 20 yıl önce terk etti. / Yurt dışına gitti.
.....
2. Polis suçluyu uzun bir aramadan sonra buldu. / Getirdi.
.....
3. Kartalkaya'da bir gece konaklayalım. / Sonra gelelim.
.....
4. Filmi seyretsin! / Bize de anlatsın!
.....
5. Geçmişi sık sık düşünüyorum. / Ağlıyorum.
.....
6. Kütüphaneye gidelim. / Bu konuyu araştıralım.
.....
7. O fıkrayı birbirlerine tekrar tekrar anlatıyorlar. / Gülüyorlar.
.....
8. Bebek mamasını yedi. / Uyudu.
.....
9. Cebindeki doları bozdurdu. / Alış verişe gitti.
.....

Литература

1. Нуреддин Коч, Мехмет Хенгирмен. Учим турецкий язык-1,2,3,4. – Издательский дом «Энгин». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
2. Гюркан Вурал. Турецкий для иностранцев-1,2,3. – Издательство «Оз Эйт Дер». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
3. Шереф Йылмаз, Халиль Асланташ. Турецкий для иностранцев – 1,2,3,4. – Издательство «Сюрат». - 2014.
4. Ахмет Айдын, Мария Бингюль. Учебник разговорного турецкого языка. Веселые междометия. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2016.
5. Дудина Л.Н. Турецкий язык. Практический курс. Учебное пособие. Изд. 3-е, испр.- М.: Ком Книга, 2015.
6. Кузнецов П.И. Учебник турецкого языка. В 2ч. Ч. 1. Начальный курс. - 5-е изд., стер. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2015.

Тема 17

Покупки. Будущее время. Послелог *ile*. Словообразовательный аффикс *-sa-*. Превосходная степень прилагательных.

- **Цель урока:**

- - **развитие иноязычной коммуникативной компетенции** в совокупности ее составляющих – речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной:

речевая компетенция – развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);

языковая компетенция – овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, отобранными для основной школы; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и изучаемом языке;

социокультурная компетенция – приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям стран/страны изучаемого иностранного языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям обучающихся; формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях иноязычного межкультурного общения;

компенсаторная компетенция – развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;

учебно-познавательная компетенция – дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений; ознакомление с доступными обучающимся способами и приемами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий.

Формируемые компетенции:

УК-4Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Актуальность связана с важностью изучения базовых аспектов современного английского языка в области грамматики, освоение которых позволит студентам понимать и объяснять языковые факты, оперируя прогрессивными научными теориями. понятийного аппарата по профилю деятельности

Характеристика деятельности учащихся или виды учебной деятельности:

Изучение новой грамматической категории.

Планируемый результат освоения материала:

Умение правильно использовать грамматическую категорию в устной речи и письме

Упражнения:

1.1. БУДУЩЕЕ (КАТЕГОРИЧЕСКОЕ) ВРЕМЯ ГЛАГОЛА

Итак, сегодня мы узнаем, как в турецком языке образуется будущее категорическое время. Оно употребляется при обозначении действия, которое будет совершено в будущем с большой долей вероятности (ну, то есть Вы уверены в том, что вы куда-то поедите, пойдете, что-то сделаете и тп.).

С будущим временем часто употребляются следующие слова и выражения:

yarın – завтра

gelecek (hafta, ay, yıl и тп.) – будущий, в будущем (году, например)

... **sonra** через какой-то срок, ну, например, **iki yıl sonra** – через два два года

Образуется это время с помощью присоединения к основе глагола аффиксов – **acak (ecek)** и личных аффиксов первой степени.

Обратите внимание, что аффикс – **acak (ecek)** превращается в **acap (ecer)** в первом лице единственного и множественного числа (я, мы) т.к звук «k» переходит в «p» между двумя гласными

Если основа глагола заканчивается на гласную, то перед аффиксом **acak (ecek)** появляется «прокладочная» согласная «y»

Чтобы все стало понятно, вот несколько примеров:

	almak	sevmek	okumak
Ben	al acap ım	seve ce ğim	oku yacap ım

Sen	al acak sən	seve cek sin	oku yacak sən
O	al acak	seve cek	oku yacak
Biz	al ac a p əz	seve ce piz	oku yac a p əz
Siz	al acak sənəz	seve cek siniz	oku yacak sənəz
Onlar	al acak lar	seve cek ler	oku yacak lar

А вот и волшебная формула образования будущего времени глагола:

ОСНОВА + (y) a²ca²k + Л.Аф. I ст.
--

И еще одна тонкость. При прибавлении аффикса будущего времени в некоторых основах могут меняться гласные и согласные. Вот, посмотрите на табличку:

git-	}	$A^{\circ}cA^{\circ}k \Rightarrow t > d$
et-		
tat-		
ye-	}	$y + ecek \Rightarrow e > i$
de-		

То есть, если аффикс **acak/ecek** стоит после основ **git-**, **et-** и **tat-**, то последняя согласная **t** озвончается и превращается в **d**
gitmek - gidemek

А если аффикс стоит после основ **ye-** и **de-**, то гласная **e** превращается в **i**
yemek - iyemek

Отрицательная форма глагола в будущем времени

Отрицание в будущем времени образуется при помощи присоединения к основе глагола отрицательной частицы **ma/me**, аффикса будущего времени **acak/ecek** и личных аффиксов первой степени. Имейте в виду: так как аффикс начинается на гласную, между ним и отрицательной частицей всегда должна стоять «прокладочная» **y**.

Вот волшебная формула:

ОСНОВА + ma² + y + a²ca²k + Л.Аф I ст.

	almak	sevmek
--	-------	--------

Ben	al may ac ap ım	sevmey ece ğim
Sen	al may ac ak sın	sevmey ece ksin
O	al may ac ak	sevmey ece k
Biz	al may ac ap ız	sevmey ece piz
Siz	al may ac ak sınız	sevmey ece ksiniz
Onlar	al may ac ak lar	sevmey ece kler

1.2. Ну, а теперь после всех правил сделайте упражнение, которое совмещает все варианты употребления будущего времени:

1. Az sonra hep birlikte bir sema gösterisi izle.....
2. Yarın erken kalk....., çünkü dersim var.
3. Maalesef, babam bu yaz tatil yap.....
4. Onunla bir daha hiç konuş.....?
5. Galiba, bugün hava biraz soğu.....
6. Ben de seninle maça gel.....?
7. Bir daha kesinlikle ağzına sigara koy.....!
8. Öğrenciler kurstan sonra yurda mı git.....?
9. Bir daha sana sırrımı söyle....., çünkü herkese anlatıyorsun.
10. Unutma! Bu akşam bana mutlaka telefon et..... veya mesaj bırak.....

1.3. Давайте сделаем еще одно закрепляющее упражнение:

1. Ben hiç annem gibi sakın ol.....?
2. Şu elbise hediye paketi ol.....
3. Onunla istemeden evlendi. Bence hiç mutlu ol.....
4. Bu akşam evde ol.....?
5. Bu hafta sonu hava yağışlı ol.....?
6. Sınavlar çok mu zor ol.....?
7. Bir ay sonra dede mi ol.....?
8. Biz yarın sabah Bursa'da ol.....
9. Ameliyattan sonra en az bir hafta hastanede ol.....
10. Bu çocuk çok şımarık ol.....

1.4. Ответьте на вопросы:

1. Arzu, Murat'a niçin kızıyor?

.....

2. Murat ne almak için Arzu'nun odasına girdi?

.....

3. Arzu, Murat'ın odasında neler yapmayacak? Niçin?

.....

Послелог ile

Послелог пишется после слова, к которому относится. В случае с **ile** существует два варианта его написания – отдельно или слитно со словом, к которому относится.

В случае раздельного написания, никаких изменений с послелогом не происходит. Но, если он пишется слитно со словом, изменения можно выразить вот так **-(y)la²** (то есть, если слово заканчивается на гласную, то перед послелогом появляется «прокладочная» у, а гласная в нем меняется по закону гармонии. С именами собственными при слитном написании, послелог пишется через апостроф.

У послелога **ile** несколько значений:

1) с чем, с кем: (в этом значение практически выступает в значении союза **ve**)

Kardeşim ile (kardeşimle) denize gidiyoruz - Мы с братом едем на море

В этом значение **ile** употребляется часто со словами **beraber** или **birlikte** (вместе):

Ali'yle beraber aynı sınıfta okuyoruz – вместе с Али мы учимся в одном классе

Местоимения с этим послелогом употребляются в родительном падеже:

Seninle konuşmak istiyorum – Я хочу с тобой поговорить

2) при помощи чего-либо:

Kalemle yazıyorum – я пишу ручкой

3) на чем-либо, на каком-либо виде транспорта

Türkiye'ye uzakla gidiyorum – в Турцию я лечу на самолете

Eve metroyla gidiyorum – Домой я еду на метро

4) В значении союза "и"

Markettensiz ile ekmek aldım - В магазине я купил молоко и хлеб

1.5. Сделайте упражнение и переведите предложения:

1. Biz her yıl araba..... tatile gidiyoruz.
2. Küçük çocuk, köpeğe sevgi..... bakıyor.
3. Kütüphanede yüksek ses..... konuşmayın.
4. Sevgi Murat'..... evleniyor.
5. Ayşe hâlâ annesi..... oturuyor.
6. Kaşık..... çorba içiyorum.
7. Yemeğini eli..... yiyor.
8. Yarın bir ceket..... pantolon almak istiyorum.

1.6.Давайте сделаем заключительное упражнение, где встречаются и аффиксы *lı* и *sız* и послелог *ile*. Вставьте их там, где необходимо:

1. Gözlük..... öğrenci Alman, gözlük..... öğrenci İspanyol.
2. Yarın saat üçte arkadaşım..... buluşacağım.
3. Derse bir daha kitap..... gelmeyin.
4. Her sabah işe otobüs..... gidiyorum.
5. Çok yağ..... et yemeyin.
6. Eviniz bahçe..... mı, bahçe..... mı?
7. Öğle yemeğinde salata..... pilav yiyelim.
8. Kahvelerinizi süt..... mü, süt..... mü istiyorsunuz?
9. Size zevk..... yardım ediyorum.
10. Burası çok hava.....

1.7. Словообразовательный аффикс *-sa -*.

-sa - (безударный), образует от именных основ — (ударный), прилагательные, характеризующиеся ослаблением или усилением признака, названного исходной основой: *acı* 'горький' — *acısa* 'горьковатый' — прилагательные со значением "свойственный тому, что названо исходной основой": *kahraman* 'герой' — *kahramanca* 'геройский', 'героический' — наречия со значением "так, как свойственно тому, что названо исходной основой": *düşman* 'враг' — *düşmanca* 'враждебно' — имена, обозначающие название языка народа, названного исходной основой: *Fransız* 'француз' — *Fransızca* 'французский язык' /

1.8. Сравнительная степень прилагательных

Сравнительная степень в турецком языке передается именем в ИСХОДНОМ падеже, а также словами **daha** «еще», **çok daha** «гораздо».

Uçak trenden hızlıdır. - Самолет быстрее поезда.
Uçak trenden daha hızlıdır. - Самолёт еще быстрее поезда.
Uçak trenden çok daha hızlıdır. - Самолет гораздо быстрее поезда.

Меньшая степень качества передается словами **az** «менее», **daha az** «еще менее».

O senden az çalışandır. - Он менее старательный, чем ты.
O senden daha az çalışandır. - Он еще менее старательный, чем ты.

В конструкциях со словами daha, çok daha, az, daha az возможно опущение имени в исходном падеже.

Uçak daha hızlıdır.

Заполните пропуски (сравнительная степень).

1. Kedi fareden büyüktür.
2. Yusuf, benden yaşlıdır.
3. Ben İngilizce Türkçeden iyi biliyorum.
4. Deniz nehirden geniştir.
5. Volvo modeli Çahin modelinden güzeldir.
6. Sıçlık kitaptan pahalıdır.
7. Bu oda diperi iyi zalıyoruz.
8. Denizi bura iyi seyredebilirsiniz.
9. Sen Ali iyi Türkçe konuşuyorsun.
10. Ben sen onbeş santim uzunum.
11. Bu otel temiz bir otel istiyorum.

Литература

1. Нуреддин Коч, Мехмет Хенгирмен. Учим турецкий язык-1,2,3,4. – Издательский дом «Энгин». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
2. Гюркан Вурал. Турецкий для иностранцев-1,2,3. – Издательство «Оз Эйт Дер». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
3. Шереф Йылмаз, Халиль Асланташ. Турецкий для иностранцев – 1,2,3,4. – Издательство «Сюрат». - 2014.
4. Ахмет Айдын, Мария Бингюль. Учебник разговорного турецкого языка. Веселые междометия. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2016.
5. Дудина Л.Н. Турецкий язык. Практический курс. Учебное пособие. Изд. 3-е, испр.- М.: Ком Книга, 2015.
6. Кузнецов П.И. Учебник турецкого языка. В 2ч. Ч. 1. Начальный курс. - 5-е изд., стер. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2015.

В ресторане. Желательное наклонение.

- **Цель урока:**
- - **развитие иноязычной коммуникативной компетенции** в совокупности ее составляющих – речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной:

речевая компетенция – развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);

языковая компетенция – овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, отобранными для основной школы; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и изучаемом языке;

социокультурная компетенция – приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям стран/страны изучаемого иностранного языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям обучающихся; формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях иноязычного межкультурного общения;

компенсаторная компетенция – развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;

учебно-познавательная компетенция – дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений; ознакомление с доступными обучающимся способами и приемами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий.

Формируемые компетенции:

УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Актуальность связана с важностью изучения базовых аспектов современного английского языка в области грамматики, освоение которых позволит студентам понимать и объяснять языковые факты, оперируя прогрессивными научными теориями. понятийного аппарата по профилю деятельности

Характеристика деятельности учащихся или виды учебной деятельности:

Изучение нового лексического материала.

Планируемый результат освоения материала

Освоение лексики, развитие навыков устной речи и аудирования.

Упражнения:

1.1. Желательное наклонение

Утвердительная и отрицательная формы желательного наклонения в турецком языке существуют во всех лицах и числах, однако наиболее употребительными являются формы 1-ого лица единственного и множественного чисел.

Форма желательного наклонения 1-ого лица единственного числа передает намерение говорящего совершить какое-либо действие. На русский язык может переводиться с помощью частицы «-ка» или формой простого будущего времени.

Форма желательного наклонения 1-ого лица множественного числа выражает призыв к действию. На русский язык переводится словом «давай(-те)» или формой будущего времени.

Желательное наклонение образуется с помощью аффиксов **-а (-ya)** и **-е (-ye)** и личных окончаний глагола. Исключение составляет форма 1-ого лица множественного числа, образующаяся с помощью аффикса **-а (-ya) lm / -е (-ye) lm**.

Ben konuş + a + y + imara + ya + y + imgel + e + y + imbekte + ye + y + im
Sen konuş + a + sinara + ya + singel + e + sinbekte + ye + sin
O konuş + aara + yagel + ebekte + ye

Biz konuş + a + lımara + ya + lım gel + e + lım bekle + ye + lım
 Siz konuş + a + sınızara + ya + sınız gel + e + sınız bekle + ye + sınız
 Onlar konuş + a + lar ara + ya + lar gel + e + ler bekle + ye + ler

1. Salih bugün hasta. Onu arayayım. - Салих сегодня болен. Позвоню-ка я ему.
2. Otobüs durağında buluşalım. - Давай (-те) встретимся на автобусной остановке.

Отрицательная форма

Ben konuş + ma + ya + y + ım	git + me + ye + yım
Sen konuş + ma + ya + sın	git + me + ye + sin
O konuş + ma + ya	git + me + ye
Biz konuş + ma + ya + lım	git + me + ye + lım
Siz konuş + ma + ya + sınız	git + me + ye + sınız
Onlar konuş + ma + ya + lar	git + me + ye + ler

1. Arkadaşlar! Koridorda bağırma yalım. - Друзья! Давайте не будем кричать в коридоре.
2. Caddenin ortasında durma yalım. - Посреди улицы не буду-ка я останавливаться.

Вопросительная форма

Вопросительная форма желательного наклонения существует только для 1-ого лица единственного и множественного чисел.

Ben ara + + ya + y + ım mı?
 Biz ara + ya + lım mı?

1. Öğle yemeğini lokantada yiyelim mi? - Пообедаем в ресторане?
2. Sabah kahvaltı yarma yalım mı? - Завтракать не будем?

1.2. Напишите предложения в утвердительной форме желательного наклонения.

1. Çok yoruldum. Biraz otur .
2. Acıktık. Haydi yemek yi .
3. Bugün hava çok güzel. Pikniye git .
4. Arkadaşlar, top oyna .
5. Film barıladı. Ayıye' yi de zayı .
6. Ders barıladı. Lütfen sus .
7. Yarımur yarıyor. Taksiye bin .
8. Hava soğuk. Paltomu giy .
9. Bugün Ali'nin doğum günü. Ona hediye al .
10. Ali'ye borz ver .
11. Ali çok oynuyor. Onu ders zayı .

12.Okula gez kalasарэм. Нэzlэ уьгь .

1.3. Напишите предложения в отрицательной форме желательного наклонения.

1. Sabah kahvaltəsənda zorba izelim.
2. Yaz tatilinde Ankara’ya gidelim.
3. Bugün cpləden sonra aləyü veriyü уаралэм.
4. Teneffüste futbol оунауалэм.
5. Aksaray’a kadar уьгьуelim.

1.4. Напишите предложения в вопросительной форме желательного наклонения.

1. Sьpermarketten sebze ve meyve alalэм.
2. Bu sorularə cpretmene soralэм.
3. Kantinden зау getireyim.
4. Yарmur уарэуor юemsiyeyi alayэм.
5. Otobьse binmeyeyim.

1.5. . Составьте предложения.

1. eczaneden / alalэм / ilвз
2. her sabah / коюалэм / bir saat
3. tatilde / bitereyim mi / bu kitabə
4. gideyim / bugün / erken / eve
5. koruyalэм / hayvanlarə

1.6. В Ресторане

Noş geldiniz.	Хош гелдиниз.	<u>Добро пожаловать.</u>
Noş bulduk.	Хош булдук.	<u>Спасибо.</u>
Siz rezervasyon yaptınız mı?	Сиз резервасьон яптыңыз мы?	Вы заказывали столик?
Hayır, yapmadık.	Хайыр, япмадым.	Нет, не заказывал.
Peki, nereye oturmak istiyorsunuz? Bugün biraz kalabalık.	Пеки, нэрейе отурмак истийорсунуз? Бугюн бироз калабалык.	Хорошо. Где вы хотите расположиться? Сегодня у нас много посетителей.
Nerede yer var?	Нэредэ йер вар?	Где есть место.
Burası, çok güzel bir yer. Buyurun.	Бурасы, чок гюзель бир йер. Буйурун.	Здесь, очень хорошее место. Пожалуйста.
Olur. Teşekkürler.	Олур. Тешеккюрлер.	Можно, спасибо.
Ne yiyeceksiniz?	Нэ йийеджексиниз?	Что вы будете заказывать (дословно: кушать)?
Bilmiyorum. Menü alabilir miyim?	Бильмийорум. Меню алабилир мийим?	Я не знаю. Могу я попросить меню (дословно: могу я взять меню)?
Tabii ki.	Табиики.	Конечно.
Ne tavsiye ediyorsunuz?	Нэ тавсийе эдийорсунуз?	Что вы посоветуете?
Şiş kebab veya karışık ızgara.	Шиш кебап вея карышык ызгара.	Шашлык на шпажке и ассорти из различных видов мяса.
Bu etli mi yoksa sebzeli	Бу этли ми йокса себзели ми?	Это мясное или овощное блюдо?

mi?		
Kebaplar etli bir yemek.	Кебаплар этли бир йемек.	Кебабы – блюда из мяса.
Bir şey hafif var mı?	Бир шей хафиф вар мы?	Есть ли что-нибудь легкое?
Evet, var. İmambayıldı.	Эвет, вар. Имамбайылды.	Да, есть. Имамбайылды (блюдо из фаршированных баклажанов).
Peki. Bir şey acısız ve baharatsız var mı?	Пеки, бир шей аджысыз ве бахаратсыз вар мы?	Хорошо. Есть что-либо не острое и без специй?
Evet, var. Urfa kebab.	Эвет, вар. Урфа кебап.	Да, есть. Урфа-кебап.
Tamam, Urfa kebab alayım. Porsiyon büyük mü?	Тамам, Урфа кебап алайым. Порсийон бюйюк мю?	Хорошо, я закажу Урфа-кебап. Порция большая?
Orta boy.	Орта бой.	Средняя.
O zaman bir buçuk porsiyon alayım. Olur mu?	О заман бир бучук порсийон алайым. Олур му?	Тогда я закажу полторы порции. Это возможно?
Tabii ki. Salata ister misiniz?	Табиики. Салата истер мисиниз?	Конечно. Салат будете заказывать?
Ne salatası var?	Нэ салатасы вар?	Какой есть салат?
Mevsim salatası, çoban salatası var.	Мевсим салатасы, чобан салатасы вар.	Сезонный салат, пастуший салат.
Mevsim salatası, ama çok ekşi yapmayın, lütfen.	Мевсим салатасы, ама чок экши япмайын, лютфен.	Сезонный салат, только, пожалуйста, не делайте очень кислым.
Tamam,	Тамам, лимон	Хорошо, лимон

limon salatanın yanında geliyor. Siz kendiniz sıkabilirisiniz.	салатанын янында гелийор. Сиз кендиниз сыкабилирсиниз.	подается рядом с салатом. Вы можете выжать лимон сами.
Tamam.	Тамам.	Хорошо.
Ne içeceksiniz?	Нэ ичеджексиниз?	Что вы будете пить?
Bir şey soğuk ne tavsiye ediyorsunuz?	Бир шей соук нэ тавсийе эдийорсунуз?	Что вы посоветуете из холодных напитков?
Ayran var, kola var, su var.	Айран вар, кола вар, су вар.	Есть айран, кола, вода.
Taze meyve suyu var mı?	Тазе мейве сую вар мы?	Свежевыжатый сок есть?
Şu anda sadece nar suyu sıkıyoruz.	Шу анда садедже нар сую сыкийоруз.	Сейчас мы делаем свежевыжатый сок только из граната.
O zaman ayran alayım, lütfen.	О заман айран алайым, лютфен.	Тогда я закажу айран, пожалуйста.
Kapalı mı, açık mı?	Капалы мы, ачык мы?	Закрытый или открытый? (прим. — закрытый — айран в фабричной упаковке, открытый — приготовленный в ресторане)
Hangisi çok soğuk değil?	Ханьгиси чок соук деиль?	Который из них не слишком холодный?
Açık ayran.	Ачык айран.	Открытый айран.

Tamam, o zaman açık ayran, lütfen.	Тамам, о заман ачык айран, лютфен.	Хорошо, тогда открытый айран, пожалуйста.
Tatlı bir şey ister misiniz?	Татлы бир шей истер мисиниз?	Десерт будете заказывать?
Sonra karar vereyim.	Сонра карар верейим.	Давайте я решу попозже.
Tamam.	Тамам.	Хорошо.
Pardon, ellerimi nerede yıkayabilirim?	Пардон, эллерими нэредэ йыкайабилирим?	Извините, где я могу помыть руки?
Tuvalette lavabo var. Hemen solda.	Тувалетте лавабо вар. Хемен солда.	В туалете есть раковина. Сразу слева.
Teşekkürler.	Тешеккюрлер.	Спасибо.
Bakar mısınız?	Бакар мысыныз?	Будьте любезны...
Buyurun.	Буйурун.	Пожалуйста.
Çatal değiştirebilir misiniz?	Чатал деиштиребилир мисиниз?	Поменяйте, пожалуйста, вилку.
Tabii ki. Buyurun.	Табиики, буйурун.	Конечно, пожалуйста.
Teşekkürler.	Тешеккюрлер.	Спасибо.
Sigara içebilir miyim?	Сигара ичебилир мийим?	Могу я выкурить сигарету?
Sadece bahçede içebilirsiniz.	Садедже бахчеде ичебилирсиниз.	Можете курить только в саду.
Teşekkürler.	Тешеккюрлер.	Спасибо.
Ayran çok güzel. Bir tane daha alabilir miyim?	Айран чок гюзель. Бир танэ даха алабилир мийим?	Айран очень вкусный. Могу я попросить еще один?
Tabii ki.	Табиики.	Конечно.

Tatlı ve çay ister misiniz?	Татлы ве чай истер мисиниз?	Десерт и чай желаете?
Evet, 1 tane çay, lütfen. Tatlı ne var?	Эвет, бир танэ чай, лютфен. Татлы не вар?	Да, один <u>стаканчик чая</u> , пожалуйста. Что есть на десерт?
Künefe tavsiye ediyorum.	Кюнефе тавсийе эдийорум.	Я рекомендую кюнефе.
Ne zaman hazır olacak?	Нэ заман хазыр оладжак?	Когда оно будет готово?
10 dakika sonra.	Он дакика сонра.	Через 10 минут.
Tamam, bir bardak çay ve bir tane künefe.	Тамам, бир бардак чай ве бир танэ кюнефе.	Хорошо, стаканчик чая и кюнефе.
Peki. Çay açık mı?	Пеки, чай ачык мы?	Хорошо, чай не крепкий?
Evet, açık. Lütfen.	Эвет, ачык, лютфен.	Да, не крепкий, пожалуйста.
Bir şey daha ister misiniz?	Бир шей даха истер мисиниз?	Желаете что-нибудь еще?
Evet, mendil alabilir miyim?	Эвет, мендиль алабилир мийим?	Да, могу я попросить влажную салфетку?
Buyurun.	Буйурун.	Пожалуйста.
Teşekkürler. Hesap alabilir miyim?	Тешеккюрлер. Хесап алабилир мийим?	Спасибо. Будьте любезны счет.
Tabii ki. Buyurun.	Табиики, буйурун.	Конечно, пожалуйста.
Her şey için çok teşekkür ederim.	Хер шей ичин чок тешеккюр эдерим.	Большое спасибо за все.
Yine bekleriz.	Йине берклириз.	Ждем вас снова.
Teşekkürler.	Тешеккюрлер.	Спасибо.

İyi akşamlar.	Ийи акшамлар.	Приятного вечера.
İyi akşamlar.	Ийи акшамлар.	Приятного вечера.

Литература

1. Нуреддин Коч, Мехмет Хенгирмен. Учим турецкий язык-1,2,3,4. – Издательский дом «Энгин». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
2. Гюркан Вурал. Турецкий для иностранцев-1,2,3. – Издательство «Оз Эйт Дер». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
3. Шереф Йылмаз, Халиль Асланташ. Турецкий для иностранцев – 1,2,3,4. – Издательство «Сюрат». - 2014.
4. Ахмет Айдын, Мария Бингюль. Учебник разговорного турецкого языка. Веселые междометия. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2016.
5. Дудина Л.Н. Турецкий язык. Практический курс. Учебное пособие. Изд. 3-е, испр.- М.: Ком Книга, 2015.
6. Кузнецов П.И. Учебник турецкого языка. В 2ч. Ч. 1. Начальный курс. - 5-е изд., стер. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2015.

Тема 19

Погода. Климат. Вспомогательный глагол прошедшего времени *idi*.

- **Цель урока:**
- - **развитие** иноязычной **коммуникативной компетенции** в совокупности ее составляющих – речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной:

речевая компетенция – развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);

языковая компетенция – овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, отобранными для основной школы; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и изучаемом языке;

социокультурная компетенция – приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям стран/страны изучаемого иностранного языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям обучающихся; формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях иноязычного межкультурного общения;

компенсаторная компетенция – развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;

учебно-познавательная компетенция – дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений; ознакомление с доступными обучающимся способами и приемами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий.

Формируемые компетенции:

УК-4Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Актуальность связана с важностью изучения базовых аспектов современного английского языка в области грамматики, освоение которых позволит студентам понимать и объяснять языковые факты, оперируя прогрессивными научными теориями. понятийного аппарата по профилю деятельности

Упражнения:

1.1. Görülen Geçmiş Zaman

Глаголы в форме **прошедшего категорического времени** (görülen (bilinen, belirtili, -di'li) geçmiş zaman) выражают действия, которые происходили в прошлом и закончились к моменту речи.

Глаголы в форме этого времени описывают прошедшие события, очевидцем которых был сам говорящий.

В турецком языке есть два прошедших времени. Основным отличием этих времен друг от друга является то, был ли говорящий свидетелем описываемых событий или не был. Если говорящий видел или участвовал в событиях, то используется прошедшее категорическое время (на -dı), если же он знает о событиях с чужих слов (не может отвечать за достоверность), тогда используется прошедшее субъективное время (на -mış).

Аффикс прошедшего категорического времени

Аффикс прошедшего категорического времени ставится после основы глагола и имеет восемь фонетических вариантов (как результат гармонии гласных и согласных) “-dı, -dı, -du, -dū, ti, -ti, -tu, -tū”.

Последняя гласная буквы основы:	если последняя буква основы гласная или звонкая согласная:	если последняя буква основы глухая согласная
a-ı →	-dı	-ti
e-i →	-dı	-ti
o-u →	-du	-tu
ö-ü →	-dū	-tū

Образование прошедшего категорического времени: Глагол (корень или основа) + аффикс прошедшего категорического времени + личный аффикс

Отрицательная форма прошедшего категорического времени

Отрицательная форма этого времени образуется при помощи прибавления аффикса “-me/-ma” к корню или основе глагола. Получившаяся основа заканчивается либо на «а», либо на «е», что ограничивает фонетические варианты аффикса прошедшего категорического времени: “-dı” и “-di” (“-du, dū, -ti, -ti, -tu, -tū” уже не могут быть использованы). После гласных a-ı-o-u → -ma + dı, после e-i-ö-ü → -me + di.

1.2. Давайте сделаем упражнение, в котором нужно правильно употребить глаголы в прошедшем времени:

1. Dün çocuklar bahçede piknik yap.....
2. Kaç ayda Türkçe öğren.....?
3. Ben bu sabah saat yedide uyan.....
4. Ben, 1965'te İzmir'de doğ.....
5. Geçen yıl ailemle Antalya'da tatil yap.....
6. Hırsızı sadece ben gör.....

1.3. делайте упражнение на употребление этой формы глагола:

1. Bugüne kadar bir yabancı dil bile öğren.....?
 2. Çok geç oldu, Gülce hâlâ eve dön.....?
 3. Siz yine ödev yap.....?
 4. Ben annemi çok özledim, siz annenizi özle.....?
 5. Arkadaşların tatilden dön.....?
 6. Siz bu filmi daha önce seyret.....?
 7. Ali az önce çıktı. Kapıda karşılaş.....?
-
1. Dün akşam hiçbir şey ye.....
 2. Dün hiç sigara iç.....?
 3. Ödevini daha bitir.....?
 4. Bugüne kadar hiç yurt dışına çık.....?
 5. Hâlâ yemeğini ye.....?
 6. Bu kitabı bir ay önce aldın, daha bitir.....?
 7. Eser, henüz gel.....
 8. Ali okuldan mezun ol.....?
 9. Dün futbol maçını seyret.....?
 10. Geçen kış ne kadar çok kar yağ.....?

1.4. Прочитайте пожалуйста, следующий диалог и обратите внимание на употребление новых слов и выражений. Фатих с Лейлой пришли в кино и разговаривают между собой и с девушкой за кассой. Разобравшись в диалоге, ответьте на вопросы после него.

- **Leyla, sen hangi filmi seyretmek istiyorsun?**
- Bilmiyorum, Fatih. Цnce afiye bakalэм. "Amerikan pastasə" diye bir film oynuyor.

- **Aaa, ben o filmi izledim.**
- Nasəl bir film? Gəzəl mi?
- **Gənslər izin və gənslər haqqında bir komedi. Gələcək zək isəy var. Əstersen tekrar izleyeyim.**
- Həyə, həyə. Bəyəkə bir isəy var mə?
- **Evet, bak. "Yəzəklerin Efendisi" oynuyor. Sen bu kitabə okudun mu?**
- Tabii ki! Zəkəkən okudum. Zək səpər bir kitap. Film de gəzəl mi?
- **Bilmiyorum. Kardəyim Hasan onu dən izledi, "hiz fəna depil" dedi.**
- Hadi bu filmi izleyelim! Macera filmlərini zək seviyorum!
- **Tamam, ben biletleri alayəm o zaman. Sen kafeteryaya git, popcorn ve pepsi al.**

Kasanən cənəde:

- Merhaba, nasəl yardımçə olabilirim?
 - **'Yəzəklerin Efendisi'ne iki bilet, iltfen**
 - Hangi seans izin?
 - **En yəkən seans ne zaman bəyləyər?**
 - 15 dakika sonra, efendim
 - **Olur. Bu seans izin iki bilet alayəm. Yerlerimiz zək uzak depil, salonun ortasənda olsun.**
 - Onuncu sərə iyi mi?
 - **Evet zək iyi**
 - Buyurun, biletiniz.
 - **Zək təkəkər ederim**
 - Bir isəy depil. Əyi eplenceler!
-
- Fatih, ben her isəy aldəm! Senin izin bəyək popcorn ve pepsi var.
 - **Ben ise biletleri aldəm. Yerlerimiz onuncu sərəda.**
 - Zək gəzəl. Film saat kəzta bəyləyər?
 - **Saat tam sekizde. Daha 15 dakikaməz var.**
 - Cənəmli depil, bekleriz. Filmin yənetmeni kim, biliyor musun?
 - **Peter Jackson.**
 - Bəy rollerde kim oynuyor?
 - **Elaja Wood, Liv Tayler, Orlando Bloom.**
 - Fatih, film sızlendirilmio mi, altyazələ mə? Kasada sormadən mə?
 - **Sormadəm, ama altyazələ olmalə. Tərkiye'de yabancı filmler her zaman altyazələ oynuyor.**
 - Bu zək iyi! Hem de Əngilizce pratipini yapaləm!
 - **Hələsən! Aaa, saat sekiz. Filmimiz bəyləyər. Hadi salona gidelim!**

Отвѣтьте на вопросы:

1. Leyla ve Fatih hangi filmi izlemek istediler?
2. Onlarən yerleri nerede?
3. Film sızlendirilmio mi?

4. Film ne zaman bəyləyər?
5. Leyla ‘Yəzəklerin Efendisi’ kitabənə bəpendi mi?

1.5. Сделайте, пожалуйста, упражнение, чтобы во всем разобраться окончательно:

1. Kitap..... tüm konuları ezberledim.
2. Sarhoş adam sokak..... bütün çöp tenekelerini tekmeledi.
3. Saçlarım ağardı. Sen..... hâlâ simsiyah.
4. Fakir çocuk buz gibi havada el..... ceketleri satıyor.
5. Eviniz çok soğuk, biz..... bu kadar değil.
6. Mehmet amca albüm..... resimlere bakıyor.
7. Bugün..... dersimizde, Türkçe..... yeni bir eki anlatacağım.
8. Akşam..... partiye kiminle gideceksin?
9. Sizin aileniz, biz..... kadar kalabalık değil.
10. Park..... ağaçlar ne kadar güzel!
11. Dün akşam..... film çok romantikti.
12. Geçmiş..... hatalarınızdan ders alın.
13. Pazar gün..... maçı beraber seyrederim mi?

Литература

1. Нуреддин Коч, Мехмет Хенгирмен. Учим турецкий язык-1,2,3,4. – Издательский дом «Энгин». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
2. Гюркан Вурал. Турецкий для иностранцев-1,2,3. – Издательство «Оз Эйт Дер». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
3. Шереф Йылмаз, Халиль Асланташ. Турецкий для иностранцев – 1,2,3,4. – Издательство «Сюрат». - 2014.
4. Ахмет Айдын, Мария Бингюль. Учебник разговорного турецкого языка. Веселые междометия. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2016.
5. Дудина Л.Н. Турецкий язык. Практический курс. Учебное пособие. Изд. 3-е, испр.- М.: Ком Книга, 2015.
6. Кузнецов П.И. Учебник турецкого языка. В 2ч. Ч. 1. Начальный курс. - 5-е изд., стер. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2015.

Тема 20

В магазине одежды. Прошедшее время на –mış.

- **Цель урока:**
- - **развитие** иноязычной **коммуникативной компетенции** в совокупности ее составляющих – речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной:

речевая компетенция – развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);

языковая компетенция – овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, отобранными для основной школы; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и изучаемом языке;

социокультурная компетенция – приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям стран/страны изучаемого иностранного языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям обучающихся; формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях иноязычного межкультурного общения;

компенсаторная компетенция – развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;

учебно-познавательная компетенция – дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений; ознакомление с доступными обучающимся способами и приемами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий.

Формируемые компетенции:

УК-4Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной

формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Актуальность связана с важностью изучения базовых аспектов современного английского языка в области грамматики, освоение которых позволит студентам понимать и объяснять языковые факты, оперируя прогрессивными научными теориями. понятийного аппарата по профилю деятельности

Характеристика деятельности учащихся или виды учебной деятельности:

Изучение новой грамматической категории.

Планируемый результат освоения материала:

Умение правильно использовать грамматическую категорию в устной речи и письме

Упражнения:

1.1. ВРЕМЯ НА –MIŞ

В турецком языке есть такое время, которое имеет много разных названий :)) Я встречала «прошедшее неопределенное время», «субъективное время», «прошедшее «услышанное» время» и просто: «время на –тэю». Что же это за «мышь» такая? :) Давайте разберемся!

Итак, глагол в этом времени употребляется в следующих случаях:

- если действие (или событие), о котором рассказывает человек, было услышано им от других людей, из телевизора, радио и тп.

Bugün Türkiye’de deprem oldu – Сегодня в Турции было землетрясение.

Duydunmu? Ahmetpiyangoda bir milyon kazanmış! – Ты слышал? Ахмет в лотерею выиграл миллион!

- если говорящий не может на 100% быть уверенным в том, что действие произошло, то есть если он предполагает, что оно произошло.

Ahmetdersegelmedi, gez kalmış – Ахмед на урок не пришел, наверное опоздал.

- если действие произошло до того, как говорящий заметил его результат. И результат стал неожиданностью для говорящего.

Ааа, сыздапэм залэпмэю! – Ааа, у меня кошелек украли!

- в сказках, рассказах и анекдотах:

Bir varmэю bir yokmuю, bir kыude gыzel bir кэз уаюамэю – Было ли не было, но жила в одной деревне красивая девушка

Предложения в таком времени можно переводить на русский в прошедшем времени, используя слова: говорят, наверное, может быть, кажется и тп. Вариантов перевода может быть много, всегда исходите из контекста.

Образуется время на –мэю путем присоединения к основе глагола аффикса **мэ⁴ю** и личных аффиксов первой степени.

ОСНОВА + МІ⁴Ю + Л.аф.1-ой степени

gelmek – gel**mie** – кажется, он пришел; говорят, он пришел

уармак – уар**мэю**эм - надо же, а я ведь это сделал!

bulmak – bul**mu**elar – они сказали, что нашли; видимо, они нашли; наверное, они нашли

цлmek – цл**мье** – говорят, он умер; а он, оказывается, умер

Вот смотрите еще парочка примеров:

Mazta iki takэмэн taraftarlarэ kavga etmiю** ve bir зок kiюi yaralan**мэю**** – На матче сторонники двух команд подрались и очень много людей было ранено. (говорящий слышал об этом по телевизору, например).

1.2. Заполните пропуски и переведите предложения:

1. Türker'in babası doktor, onun dedesi de doktor.....
2. Sevim Hanım gençliğinde çok güzel.....
3. İstanbul'daki trafik, Ankara'dakinden daha kalabalık.....
4. Ahmetlerin evi çok güzel....., ama depreme dayanıklı
5. Ben küçükken hiç yaramaz

1. Muratçıgım, geçmiş olsun, yine kaza yap.....
2. Bu sabah gazetede okudum, Japonya'da büyük bir deprem ol....., ama hiç bina yıkıl....., çünkü binalar çok sağlam.....
3. Babam gençken şarkıcı olmak iste....., ama dedem izin ver.....
4. Bu saç modeli sana hiç yakış.....
5. Tebrik ederim, sonunda okulu bitir.....
6. Maşallah, kızınız büyüyüp güzelleş.....
7. Eline sağlık, evin her tarafını pınl pınl yap....., ama banyoyu temizle.....
8. Sevim Hanım gençliğinde birkaç filmde rol al....., çok başarılı bir oyuncu.....
9. Bu sabah pencereden bir baktım ki, bahçedeki bütün güller aç.....
10. Arkadaşımın sabaha kadar başı ağrı....., bunun için hiç uyu.....
11. Sana alış veriş listesi verdim, ama pazardan elma almayı yine unut.....
12. Nilgün Hanım şimdiye kadar hiç uçak yolculuğu yap.....
13. Böreğe bak bakalım, piş.....?
14. Selim, bu gece eve çok geç dön....., üstelik alkollü.....
15. Cumhuriyetten önce Ankara küçük bir kasaba.....
16. Karadeniz, Akdeniz kadar sıcak

1. O filmi Ebru seyret....., hiç güzel değil.....
2. Aaa, hiç farkında değilim, vakit ne çabuk geçti. Saat on iki ol.....
3. Trafik polisi herkesi durduruyor, bu yol trafiğe kapalı.....
4. Az önce arkadaşım telefon etti, bu akşam televizyonda güzel bir film var.....
5. Gazeteden okuduğuma göre, barajlarda su çok azal.....
6. Çocuklar uyu.....? Bir kontrol edeyim.
7. Hayret, bugün kravat tak.....
8. Eskiden Ankara küçük bir kasaba.....
9. Annesi evde yokken Güler evi temizle....., çamaşırları ütüle.....
10. Murat'ın arabası hâlâ tamirden çık....., çünkü Murat, tamircinin parasını öde.....

Заполните пропуски
предложенными
словами в нужном времени

varmak / sıcak / girmek / güzel / gitmek / gezi yap-
mak / bayılmak / tatil yeri / orası / güzel / özlemek /
iyi / seçmek

Çıralı



- Zeynep : Ayşe'den bir haber var mı?
- İbrahim : Bugün telefon etti, uzun uzun konuştuk. Dün sabah saat yedi-
de Çıralı'ya , çok
- Zeynep : Hava?
- İbrahim : Evet, çok sıcakmış. Dün odasına yerleştikten sonra hemen de-
nize Deniz de çok
- Zeynep : Olimpos'a?
- İbrahim : Gitmiş gitmiş! Akşam yemeğinden sonra grup halinde Olimpos
Dağı'na bir
- Zeynep : Ayşe ağaçtan evlerde kalıyor, değil mi?
- İbrahim : Evet, Ayşe o ağaç evlere "İyi ki tatil için burayı
..... ." diyor. Tam onun hayalindeki
- Zeynep : Elbette doğanın ortasında, gürültüden uzak bir yer. Çevreye
bakıp beton yığını görmüyorsun. Deniz, orman, tarih her şey bir
arada.
- İbrahim : Tam Ayşe'ye göre... Onun söylediğine göre, Türkiye'nin en
güzel tatil yeri Ormanın ortasındaki ağaçtan
evler ise en lüks otellerden bile daha
- Zeynep : Biz de bu yaz, tatilde yine oraya gidelim mi? Doğrusu şimdi
düşündüm de öyle bir tatili ben de

Отвeтьте на вопросы

1. Ayşe tatil için nereye gitmiş?
.....
2. Tatil yerinde hava ve deniz nasılmış?
.....
3. Ayşe'ye göre, kaldığı yer nasılmış?
.....
4. Ayşe'nin tatil yaptığı yerin en önemli özellikleri nelermiş?
.....

Литература

1. Нуреддин Коч, Мехмет Хенгирмен. Учим турецкий язык-1,2,3,4. – Издательский дом «Энгин». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
2. Гюркан Вурал. Турецкий для иностранцев-1,2,3. – Издательство «Оз Эйт Дер». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
3. Шереф Йылмаз, Халиль Асланташ. Турецкий для иностранцев – 1,2,3,4. – Издательство «Сюрат». - 2014.
4. Ахмет Айдын, Мария Бингюль. Учебник разговорного турецкого языка. Веселые междометия. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2016.
5. Дудина Л.Н. Турецкий язык. Практический курс. Учебное пособие. Изд. 3-е, испр.- М.: Ком Книга, 2015.
6. Кузнецов П.И. Учебник турецкого языка. В 2ч. Ч. 1. Начальный курс. - 5-е изд., стер. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2015.

Тема 21

Здоровье. Послелог *beri*. Долженствовательное наклонение

- **Цель урока:**
- - **развитие иноязычной коммуникативной компетенции** в совокупности ее составляющих – речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной:

речевая компетенция – развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);

языковая компетенция – овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, отобранными для основной школы; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и изучаемом языке;

социокультурная компетенция – приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям стран/страны изучаемого иностранного языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям обучающихся; формирование умения

представлять свою страну, ее культуру в условиях иноязычного межкультурного общения;

компенсаторная компетенция – развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;

учебно-познавательная компетенция – дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений; ознакомление с доступными обучающимся способами и приемами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий.

Формируемые компетенции:

УК-4Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Актуальность связана с важностью изучения базовых аспектов современного английского языка в области грамматики, освоение которых позволит студентам понимать и объяснять языковые факты, оперируя прогрессивными научными теориями.понятийного аппарата по профилю деятельности

Характеристика деятельности учащихся или виды учебной деятельности:

Изучение новой грамматической категории

Планируемый результат освоения материала:

Умение правильно использовать грамматическую категорию в устной речи и письме

Упражнения:

1.1. Долженствовательное наклонение (-malı/-meli)

Для выражения долженствования, необходимости действия в турецком языке используется аффикс **-malı / -meli**, присоединяющийся к основе глагола. Затем следует вставочная буква **у** перед личными окончаниями, начинающимися с гласной, и сами личные окончания.

Ben gitmeliyim (Я должен идти)	okumalıyım (Я должен читать)
Sen gitmelisin (Ты должен идти)	okumalısın (Ты должен читать)
O gitmeli (Он должен идти)	okumalı (Он должен читать)
Biz gitmeliyiz (Мы должны идти)	okumalıyız (Мы должны читать)
Siz gitmelisiniz (Вы должны идти)	okumalısınız (Вы должны читать.)
Onlar gitmeliler (Они должны идти)	okumalılar (Они должны читать)

1. Bu yıl çok kitap okumalıyım. - В этом году я должен прочитать много книг.
2. Büyüklerimize karşı saygılı olmalıyız. - Мы должны уважать старших.

Отрицательная и вопросительная формы образуются по общим правилам.

Ben gitmemeliyim (Я не должен идти)	okumamalıyım (Я не должен читать)
Sen gitmemelisin (Ты не должен идти)	okumamalısın (Ты не должен читать)
O gitmemeli (Он не должен идти)	okumamalı (Он не должен читать)
Biz gitmemeliyiz (Мы не должны идти)	okumamalıyız (Мы не должны читать)
Siz gitmemelisiniz (Вы не должны идти)	okumamalısınız (Вы не должны читать)
Onlar gitmemeliler (Они не должны идти)	okumamalılar (Они не должны читать)

Akşam geç yatmamalısın. - Ты не должен поздно ложиться спать.

Ben gitmeli miyim?	okumalı mıyım?
Sen gitmeli misin?	okumalı mısın?
O gitmeli mi?	okumalı mı?
Biz gitmeli miyiz?	okumalı mıyız?
Siz gitmeli misiniz?	okumalı mısınız?
Onlar gitmeliler mi?	okumalılar mı?

Yemekten sonra dişlerimizi fırçalamalı mıyız? - Мы должны чистить зубы после еды?

1.2. Напишите предложения в утвердительной форме долженствовательного наклонения.

1. Erken yat
2. Yemekten цnce ellerimizi yэka
3. Зок ders залэ
4. Diюlerimizi her gыn fэрzala
5. Дэюарэзэkmadan цnce annemizden izin al
6. Pantolonumu ыtle
7. Ali ыniversite imtihanэнэ kazan

**1.3. Напишите предложения в отрицательной форме
долженствовательного наклонения.**

1. Sigara iz
2. Sənəftə zək konuc
3. Arkadaşlarənla kavgə et
4. Yalan sıyle
5. Dersten цnce televizyon seyret

1.4. Напишите, что мы должны сказать, если:

1. Цpretmen ders anlatэyor. Tayfun konueuyor. (Ona ne sıylemelisiniz?)
2. Əsmail zək hasta. Ama hastahaneye gitmek istemiyor. (Ona ne sıylemelisiniz?)
3. Ali okula gidecek. Fakat hılv yatэyor. (Ona ne sıylemelisiniz?)
4. Yарэн sənəv var. Ayue ders залэюэyor. (Ona ne sıylemelisiniz?)
5. Kar yарэyor. Ahmet okula gidecek. (Ona ne sıylemelisiniz?)

**1.5. Дайте утвердительный и отрицательный ответы, используя формы
долженствовательного наклонения.**

1. Onlar yарэн buraya gelmeliler mi?
E v e t ,
Науэр,
2. Selma, зау hazərlamalə mə?
E v e t ,
Науэр,

- | | | | |
|---------------|---------------|----------------|----------------|
| 3. Takəm | elbisemi | giymeli | miyim? |
| E v e t , | | | |
| Hayər, | | | |
| 4. Hafta | sonu hayvanat | bahsesine | gitmeli miyiz? |
| E v e t , | | | |
| Hayər, | | | |
| 5. Akşam | ders | zələmələ | məyər? |
| E v e t , | | | |
| Hayər, | | | |
| 6. Qırıncılar | imtihana | hazırlanmaları | mə? |
| E v e t , | | | |
| Hayər, | | | |

1.6. Задайте вопрос в форме долженствительного наклонения.

- | | | |
|-------------------|----------|---------------|
| 1. Kardeşimi | | aramaləyəm. |
| | | |
| 2. Hayvanlarə | | beslemelisin. |
| | | |
| 3. Bol bol | spor | yarmaləyöz. |
| | | |
| 4. Ahmet'i | doktora | gütməliyim. |
| | | |
| 5. Yemekten sonra | ellerini | yəkəmələsən. |
| | | |

1.7. Составьте предложения.

- | |
|--|
| 1. yardəmcə / babaməza / olmaləyöz / annemize |
| |
| 2. yemekten dişölerimizi / sonra / fəzəlamaləyöz |
| |
| 3. sopuk / kalən / havalarda / elbiseler / giymelisin |
| |
| 4. otobəs durapənda / tam / olmalədər / onlar / saat sekizde |
| |
| 5. bitirməliyim / bu kitabə / hafta sonu |
| |

Литература

1. Нуреддин Коч, Мехмет Хенгирмен. Учим турецкий язык-1,2,3,4. – Издательский дом «Энгин». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.

2. Гюркан Вурал. Турецкий для иностранцев-1,2,3. – Издательство «Оз Эйт Дер». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
3. Шереф Йылмаз, Халиль Асланташ. Турецкий для иностранцев – 1,2,3,4. – Издательство «Сюрат». - 2014.
4. Ахмет Айдын, Мария Бингюль. Учебник разговорного турецкого языка. Веселые междометия. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2016.
5. Дудина Л.Н. Турецкий язык. Практический курс. Учебное пособие. Изд. 3-е, испр.- М.: Ком Книга, 2015.
6. Кузнецов П.И. Учебник турецкого языка. В 2ч. Ч. 1. Начальный курс. - 5-е изд., стер. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2015.

Тема 22

В зоопарке. Активный залог. Взаимо-совместный залог. Побудительный залог.

- **Цель урока:**
- - **развитие иноязычной коммуникативной компетенции** в совокупности ее составляющих – речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной:

речевая компетенция – развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);

языковая компетенция – овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, отобранными для основной школы; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и изучаемом языке;

социокультурная компетенция – приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям стран/страны изучаемого иностранного языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям обучающихся; формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях иноязычного межкультурного общения;

компенсаторная компетенция – развитие умений выходить из

положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;

учебно-познавательная компетенция – дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений; ознакомление с доступными обучающимся способами и приемами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий.

Формируемые компетенции:

УК-4Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Актуальность связана с важностью изучения базовых аспектов современного английского языка в области грамматики, освоение которых позволит студентам понимать и объяснять языковые факты, оперируя прогрессивными научными теориями.понятийного аппарата по профилю деятельности

Характеристика деятельности учащихся или виды учебной деятельности:

Изучение новой грамматической категории.

Планируемый результат освоения материала:

Умение правильно использовать грамматическую категорию в устной речи и письме

Упражнения:

1.1. ВОЗВРАТНЫЙ ЗАЛОГ

Помните, во втором уроке мы уже разговаривали о залогах? Тогда мы узнали, что такое взаимный залог. Сегодня поговорим о залоге возвратном.

Что такое возвратная форма глагола, вполне понятно и русскоговорящим. Возвратный залог, как в русском, так и в турецком языке обозначает, что действие, осуществляемое неким лицом (подлежащим), переходит на самого производителя действия (то есть на само лицо).

В русском языке это значение передается при помощи возвратной частицы «ся» («сь») – умыться, одеваться, причесываться, то есть, когда мы что-то делаем сами себе. Ну, то есть, умываем себя, одеваем себя, причесываем себя и тп.

В турецком языке возвратный залог образуется при помощи аффикса э⁴n, если основа глагола заканчивается на согласную, и n, если основа заканчивается на гласную.

ОСНОВА + (э⁴)n
--

Ahmet ellerini уьзьнь уэкэyor – Ahmet уэканэyor

(Ахмет моет руки и лицо)

(Ахмет умывается)

Fatma sazlarenэ tarэyor – Fatma taranэyor

(Фатма причесывает волосы) (Фатма причесывается)

Возвратность также можно показать и глаголом в действительном залоге, если использовать возвратное местоимение **kendi** в винительном падеже, которое будет переводиться как «себя» (*kendi вообще очень интересное местоимение, о нем мы больше узнаем в конце урока*). Вот смотрите:

Ahmet ellerini уьзьнь уэкэyor – Ahmet kendini уэкэyor - Ahmet уэканэyor

(Ахмет моет руки и лицо)

(Ахмет себя моет)

(Ахмет умывается)

1.2. Переделайте предложения, используя аффикс возвратного залога, и переведите полученные предложения:

1. Ahmet, banyoda **kendini** iyice sabunla!
2. Kedi **kendini** yalıyor.
3. Nevin Hanım, eşinin ölümünden sonra **kendini** toparlayabildi mi?
4. Hırsız, polise yakalanmamak için **kendini** ağacın arkasına gizledi.
5. Doktorun uyarılarından sonra **kendini** bulaşıcı hastalıklardan korumaya başlamış.
6. Bu işte başarılı olduktan sonra **kendilerini** çok övdüler.
7. Düğüne gitmek için **kendimizi** süslüyoruz.

1.3. Выбрав подходящий по смыслу глагол, употребите его в возвратном залоге, закончите и переведите предложения:

- | | |
|--|-------------|
| 1. Elif aynanın karşısında | A. koru- |
| 2. Sen banyodan sonra | B. giy- |
| 3. Yasemin yokuştan aşağı | C. sar- |
| 4. Aylin soğuktan şalına | D. yuvarla- |
| 5. Siz parti için çok güzel | E. kesele- |
| 6. Ailesini kaybettikten sonra eve | F. süsle- |
| 7. Bu vitaminlerle gripten | G. kapa- |
| 8. Yaptıklarına pişman olup | H. besle- |
| 9. Kaplumbağalar otla | I. döv- |
| 10. Hamama gidip bir güzel | İ. kurula- |

1.4. Упражнения на закрепление

1. Artık yarışmadan çek..... istiyorum.
2. Partiye siz de kat..... düşünüyor musunuz?
3. Tatile gitmesinde fayda var. Belki biraz aç.....
4. Ansızın karşıma dik.....

1.5. Ну а теперь, когда вы разобрались со взаимным залогом, сделайте пожалуйста упражнение в котором нужно по смыслу поставить глаголы либо в возвратном, либо во взаимном залоге. Если сначала перевести предложения, делать это будет гораздо легче.

1. Hadi arkadaşlar, binanın arkasına sakla.....
2. Bahar'la anla....., bu yaz Akdeniz'e gideceğiz.
3. Askerler saatlerce sürü....., yorulmuşlardır.
4. Düğüne az bir zaman kaldı. Herkes işe koy.....!
5. Onunla kucakla..... ayrıldık.
6. Çocuklar gece yarısına kadar gül....., uyuyamadım.
7. Çabuk hazırla....., partiye geç kalacağız.
8. Hemen soy..... yat, sabah erken kalkman gerek.
9. "Böyle bir şeyi nasıl yaptım?" diye saatlerdir döv.....
10. Siz nasıl arkadaşsınız! Durmadan döv.....
11. Başbakan, partisindeki milletvekillerini etkilememek için oylamadan çek.....
12. Yıllar sonra bir tren yolculuğunda onunla karşıla.....

1.6. Взаимно-совместный залог

В турецком языке взаимно-совместным залогом обозначаются такие действия, которые совершаются несколькими лицами и распространяются на оба лица.

1. İki araba çarpıştı. - Две машины столкнулись.
2. Bu konuyu uzun süre tartıştık. - Мы долго спорили на эту тему.

Взаимно-совместный залог также называет действия, которые совершаются несколькими субъектами совместно, одновременно.

1. Teyzemle annem uzun süre ağlaştılar. - Мама с тетей долго плакали.
2. Çocuklar gülüşmeye başladılar. - Дети начали смеяться.

Взаимно-совместный залог образуется с помощью аффикса -ş после гласных основ и -ış, -iş, -uş, -üş после согласных. Аффиксы взаимно - совместного залога могут быть присоединены лишь к некоторому числу глагольных основ.

selâmlamak - selâmla - ş - mak - здороваться, приветствовать друг друга
 anlamak - anla - ş - mak - взаимопонимать друг друга, договариваться
 görmek - gör - üş - mek - видеться
 bakmak - bak - ış - mak - глядеть друг на друга, переглядываться

Некоторые глаголы, несмотря на формальный показатель, не имеют или утратили взаимно-совместное значение:

Напишите предложения, употребляя взаимно-совместный залог.

1. Birbirimizi caddenin sonundaki kahvehanede gırdık.
2. Film seyrederken gıldık.
3. Ben onu anladım.
4. İki araba birbirlerine zarptı.
5. Babamla annem birbirlerini bir temmuz akşamı tanıtıyorlar.

1.7. ПОБУДИТЕЛЬНЫЙ ЗАЛОГ

Мы Вами уже изучили взаимный и возвратный залогов. Пришла очередь и побудительного. Побудительный залог – это очень интересная грамматическая тема, которая нам, русскоговорящим, покажется немного странноватой. Сначала давайте разберемся в смысле побудительного залога, а потом узнаем, как он образуется.

Побудительный залог указывает на участие в действии еще одного лица, от которого исходит стимул к совершению действия в весьма широком смысле от приказания до просьбы.

Субъект (подлежащее) может вынуждать кого-либо к действию или позволять кому-либо выполнить какое-либо действие (заставлять что-то сделать, просить что-либо взять, позволять уйти, дать прочитать, помочь что-то осуществить и тп.) В турецком языке каждому такому сочетанию будет соответствовать глагол в форме побудительного залога.

Сразу несколько примеров:

Ben zok bekledim - я долго ждал. (Я сам совершал действие – залог действительный)

Sen beni zok beklettin – Ты меня заставил долго ждать (ты сделал так, чтобы я тебя ждал – побудительный залог)

Еще один пример:

Kitapaldəm – я купил книгу

Bu kitabə arkadaşəma aldərdəm - я попросил друга купить мне эту книгу (я сделал так, чтобы друг купил книгу)

Иногда, когда аффикс побудительного залога прибавляется к глаголу, образуется глагол, который мы можем переводить не как словосочетание, а как самостоятельный глагол. Часто это происходит при прибавлении аффикса к непереходным глаголам, которые превращаются в переходные:

Zorba piyoti (суп сварился) – **zorba piyoidim** (я приготовил суп)

Erol uyandə (Эрол проснулся) – **Annesi Erol'u uyandərdə** (мама разбудила Эрола)

Biz kəzdək (мы злились) – **Komşular bizi kəzdərdə** (соседи нас разозлили)

Среди турецких лингвистов до сих пор ведется спор о выделении этого случая употребления побудительного залога в отдельное правило, в котором будет указано, что аффикс побудительного залога употребляется также для преобразования непереходных глаголов в переходные.

Если Вы заметили, то в предложении как бы два производителя действия. Первый (подлежащее), от которого исходит стимул к совершению действия, и второй (так называемый «актант»), который непосредственно это действие совершает. Так вот, член предложения, обозначающий непосредственного производителя действия, ставится:

А) в винительном падеже, если при глаголе нет другого прямого дополнения

Polishərsəzə konuяturdu – Полиция заставила вора говорить.

Mədyr bey Ayue'yi bir sandalyeye oturttu. – Директор усадил Айше на стул

Bizi zək beklettin – Ты заставил нас ждать

В) В дательном падеже, если при глаголе есть прямое дополнение

Polishərsəza gerzəpi konuяturdu – Полиция заставила вора говорить правду.

Bukitabə kime aldərdən? - Кого ты попросил купить эту книгу?

Ali kendini görevini bəyəkəsəna уaptəryor. – Али заставляет других делать свою работу.

Теперь поговорим об образовании побудительного залога. Наверное, это единственное правило в турецком языке, в котором так много исключений.

побудительный залог образуется:

А) при помощи аффиксов **d²i⁴r** после согласной основы (кроме многосложных основ, заканчивающихся на **l** и **r**)

Цpretmen цprencilere kompozisyon yazd²er⁴yor - Учитель велит ученикам писать сочинение.

Polisarabam² durd²urdu – Полиция остановила мою машину.

1.8. делайте, пожалуйста, упражнение, правильно заполнив пропуски, и переведите полученные предложения

1. Eşim kahve yaptı.

Ben, eşim..... kahve yap..... .

2. Serhat gol attı.

Orhan, Serhat'..... gol at..... .

3. Oğlum ekmek alacak.

Ben, oğlum..... ekmek al..... .

4. Filmin sonunda Erman ölecek.

Filmin sonunda Ahmet, Erman'..... öl..... .

5. Eşin, yemekleri çok acı yapıyor.

Sen, eşin..... yemekleri çok acı yap..... .

6. Turistler otobüse bindi.

Rehber, turistler..... otobüse bin..... .

1.9. Сделайте, пожалуйста, упражнение, в котором нужно не только правильно поставить аффикс побудительного залога, но и указать какое значение он придает глаголу

- | | |
|----------------------|---|
| <input type="text"/> | 1. Çocuk o kadar şirin ki, hareketleriyle kendini sev..... |
| <input type="text"/> | 2. Dün sabah köpeğimi gez....., çünkü çok hastaydım. |
| <input type="text"/> | 3. Öğretmenimiz, teneffüste bize müzik dinle..... |
| <input type="text"/> | 4. Bölüm başkanımız, bize her yıl yeni seminerler hazırla..... |
| <input type="text"/> | 5. Cumhurbaşkanlığındaki askerler arabamızı oraya park et..... |
| <input type="text"/> | 6. Filmdeki aktör çok başarılıydı. Filmin sonunda hepimizi ağla..... |
| <input type="text"/> | 7. Hastayken hiç yemek yiyemedim. Annem bana elleriyle çorba iç..... |
| <input type="text"/> | 8. Temizlik yaparken balkondaki saksıyı düş..... |
| <input type="text"/> | 9. Gezi otobüsündeki şoför, çok başı ağrıdığı için bize otobüste şarkı söyle..... |
| <input type="text"/> | 10. Dört aylık oğlunu kollarından tutarak yürü..... |
| <input type="text"/> | 11. Genç kız, yaşlı kadını karşıdan karşıya geç..... |
| <input type="text"/> | 12. Annem bana evi temizle..... |
| <input type="text"/> | 13. Sana çikolata ye....., çünkü alerjin var. |

Литература

1. Нуреддин Коч, Мехмет Хенгирмен. Учим турецкий язык-1,2,3,4. – Издательский дом «Энгин». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
2. Гюркан Вурал. Турецкий для иностранцев-1,2,3. – Издательство «Оз Эйт Дер». – Стамбул (на тур. языке). - 2015.
3. Шереф Ыылмаз, Халиль Асланташ. Турецкий для иностранцев – 1,2,3,4. – Издательство «Сюрат». - 2014.
4. Ахмет Айдын, Мария Бингюль. Учебник разговорного турецкого языка. Веселые междометия. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2016.
5. Дудина Л.Н. Турецкий язык. Практический курс. Учебное пособие. Изд. 3-е, испр.- М.: Ком Книга, 2015.
6. Кузнецов П.И. Учебник турецкого языка. В 2ч. Ч. 1. Начальный курс. - 5-е изд., стер. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2015.

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«СЕВЕРО-КАВКАЗСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

**Методические указания
по организации самостоятельной работы студентов
по дисциплине
«Турецкий язык»**

Специальность	<u>Перевод и переводоведение</u>
Направленность (профиль)	Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений
Форма обучения	очная
Год начала обучения	2026
г.	
Реализуется в 2-7 семестрах	

Ставрополь, 2026

СОДЕРЖАНИЕ

1. Введение
2. Общая характеристика самостоятельной работы студента при изучении дисциплины
3. План-график выполнения самостоятельной работы
4. Контрольные точки и виды отчетности по ним
5. Методические рекомендации по изучению теоретического материала
6. Методические указания (по видам работ, предусмотренных рабочей программой дисциплины)
7. Список литературы, использованной при составлении методических рекомендаций

Введение

Основной формой работы студента является не только работа на практических занятиях, и изучение рекомендованной литературой, но и самостоятельная исследовательская работа, которая позволяет подробнее изучить и понять рассматриваемую проблему и подготовить студента для написания курсовых работ и ВКР. Для успешной учебной, исследовательской деятельности, ее интенсификации необходимо учитывать следующие субъективные факторы:

1. Знание программного материала, наличие прочной системы знаний, необходимой для усвоения основных дисциплин, предусмотренных программой вузовского профессионального образования.
2. Наличие выработанных умений, навыков умственного труда:
 - а) умение делать глубокий, обстоятельный анализ при работе с книгой, Интернет-источниками;
 - б) владение логическими операциями: сравнение, анализ, синтез, обобщение, определение понятий, правила систематизации и классификации.
3. Специфика познавательных психических процессов: внимание, память, речь, наблюдательность, интеллект и мышление.
4. Хорошая работоспособность, которая обеспечивается нормальным физическим состоянием.
5. Соответствие избранной деятельности, профессии индивидуальным способностям. Необходимо выработать умение саморегулировать свое эмоциональное состояние и устранять обстоятельства, нарушающие деловой настрой, мешающие намеченной работе.
6. Овладение оптимальным стилем работы, обеспечивающим успех в деятельности.
7. Уровень требований к себе, определяемый сложившейся самооценкой.

Организация самостоятельной работы студентов в курсе «Практическая грамматика (английский язык)» заключается в создании психолого-дидактических условий развития интеллектуальной инициативы, теоретического мышления и научно-исследовательской позиции студента.

Самостоятельная работа направлена на формирование следующих компетенций:

№ п/п	Содержание компетенции	Шифр
1.	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4

2. Общая характеристика самостоятельной работы студента при изучении дисциплины

Самостоятельная работа студентов является важным компонентом образовательного процесса, формирующим личность студента, его мировоззрение и культуру профессиональной деятельности, способствует развитию способности к самообучению и постоянного повышения своего профессионального уровня.

Целью самостоятельной работы студентов является овладение теоретическими и практическими знаниями, профессиональными умениями и навыками по профилю изучаемой дисциплины, опытом творческой, исследовательской деятельности. Самостоятельная работа студентов по практической грамматике английского языка способствует развитию умений и навыков говорения, письма, чтения и аудирования иноязычной информации, способности анализировать, делать выводы, отбирать и

творчески использовать изучаемый материал; умения излагать собственные суждения и оценки, тренировать и развивать собственные навыки говорения и мышления на иностранном языке.

Самостоятельная работа является обязательной для каждого студента, ее объем определяется учебным планом. Играя важную роль в усвоении материалов дисциплины, самостоятельная подготовка студентов основывается на изучении и анализе материалов из основных и дополнительных литературных источников, выполнении ряда практических заданий, тестов.

Организирующую и координирующую функцию при выполнении данного вида деятельности выполняют контрольные вопросы и задания для самостоятельной работы, а также задания для контролируемой самостоятельной работы студентов, представленные в программе. Контроль выполнения заданий проводится на практических занятиях либо индивидуально.

Самостоятельная работа студентов включает в себя подготовку к практическим занятиям на регулярной основе, так и выполнение дополнительных заданий по грамматике. Основное внимание должно уделяться практической отработке всех видов языковой компетенции. Студентам предоставляется обязательный объем грамматического материала, который они могут дополнить и расширить самостоятельно.

Необходимыми условиями для самостоятельной работы студентов являются следующие:

1. Мотивация самостоятельной работы.
2. Поэтапное планирование самостоятельной работы.
3. Наличие и доступность необходимого учебно-методического материала.
4. Консультационная помощь преподавателя.
5. Система регулярного контроля качества выполненной самостоятельной работы.

Проверка контроля качества выполненной самостоятельной работы студента осуществляется ежедневно на практических занятиях путем устного и письменного опроса, выполнения тестов, контрольных работ по изученному материалу. По каждой теме проводятся письменные контрольные работы, позволяющие оценить степень усвоения студентами пройденного материала. Изучение каждой грамматической темы завершается индивидуальным устным опросом.

Контроль за самостоятельной работой студентов проводится после изучения каждой темы учебной программы.

Контрольные задания включают:

Практические задания по грамматическому материалу каждого модуля (темы);

Контрольные работы/тесты;

Доклады, презентации;

Письменные работы.

3. План-график выполнения самостоятельной работы

Технологическая карта самостоятельной работы студента

На первом этапе необходимо ознакомиться с рабочей программой дисциплины, в которой рассмотрено содержание тем дисциплины лекционного курса, взаимосвязь тем лекций с практическими занятиями, темы и виды самостоятельной работы. По каждому виду самостоятельной работы предусмотрены определённые формы отчетности.

Код реализуемой компетенции	Вид деятельности студентов	Итоговый продукт самостоятельной работы	Средства и технологии оценки	Объем часов
-----------------------------	----------------------------	---	------------------------------	-------------

	2 семестр			
УК-4,	Изучение литературы и подготовка к практическим занятиям по темам № 1-45	Конспект, упражнения, глоссарий грамматических терминов	Собеседование, тестирование	18
УК-4,	Написание Письменная работа по заданной теме	Письменная работа	Письменная работа (письменно)	22
	Итого за 2 семестр			40
	3 семестр			
УК-4,	Изучение литературы и подготовка к практическим занятиям по темам № 1-45	Конспект, упражнения, глоссарий грамматических терминов	Собеседование, тестирование	12
УК-4,	Написание Письменная работа по заданной теме	Письменная работа	Письменная работа (письменно)	12
УК-4,	Подготовка к участию в круглом столе/дискуссии	Доклад-презентация	Доклад-презентация (устно)	12
	Итого за 3 семестр			36
	4 семестр			
УК-4,	Изучение литературы и подготовка к практическим занятиям по темам № 45-90	Конспект, упражнения, глоссарий грамматических терминов	Сообщение на турецком языке (устно), тестирование (письменно)	18
УК-4,	Подготовка к участию в круглом столе/дискуссии	Доклад-презентация	Доклад-презентация (устно)	18
	Итого за 4 семестр			36
	5 семестр			
УК-4,	Изучение литературы и подготовка к практическим занятиям по темам № 91-126	Конспект, упражнения, глоссарий грамматических терминов	Сообщение на турецком языке (устно), тестирование (письменно)	18
УК-4,	Подготовка к участию в круглом столе/дискуссии	Доклад-презентация	Доклад-презентация (устно)	18
	Итого за 5 семестр			36
	6 семестр			
УК-4,	Изучение литературы и подготовка к практическим занятиям по темам № 127-162	Конспект, упражнения, глоссарий грамматических	Сообщение на турецком языке (устно), тестирование	18

		терминов	(письменно)	
УК-4,	Подготовка к участию в круглом столе/дискуссии	Доклад-презентация	Доклад-презентация (устно)	18
Итого за 6 семестр				36
7 семестр				
УК-4,	Изучение литературы и подготовка к практическим занятиям по темам № 163-189	Конспект, упражнения, глоссарий грамматических терминов	Сообщение на турецком языке (устно), тестирование (письменно)	18
УК-4,	Подготовка к участию в круглом столе/дискуссии	Доклад-презентация	Доклад-презентация (устно)	18
Итого за 7 семестр				36
Итого				220

9.2. Работа с литературой

Для успешного освоения дисциплины, необходимо самостоятельно детально изучить представленные темы по рекомендуемым источникам информации:

№ п/п	Темы для самостоятельного изучения	Рекомендуемые источники информации (№ источника)			
		Основная	Дополнительная	Методическая	Интернет-ресурсы
1.	Степени сравнения прилагательных (сравнительная и превосходная степень).	1,2	1,2,3,4,5,6	2	1,2,3,4,5
2.	Объективная модальность (Pekiştirme)..	1,2	1,2,3,4,5,6	2	1,2,3,4,5
3.	Широкое время (Geniş Zaman).	1,2	1,2,3,4,5,6	2	1,2,3,4,5
4.	Передача повелительного наклонения в косвенной речи (Dolaylı anlatım (emir kipi)).	1,2	1,2,3,4,5,6	2	1,2,3,4,5
5.	Возвратное местоимение kendi. Возвратный залог (Dönüşlü çatı).	1,2	1,2,3,4,5,6	2	1,2,3,4,5
6.	Условное наклонение и условная модальность (Dilek kipi).	1,2	1,2,3,4,5,6	2	1,2,3,4,5

Для выполнения самостоятельной работы необходимо пользоваться литературой, которая предложена в списке рекомендуемой литературы, Интернет-ресурсами или другими источниками по усмотрению студента.

Самостоятельная работа рассчитана на разные уровни мыслительной деятельности. Выполненная работа позволит приобрести не только знания, но и умения, навыки, а также выработать свою методику подготовки, что очень важно в дальнейшем процессе научной деятельности.

При изучении дисциплины предусматриваются следующие формы самостоятельной работы студента:

- самостоятельное изучение основной и дополнительной литературы по дисциплине с конспектированием по разделам;

- работа с электронными ресурсами в сети Интернет;
- подготовка к семинару-круглому столу;
- подготовка мультимедийной презентации доклада;
- написание контрольных работ, эссе.

4. Контрольные точки и виды отчетности по ним

Контроль самостоятельной работы проводится преподавателем в аудитории.

Предусмотрены следующие виды контроля: собеседование, оценка доклада, оценка участия в круглом столе и дискуссии, оценка выполнения практических заданий/упражнений, ведение глоссария грамматических терминов.

Контроль самостоятельной работы проводится преподавателем в аудитории. Предусмотрены следующие виды контроля: собеседование, оценка Письменная работа, оценка презентации, оценка участия в круглом столе, оценка контрольной работы/теста, оценка выполнения практического задания.

Подробные критерии оценивания компетенций приведены в Фонде оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации.

Студент обязан посещать все практические занятия и активно включаться в работу в тех случаях, когда требуется обсудить то или иное грамматическое явление в английской грамматике, так как проблемный способ изучения материала способствует лучшему усвоению информации.

Студент должен самостоятельно изучить теоретический материалы занятий и выполнить практические упражнения, результаты которых обсуждаются и объясняются в случае необходимости уже в присутствии преподавателя.

С целью достижения наибольшей эффективности учебные материалы по всем разделам (темам) курса представлены в учебно-методическом комплексе по практической грамматике английского языка и снабжены дополнительно вопросами для самоконтроля и тестовыми заданиями различного уровня сложности, позволяющими обучаемому самостоятельно определить уровень овладения той или иной темой дисциплины.

Текущий контроль осуществляется посредством устного и письменного тестирования студентов по изученным темам.

Итоговый контроль включает 3 этапа:

1. Работа студента на лабораторных занятиях;
2. Письменный контроль, направленный на отслеживание уровня знания студентов. Результаты данного мероприятия покажут и преподавателю и студентам их уровень готовности к экзамену.
3. Устный контроль в виде собеседования и экзамена по билетам, составленным с учетом тематики изученного материала в соответствии с теми дидактическими единицами, которыми по окончании курса должен овладеть студент, согласно государственному стандарту.

Подробные критерии оценивания компетенций приведены в Фонде оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации.

5. Методические рекомендации по изучению теоретического материала

Чтение основной и дополнительной литературы по курсу с конспектированием по разделам.

Самостоятельная работа при чтении учебной литературы начинается с изучения учебного материала. Полученную информацию необходимо осмыслить. При необходимости, в конспект могут быть внесены схемы, другая дополнительная информация. При изучении нового материала составляется конспект на английском языке, содержащий следующие обязательные компоненты:

1. Определение части речи/ изучаемого грамматического явления.
2. Морфологические признаки части речи.

3. Синтаксические характеристики части речи.
4. Семантические особенности части речи/ изучаемого грамматического явления.
5. Прагматический аспект употребления.

Обязательным для всех студентов-лингвистов является ведение словаря/гlossария грамматических терминов.

Работа с электронными ресурсами в сети Интернет.

Для повышения эффективности самостоятельной работы студент должен уметь работать в поисковой системе сети Интернет и использовать найденную информацию при подготовке к занятиям. Поиск информации можно вести по автору, заглавию, виду издания, году издания или издательству. Также в сети Интернет доступна услуга по скачиванию методических указаний и учебных пособий, подбору необходимой научной литературы.

6. Методические указания (по видам работ, предусмотренных рабочей программой дисциплины)

Выполнение практических заданий/упражнений.

Освоение курса практической грамматики любого изучаемого иностранного языка предполагает обязательную тренировку с целью закрепления изучаемых грамматических явлений. Практические упражнения выполняются письменно в соответствии с указаниями базового учебника.

Подготовка к семинару-круглому столу.

Подготовка к семинару-круглому столу начинается с распределение форм участия и функции аспирантов в семинаре-круглом столе. Студентами осуществляется определение круга проблем и вопросов, подлежащих обсуждению; подбор основной и дополнительной литературы к теме семинара-круглого стола, а также дальнейшее изучение литературы.

Подготовка мультимедийной презентации.

Презентация, согласно толковому словарю русского языка Д.Н. Ушакова: «... способ подачи информации, в котором присутствуют рисунки, фотографии, анимация и звук». Для подготовки презентации рекомендуется использовать: PowerPoint, MSWord, AcrobatReader. Самая простая программа для создания презентаций – Microsoft PowerPoint. Для подготовки презентации необходимо собрать и обработать начальную информацию.

Последовательность подготовки презентации:

1. Четко сформулировать цель презентации: вы хотите свою аудиторию мотивировать, убедить, заразить какой-то идеей или просто формально отчитаться.
2. Определить каков будет формат презентации: живое выступление (тогда, сколько будет его продолжительность) или электронная рассылка (каков будет контекст презентации).
3. Отобрать всю содержательную часть для презентации и выстроить логическую цепочку представления.
4. Определить ключевые моменты в содержании текста и выделить их.
5. Определить виды визуализации (картинки) для отображения их на слайдах в соответствии с логикой, целью и спецификой материала.
6. Подобрать дизайн и форматировать слайды (количество картинок и текста, их расположение, цвет и размер).
7. Проверить визуальное восприятие презентации.

К видам визуализации относятся иллюстрации, образы, диаграммы, таблицы.

Иллюстрация – представление реально существующего зрительного ряда.

Образы – в отличие от иллюстраций – метафора. Их назначение – вызвать эмоцию и создать отношение к ней, воздействовать на аудиторию. С помощью хорошо

продуманных и представляемых образов, информация может надолго остаться в памяти человека.

Диаграмма – визуализация количественных и качественных связей. Их используют для убедительной демонстрации данных, для пространственного мышления в дополнение к логическому.

Таблица – конкретный, наглядный и точный показ данных. Ее основное назначение – структурировать информацию, что порой облегчает восприятие данных аудиторией.

Практические советы по подготовке презентации

- готовьте отдельно: печатный текст + слайды + раздаточный материал;
- слайды – визуальная подача информации, которая должна содержать
- минимум текста, максимум изображений, несущих смысловую нагрузку, выглядеть наглядно и просто;
- текстовое содержание презентации – устная речь или чтение, которая
- должна включать аргументы, факты, доказательства и эмоции;
- рекомендуемое число слайдов 17-22;
- обязательная информация для презентации: тема, фамилия и инициалы
- выступающего; план сообщения; краткие выводы из всего сказанного; список использованных источников;
- раздаточный материал – должен обеспечивать ту же глубину и охват, что и живое выступление: люди больше доверяют тому, что они могут унести с собой, чем исчезающим изображениям, слова и слайды забываются, а раздаточный материал остается постоянным осязаемым напоминанием; раздаточный материал важно раздавать в конце презентации; раздаточные материалы должны отличаться от слайдов, должны быть более информативными.

Доклад, согласно толковому словарю русского языка Д.Н. Ушакова:

«... сообщение по заданной теме, с целью внести знания из дополнительной литературы, систематизировать материал, проиллюстрировать примерами, развивать навыки самостоятельной работы с научной литературой, познавательный интерес к научному познанию».

Тема доклада должна быть согласована с преподавателем и соответствовать теме учебного занятия. Материалы при его подготовке, должны соответствовать научно-методическим требованиям вуза и быть указаны в докладе. Необходимо соблюдать регламент, оговоренный при получении задания. Иллюстрации должны быть достаточными, но не чрезмерными.

Работа студента над докладом-презентацией включает отработку умения самостоятельно обобщать материал и делать выводы в заключении, умения ориентироваться в материале и отвечать на дополнительные вопросы слушателей, отработку навыков ораторства, умения проводить диспут.

Докладчики должны знать и уметь: сообщать новую информацию; использовать технические средства; хорошо ориентироваться в теме всего семинарского занятия; дискутировать и быстро отвечать на заданные вопросы; четко выполнять установленный регламент (не более 10 минут); иметь представление о композиционной структуре доклада и др.

Структура выступления

Вступление помогает обеспечить успех выступления по любой тематике. Вступление должно содержать: название, сообщение основной идеи, современную оценку предмета изложения, краткое перечисление рассматриваемых вопросов, живую интересную форму изложения, акцентирование внимания на важных моментах, оригинальность подхода.

Основная часть, в которой выступающий должен глубоко раскрыть суть затронутой темы, обычно строится по принципу отчета. Задача основной части – представить достаточно данных для того, чтобы слушатели заинтересовались темой и

захотели ознакомиться с материалами. При этом логическая структура теоретического блока не должны даваться без наглядных пособий, аудиовизуальных и визуальных материалов.

Заключение – ясное, четкое обобщение и краткие выводы, которых всегда ждут слушатели.

Написание Эссе/Письменная работа

Эссе/Письменная работа - это прозаическое сочинение небольшого объема и свободной композиции, выражающее индивидуальные впечатления и соображения по конкретному поводу или вопросу и заведомо не претендующее на определяющую или исчерпывающую трактовку предмета.

Цель **Эссе/Письменная работа** состоит в развитии таких навыков, как самостоятельное творческое мышление, развитие языковых навыков при письменном изложении собственных мыслей.

Некоторые признаки Эссе/Письменная работа:

- наличие конкретной темы или вопроса. Произведение, посвященное анализу широкого круга проблем, по определению не может быть выполнено в жанре **Эссе/Письменная работа**.
- **Эссе/Письменная работа** выражает индивидуальные впечатления и соображения по конкретному поводу или вопросу и заведомо не претендует на определяющую или исчерпывающую трактовку предмета.
- как правило, **Эссе/Письменная работа** предполагает новое, субъективно окрашенное слово о чем-либо, такое произведение может иметь философский, историко-биографический, публицистический, литературно-критический, научно-популярный или чисто беллетристический характер.
- в содержании **Эссе/Письменная работа** оцениваются в первую очередь личность автора - его мировоззрение, мысли и чувства.

Написание **Эссе/Письменная работа** чрезвычайно полезно студентам-лингвистам, поскольку позволяет научиться четко и грамотно формулировать мысли, структурировать информацию, использовать основные понятия, выделять причинно-следственные связи, иллюстрировать опыт соответствующими примерами, аргументировать свои выводы.

Структура и план Эссе/Письменная работа

Структура **Эссе/Письменная работа** определяется предъявляемыми к нему требованиями:

1. мысли автора **Письменная работа** по проблеме излагаются в форме кратких тезисов (Т).
2. мысль должна быть подкреплена доказательствами - поэтому за тезисом следуют аргументы (А).

Аргументы - это факты, явления общественной жизни, события, жизненные ситуации и жизненный опыт, научные доказательства, ссылки на мнение ученых и др. Лучше приводить два аргумента в пользу каждого тезиса: один аргумент кажется неубедительным, три аргумента могут "перегрузить" изложение, выполненное в жанре, ориентированном на краткость и образность.

Таким образом, **Эссе/Письменная работа** приобретает кольцевую структуру (количество тезисов и аргументов зависит от темы, избранного плана, логики развития мысли):

- вступление
- тезис, аргументы
- тезис, аргументы
- тезис, аргументы
- заключение.

При написании **Эссе/Письменная работа** важно также учитывать следующие моменты:

1. Вступление и заключение должны фокусировать внимание на проблеме (во вступлении она ставится, в заключении - резюмируется мнение автора).
2. Необходимо выделение абзацев, красных строк, установление логической связи

абзацев: так достигается целостность работы.

Требования к Эссе/Письменная работа

Можно выделить некоторые общие признаки (особенности) жанра, которые обычно перечисляются в энциклопедиях и словарях:

1. Объем от 250 до 500 слов.
2. Конкретная тема и подчеркнута субъективная ее трактовка.
3. Свободная композиция.
4. Непринужденность повествования.

Автору Эссе/Письменная работа важно установить доверительный стиль общения с читателем; чтобы быть понятым, он избегает намеренно усложненных, неясных, излишне строгих построений. Исследователи отмечают, что хорошее Эссе/Письменная работа может написать только тот, кто свободно владеет темой, видит ее с различных сторон и готов предъявить читателю не исчерпывающий, но многоаспектный взгляд на явление, ставшее отправной точкой его размышлений.

5. Внутреннее смысловое единство
6. Ориентация на разговорную речь

В то же время необходимо избегать употребления в Эссе/Письменная работа сленга, шаблонных фраз, сокращения слов, чересчур легкомысленного тона. Язык, употребляемый при написании Письменная работа, должен восприниматься серьезно.

Правила оформления Эссе/Письменная работа

- Из формальных правил написания Письменная работа можно назвать только одно - наличие заголовка.
- Внутренняя структура Эссе/Письменная работа может быть произвольной. Поскольку это малая форма письменной работы, то не требуется обязательное повторение выводов в конце, они могут быть включены в основной текст или в заголовок.
- Аргументация может предшествовать формулировке проблемы. Формулировка проблемы может совпадать с окончательным выводом.
- В отличие от реферата, который адресован любому читателю, поэтому начинается с "Я хочу рассказать о...", а заканчивается "Я пришел к следующим выводам...", Эссе/Письменная работа - это **реплика**, адресованная подготовленному читателю (слушателю). То есть человеку, который в общих чертах уже представляет, о чем пойдет речь. Это позволяет автору Письменная работа сосредоточиться на раскрытии нового и не загромождать изложение служебными деталями.

Ошибки при написании Эссе/Письменная работа

В отличие от тестов, Эссе/Письменная работа не предполагают формата multiple-choice (когда вам на выбор предлагается несколько вариантов ответа). Написание Эссе/Письменная работа не ограничено по времени, вы можете переписывать его много раз, попросить друзей прочитать ваше Эссе/Письменная работа. Воспользуйтесь всеми возможностями и постарайтесь избежать распространенных ошибок.

1. Плохая проверка.

Не думайте, что можно ограничиться лишь проверкой правописания. Перечитайте свои Эссе/Письменная работа и убедитесь в том, что там нет каких-либо двусмысленных выражений, неудачных оборотов и т. д. Примеры, которые не стоит "брать на заметку":

"Я горжусь тем, что смог противостоять употреблению наркотиков, алкоголя, табака".

"Работать в вашей фирме (организации), расположенной в чудесном месте, где много архитектуры в готическом стиле, будет для меня захватывающей проблемой".

2. Утомительные предисловия. Недостаточное количество деталей.

Слишком часто интересное Эссе/Письменная работа проигрывает в том, что представляет собой перечисление утверждений без иллюстрации их примерами. Для

Эссе/Письменная работа характерны обычные клише: важность усердной работы и упорства, учеба на ошибках и т. д.

3. Многословие.

4. Длинные фразы.

Чем длиннее предложение, тем лучше – ошибочное суждение. Длинные фразы не доказывают правоту автора, а короткие предложения часто производят больший эффект. Лучше всего, когда в Эссе/Письменная работа длинные фразы чередуются с короткими. Попробуйте прочитать Эссе/Письменная работа вслух. Если почувствуете, что у вас перехватывает дыхание, разбейте параграф на более мелкие абзацы.

Когда вы закончите писать Эссе/Письменная работа, сделайте такое упражнение.

Присвойте каждому абзацу букву: либо S (short), либо M (medium), либо L (long). S - менее 10 слов, M - менее 20 слов, L - 20 и более слов.

Правильное Эссе/Письменная работа имеет следующий или похожий порядок букв - M S M L M S.

Неправильное Эссе/Письменная работа характеризует такая последовательность букв - S S S M L L L.

5. Не перегружайте Письменная работа.

При написании Эссе/Письменная работа отбросьте слова из энциклопедий.

Неправильное употребление таких слов отвлекает внимание читателя, приуменьшает значение Эссе/Письменная работа.

Признаки хорошего Эссе/Письменная работа.

- Решение коммуникативной задачи, т.е. содержание отражает все аспекты, указанные в задании; стилевое оформление речи выбрано правильно (соблюдается нейтральный стиль). Текст организован максимально правильно, т.е. высказывание логично, структура текста соответствует предложенному плану; средства логической связи использованы правильно; текст разделён на абзацы.
- Продемонстрирована отличная лексика, т.е. используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче; практически нет нарушений в использовании лексики.
- Использована правильная грамматика, т.е. используются грамматические структуры в соответствии с поставленной коммуникативной задачей. Практически отсутствуют ошибки (допускается 1-2 негрубые ошибки).
- Продемонстрировано отличное знание орфографии и пунктуации, т.е. орфографические ошибки практически отсутствуют; текст разделён на предложения с правильным пунктуационным оформлением.

7. Список литературы, использованной при составлении методических рекомендаций

7.1. Перечень основной и дополнительной литературы, необходимой для освоения дисциплины

7.1.1. Перечень основной литературы:

1. Кэрулы М. М. Начальный курс грамматики турецкого языка: учебное пособие. Казань: Казанский университет, 2020. // http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=444192&sr=1
2. Галиакбарова, Н. М. Деловой турецкий язык. Практикум [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие / Н. М. Галиакбарова; под ред. В. А. Кузьмин. — Электрон. текстовые данные. — Екатеринбург: Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2020. — 120 с. — 978-5-7996-1300-6. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/66148.html>

7.1.2. Перечень дополнительной литературы:

1. Hitit 1. Yabancıları için Türkçe. Ankara 2015
2. Hitit 2. Yabancılar için Türkçe. Ankara 2015
3. Gökkuşığı Türkçe Seyir Dünyası 2013.
4. Словарь турецкого языка. – Издательство Турецкого лингвистического общества.
5. Елифанов А.А. Русские пословицы и поговорки и их турецкие аналоги. – СПб, КАРО, 2006.
6. Турецко-русский и русско-турецкий словарь: Около 10 тыс. слов и словосочетаний (под ред. Лукашевич Д.П.). – М.: Издательство: АСТ, Хранитель. – 2007.

7.2. Перечень учебно-методического обеспечения самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

1. Сидоренко С.Г. Методические указания по выполнению практических работ по дисциплине «Турецкий язык» – Ставрополь, 2021.
2. Сидоренко С.Г. Методические указания для обучающихся по организации и проведению самостоятельной работы по дисциплине «Турецкий язык» – Ставрополь, 2021.

10.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1. <http://www.turkishclass.com/>
2. http://www.umich.edu/~turkish/langres_tr.html
3. <https://sites.google.com/site/learningturkishsite/Home>
4. <http://www.turkishclass101.com/>
5. <http://www.hakikatkitabevi.com/turkce/sesdinle.asp>